THE Quebec Almanack. 1832.

CONTENTS.

[illegible]

CIVIL LIST OF LOWER CANADA.

[illegible]

Judges, &c.
Courts of Justice,
Justices of the Peace,
Quebec, for Small Causes,
[illegible]
Notary Publics,
Surveyors,
Pilots and Wardens,
Fire Wardens, Fire & Ladders
Officers of the Quebec,
General Post Office,
ECCLESIASTICAL STATE OF THE CANADAS.
Clergy of the Church of England,
Clergy of the Church of Rome and Clergymen in Holy Orders in the United States,
Clergy of the Church of Scotland,
Wesleyan Methodists,
Other Sectaries,

CHARITABLE INSTITUTIONS.

[illegible] Quebec,
[illegible]

[illegible]

[illegible]
Hospital,

NAVAL REGISTER.

CIVIL LIST of U. Canada,
Isles of Magdalen,
Isle of Sable Island, Prince Edward Island & Newfoundland,

APPENDIX.

List of His Majesty's Ministry,
Royal Family,

STATISTICAL TABLES.

[illegible]
Court Terms,
Tables of Duties payable on Imports at Quebec,

QUEBEC:

PRINTED BY NEILSON & CRUTAS, 3 MOUNTAIN STREET,
AND SOLD BY THEM, AND THE BOOKSELLERS
IN MONTREAL & THREE-RIVERS.

Bl

PRI

THE

Quebec Almanack,

AND

BRITISH AMERICAN ROYAL

KALENDAR,

FOR THE YEAR

1832,

BEING LEAP YEAR.

North Latitude, 46° 48' 30"
West Longitude from Greenwich, 71° 17'.

QUEBEC:

PRINTED AND SOLD BY *NEILSON & COWAN*, No. 3,
MOUNTAIN STREET.

RARE
AY
420
Q4A4
c. 2.
1832

E

Of
Of
Sinc

Of
Sinc
Sinc
Of

C
Dom
Gold
Epac
Solar
Rom

Sep tu
Quin
Ash
Mid-
Paln
EAS

SPRI
SUM
AUTU
WINT

ALMANACK, 1832.

EPOCHS AND COMMON NOTES,

For the Year 1831, *being Leap Year.*

Of the Julian Period - -	6545
Of the Mundane Æra - -	5835
Since the birth of Christ, according to Chronologers. - -	1836
Of the *vulgar* Christian Æra - -	1832
Since the Discovery of America - -	340
Since the foundation of Quebec by Champlain	224
Of the reign of His Majesty WILLIAM IV.	2

Chronological Cycles.		*Ember Days.*	
Dominical Letters	A G		
Golden Number	9	March	14, 16 and 17.
Epact,	XXVIII	June	13, 15 and 16.
Solar Cycle	21	September	19, 21 and 22.
Roman Indiction	5	December	19, 21 and 22.

MOVEABLE FEASTS.

Septuaga. Sund.	Feby. 19	Low Sunday,	April 29
Quin. or Sh. Sun.	Mar. 4	Rogation Sun.	May 27
Ash Wednesday,	March 7	Holy Thursday,	May 31
Mid-Lent Sun.	April 1	Whit Sunday,	June 10
Palm Sunday,	April 15	Trinity Sunday,	June 17
EASTER DAY,	April 22	Advent Sunday,	Dec. 2

Commencement of the SEASONS.

SPRING, Sun enters ♈, March 20, 9h 26m morning.
SUMMER, Sun enters ♋, June 21, 6h 44m morning.
AUTUMN, Sun enters ♎, Sept. 22, 8h 54m evening.
WINTER, Sun enters ♑ Decr. 21, 2h 11m evening.

ECLIPSES.

There will this year be neither eclipses of the moon nor of the sun, visible at Quebec. There will however, on the 5th May, be a remarkable passage of Mercury over the disk of the Sun, visible at Quebec from sun rise to about eleven o'clock in the morning.

MOON's RISING AND SETTING.

At four days old it sets at, and shines till, about 10 at night.	15, at full, it rises about 6 in the evening.		
5 - about - 11	16 - at ¼ after	-	7
6 - about - 12	17 - at ½ after	-	8
7 at near 1 in the morning.	18 - about -	-	10
	19 - about -	-	11
	20 - about -	-	12

Of the Changes of the Moon.

Many persons, understanding that the mean time between one new Moon and another is 29 days, 12 hours, 44 minutes and a fraction, imagine that, to find the full or quarters of the Moon, they have only to add a half or fourth part of that time; and when they do not find the changes marked in the Calendar to correspond with this method, they impute it to mistake in the calculation of those changes. It is therefore, necessary to put them in mind, that the great inequality of the Moon's motions renders the above rule extremely inaccurate, so that nineteen times in twenty, it must fail in giving the true conjunction or change.

ECLIPSES.

Il n'y aura point, cette année, d'éclypses de soleil ni de lune, qui puissent-être visible à Québec. Mais il y aura un passage très remarquable de Mercure sur le disque du soleil, visible à Québec, le 5 Mai, depuis le lever du soleil jusque vers les 11 heures du matin.

Les Douze Signes du Zodiaque.

♈ Le Bélier, *Aries.*	♎ La Balance, *Libra.*
♉ Le Taureau, *Taurus.*	♏ Le Scorpion, *Scorpio.*
♊ Les Gémeaux, *Gemini.*	♐ Le Sagittaire, *Sagittarius*
♋ L'Ecrevisse, *Cancer.*	♑ Le Capricorne *Capricornus*
♌ Le Lion, *Leo.*	♒ Le Verseau, *Aquarius.*
♍ La Vierge, *Virgo.*	♓ Les Poissons, *Pisces.*

Le Soleil avec les Sept Planetes.

☉ Le Soleil	♂ Mars
☿ Mercure	♃ Jupiter
♀ Vénus	♄ Saturne
⊖ La Terre	♅ Georgium

ALMANACH, 1832.

EPOQUES ET NOTES COMMUNES,

Pour l'Anne 1831, *étant l'année Bissextile.*

De la Période Julienne, - -	6545
De l'Ere du monde, - -	5835
Depuis la naissance de notre S. Jésus-Christ, suivant les Chronologistes, - -	1836
De l'Ere vulgaire, - -	1832
Depuis la découverte de l'Amérique, -	340
Depuis la fondation de Québec par Champlain,	224
Du règne de Sa Majesté GUILLIAUME IV.	2

Comput Ecclésiastique.		*Quatre Tems.*	
Nombre d'Or,	9		
Cicle Solaire,	21	14, 16, 17	mars.
Epactes,	XXVIII	13, 15, 16	juin.
Indiction,	5	19, 21, 22	septembre
Lettres Dominicales	AG	19, 21, 22	décembre.
Do. du Martyrologe,	m.		

FETES MOBILES.

Septuagésime,	19 Février.	Pentecôte,	10 Juin.
Les Cendres,	7 Mars.	Trinité,	17 Juin.
Pâques,	22 Avril.	Fête-Dieu,	21 Juin.
Rogations,	28, 29, 30 Mai	Avent,	2 Décr.
Ascension,	31 Mai.		

Commencement des quatre Saisons de l'Année.

Le Printems, le O entre au ♈ le 20 Mars à 9h 26m m.
L'Eté, le O entre à ♋, le 21 Juin à 6h 44m m.
L'Automne, le O entre à la ♎ le 22 Sept. à 8h 54m sr.
L'Hiver, le O entre au ♑ le 21 Déc. à 2h 11m m.

Figures des Lunaisons.

● Nouvelle Lune.	○ Pleine Lune.
☽ Premier Quartier.	☾ Dernier Quartier.

LEVER et COUCHER de la LUNE.

Au quatrième jour de son âge elle éclaire jusque		vers 10 heures.	Au 15e. elle est pleine et se lève à		6h. du soir
Au 5e.	vers	11	16e.	vers	7¼
6e.	vers	minuit	17e.	vers	8½
7e.	vers	1h. du matin.	18e.	vers	10
			19e.	vers	11
			20e.	vers	minuit.

Cette Table est assez exacte pour faire savoir les nuits que la Lune éclaire.

Fetes d'Obligation dans le Diocèse de Quebec, pour 1832.

Tous les Dimanches de l'année.
La Circoncision de N. S. 1er Janvier.
L'Epiphanie de N. S. 6 janvier.
*L'Annonciation de la B. V. M. 25 Mars.
L'Ascension de N. S. 31 Mai.
La Fête du S. Sacrement, ou Fête-Dieu, 21 juin.
La Fête des Apôtres S. Pierre et S. Paul, 29 Juin.
La Toussaint, 1er Nov.
La Conception de la B. V. M. 8 Déc.
Noël, ou la Nativité de N. S. 25 Déc.

* Quand la Fête de l'Annonciation est transférée à un autre jour que le 25 Mars, elle cesse d'être d'Obligation.

Gilbert Geo. Kings Ord.
1802

JANUARY ☉ enters ♒, 20th, 6h. 44m. E

New Moon the 2d, 10h. 27m. evening.
First Quarter the 10th, 8h. 5m. evening.
Full Moon, the 17th, 11h. 8m morning.
Last Quarter the 24th, 0h. 18m. evening.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S.
1	*Sun*	*Circumcision.* Irish Union, 1801,	7	43	5
2	M.	[1st *Sunday after Christmas.*	7	43	5
3	Tu.		7	42	5
4	W.		7	41	5
5	Th		7	41	5
6	F.	*Epiphany.*	7	40	5
7	Sa.		7	40	5
8	*Sun*	Lucian. *1st Sun. aft. Epiphany;*	7	39	5
9	M.		7	38	5
10	Tu.		7	37	5
11	W.		7	37	5
12	Th.		7	36	5
13	F.		7	35	5
14	Sa.		7	34	5
15	*Sun*	*2d Sunday after Epiphany.*	7	33	5
16	M.		7	32	5
17	Tu		7	31	5
18	W.	Prisca.	7	30	5
19	Th.		7	29	5
20	F.	Fabian.	7	28	5
21	Sa.	Agnes. Louis 16th *bhd.* 1793.	7	27	5
22	*Sun*	Vincent. *3d Sun. after Epiph.*	7	26	5
23	M.		7	25	5
24	Tu.		7	24	5
25	W.	*Conversion of St. Paul.*	7	22	5
26	Th.		7	21	5
27	F.	Duke of Sussex born.	7	20	5
28	Sa.		7	18	5
29	*Sun*	*4th Sun after Epiph.* King Charles	7	17	5
30	M.	[I. Mart. 1648.	7	15	5
31	Tu.		7	14	5

4m. E

g.
g.
ng.

R.	☉	S.
7	43	5
7	43	5
7	42	5
7	41	5
7	41	5
7	40	5
7	40	5
7	39	5
7	38	5
7	37	5
7	37	5
7	36	5
7	35	5
7	34	5
7	33	5
7	32	5
7	31	5
7	30	5
7	29	5
7	28	5
7	27	5
7	26	5
7	25	5
7	24	5
7	22	5
7	21	5
7	20	5
7	18	5
7	17	5
7	15	5
7	14	5

Sang at 8 atm. — 12 above

	12 below	0
	2 above	0
	11 below	0
	5 above	0
	14 — " —	0
	1 — " —	0
	2 — " —	0
	24 — " —	0
	31 — " —	0
	20 — " —	0
	4 below	0
	5 above	0
	28 — " —	0
	31 — " —	0
	37 — " —	0
	30 — " —	0
	34 — " —	0
	37 — " —	0
	35 — " —	0
	28 — " —	0
	1 — " —	0
	4 — " —	0
	21 — " —	0
	15 — " —	0
	12 below	0
	12 " —	0
		0
	8 below	0
	7 above	0
	20 — " —	0

JANVIER le ☉ ent. ♒, le 20 à 6h 44m. Sr.

● Le 2 à 10h. 27m. soir.
☽ Le 10 à 8h. 5m. soir.
○ Le 17 à 11h. 8m. matin.
☾ Le 24 à 0h. 18m. soir.

Jo	Semaine	FETES.		L	☉	C
1	DIMAN.	CIRCONCISION, *d'Oblig.*		7	43	5
2	Lundi	Oct. de st. Etienne.	2M	7	43	5
3	Mardi	Octave de st. Jean.	M	7	42	5
4	Mercredi	Octave des ss. Innocens.		7	41	5
5	Jeudi	Vigile de l'Epiphanie.	M	7	41	5
6	Vendredi	EPIPHANIE. Oct. *d'Obl.*		7	40	5
7	Samedi	2 jour de l'Oct.		7	40	5
8	DIMAN.			7	39	5
9	Lundi	3 jour } de l'Oct.		7	38	5
10	Mardi	4 jour }		7	37	5
11	Mercredi	5 j. de l'Oct. Mis. de s. Hygin		7	37	5
12	Jeudi	6e. jour de l'Octave.		7	36	5
13	Vendredi	Octave de l'Epiphanie.		7	35	5
14	Samedi	s. Hilaire.	M	7	34	5
15	DIMAN.	2 post E. NOM DE JESUS.	M	7	33	5
16	Lundi	s. Marcel.	2 M	7	32	5
17	Mardi	s. Antoine, Abbé.		7	31	5
18	Mercredi	Chaire de s. Pierre à Rome	2M	7	30	5
19	Jeudi	s. Canut, roi.	M	7	29	5
20	Vendredi	ss. Fabien et Sebastien,		7	28	5
21	Samedi	ste. Agnès.		7	27	5
22	DIMAN.	3 post Epiph.		7	26	5
23	Lundi	s. Raimond de Pennafort.		7	25	5
24	Mardi	s. Timothée.		7	24	5
25	Mercredi	Conversion de s. Paul.	M	7	22	5
26	Jeudi	s. Polycarpe.		7	21	5
27	Vendredi	s. Jean Chrysostôme.		7	20	5
28	Samedi	s. Paul, mart. (15)	M	7	18	5
29	DIMAN.	4 post E. s. François de Sales.		7	17	5
30	Lundi	ste. Martine.		7	15	5
31	Mardi	s. Pierre Nolasque, Conf.		7	14	5

FEBRUARY ☉ enters ♓, 19th 9h 20m. M.

New Moon, the 1st 5h. 31m. evening.
First Quarter the 9th, 6h. 28m. morning.
Full Moon the 15th, 10h. 34m. evening.
Last Quarter, the 23d, 7h. 37m. morning.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S.
1	W.		7	13	5
2	Th.	*Pur. of B. V. Mary.*	7	11	5
3	F.	Blasius.	7	10	5
4	Sa.		7	9	5
5	*Sun*	*5th Sunday after Epiph.* Agatha.	7	7	5
6	M.		7	6	5
7	Tu.		7	5	5
8	W.		7	4	5
9	Th.		7	3	5
10	F.		7	1	5
11	Sa.		6	59	6
12	*Sun*	*6th Sunday after Epiph.*	6	57	6
13	M.		6	55	6
14	Tu.	Valentine.	6	54	6
15	W.		6	52	6
16	Th.		6	51	6
17	F.		6	49	6
18	Sa.		6	47	6
19	*Sun*	*Septuagesima Sunday.*	6	45	6
20	M.		6	44	6
21	Tu.		6	42	6
22	W.		6	41	6
23	Th.		6	39	6
24	Fri	St. Mathias. D. of Cambridge born.	6	37	6
25	Sa.		6	35	6
26	*Su.*	*Sexagesima Sunday.*	6	34	6
27	M.		6	33	6
28	Tu		6	31	6
29	W.		6	30	0

25th Feby. dissolution of Parliament 15th Mr.

The Carolina arrived at Norfolk on the 18th Feby in 24 days from Mr Bay
sailed again on the 20th March 1763

	Poly at 8 clock.			7 above 0.
	"			12 — " — 0
	"			20 — " — 0
	"			16 — " — 0
	"		+	3 below. 0
	"		+	13 — " — 0
	"			4 above 0.
	"		8 +	10 below 0.
	"		2 +	4 — 0
	"		5	4 above 0.
	"		4 +	3 below 0
	"		28	26 above 0
	"		24	24 — " — 0
	"		6	6 — " — 0
	"		20	20 — " — 0
	"		15 +	17 below 0.
	"		14 +	17 — " — 0
	"		11	9 above 0
	"		15	16 — " — 0
	"		20	21 — " — 0
	"		15	14 — " — 0
	"			0
	"			18 — " — 0
	"	at Sunrise 22 below 0.		19 below 0
	"	at Sunrise 15 below 0.		11 — " — 0
	"			12 above 0
	"			9 — " — 0
	"			15 — " — 0
	"			25 — " — 0

FE

Jo	Se
1	M
2	Je
3	V
4	Sa
5	D
6	L
7	M
8	M
9	Je
10	Ve
11	Sa
12	Di
13	Lu
14	Ma
15	Me
16	Jeu
17	Ve
18	Sa
19	Di
20	Lu
21	Ma
22	Me
23	Jeu
24	Ve
25	Sa
26	Di
27	Lu
28	Ma
29	Ma

Hailed again & Finished

FEVRIER le ☉ entre ♓, le 19 à 9h 20m M.

● Le 1 à 5h. 31m soir
☽ Le 9 à 6h 28m. matin
○ Le 15 à 10h. 34m. soir
☾ Le 23 a 7h. 37m. matin

Jo	Semaine.	FETES.		L	○	C
1	Mercredi	s. Ignace.		7	13	5
2	Jeudi	Purification B. V. M.		7	11	5
3	Vendredi	ss. Vinent et Anatase,		7	10	5
4	Samedi	s. André Corsin.		7	9	5
5	DIMAN.	PURIFICATION. ste. Agathe,		7	7	5
6	Lundi	ste. Dorothée. [V. Martyre.		7	6	5
7	Mardi	s. Romuald, Abbé.		7	5	5
8	Mercredi	s. Jean de Matha	M	7	4	5
9	Jeudi	ste. Apolline.		7	3	5
10	Vendredi	ste. Scholastique,	M	7	1	5
11	Samedi	De la ste. Vierge.		6	59	6
12	DIMAN.	6 post Epiph.		6	57	6
13	Lundi			6	55	6
14	Mardi	s. Valentin.		6	54	6
15	Mercredi	ss. Faustin et Jovite,		6	52	6
16	Jeudi			6	51	6
17	Vendredi			6	49	6
18	Samedi	s. Siméon.	M	6	47	6
19	DIMAN.	SEPTUAGESIME.		6	45	6
20	Lundi			6	44	6
21	Mardi			6	42	6
22	Mercredi	Chaire de s. Pierre à Ant.	M	6	41	6
23	Jeudi			6	39	6
24	Vendredi			6	37	6
25	Samedi	s. Matthias, Apôtre,		6	35	6
26	DIMAN.	SEXAGESIME. Sol. s. Mat.		6	34	6
27	Lundi			6	33	6
28	Mardi			6	31	6
29	Mercredi			6	30	0

The Orleans arrived at Wilmington on the 13 March in 19 days from Falmouth Jamaica Charles Dupil.

MARCH ☉ enters ♈, 20th, 9h. 26m. M.

New Moon the 2d, 10h. 29m. morning.
First Quarter the 9th, 2h. 28m. evening.
Full Moon, the 16th, 10h. 37m. morning.
Last Quarter the 24th, 3h. 56m. morning.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S.
1	Th.	St. DAVID.	6	29	6
2	F.	Chadwick.	6	27	6
3	Sa.		6	25	6
4	*Sun*	*Quinquagesima Sunday.*	6	24	6
5	M.		6	23	6
6	Tu.	*Shrove-Tuesday.*	6	21	6
7	W.	*Ash-Wednesday.* Perpetua.	6	19	6
8	Th.		6	18	6
9	F.		6	16	6
10	Sa.		6	14	6
11	*Sun*	*1st S. in Lent.*	6	13	6
12	M.	Gregory, Martyr.	6	11	6
13	Tu.		6	9	6
14	W.		6	8	6
15	Th.		6	6	6
16	F.		6	4	6
17	Sa.	ST. PATRICK.	6	2	6
18	*Sun*	*2d Sunday in Lent.* Edward King [of West Saxons.	6	1	6
19	M.		5	59	7
20	Tu.		5	58	7
21	W.	Benedict,	5	56	7
22	Th.		5	54	7
23	F.		5	52	7
24	Sa.		5	50	7
25	*Sun*	*3d Sunday in Lent.* *Annunciation of* [*B. V. Mary.*	5	49	7
26	M.		5	47	7
27	Tu.		5	45	7
28	W.		5	44	7
29	Th.		5	42	7
30	F.		5	41	7
31	Sa.		5	39	7

1	March at 7½ AM.		5 below	0
				0
			15 above	0
			27	0
			25	0
			28	0
		21	20	0
		8	5	0
		24	24	0
		20	20	0
		22	25	0
		36	36	0
		36	38	0
14	at Sunrise 2 above 0.		5	0
15	at Sunrise 5 below 0			0
			23	0
17			31	0
18			16	0
19	at Sunrise 6 below 0.		3 below	0
20			10 above	0.
21		28	27	0
22		12	10	0
23	at Sunrise 4 below 0. 3		1	0
24		30	28	0
25		38	40.	0
26		46	45	0
27		16	17	0
28		11	13	0
29		14	16	0
30		18	17	0
31		42	40	0

ington
ys from
to
April.

26m. M.

ing.
ing.
rning.
ing.

R.	☉	S.
6	29	6
6	27	6
6	25	6
6	24	6
6	23	6
6	21	6
6	19	6
6	18	6
6	16	6
6	14	6
6	13	6
6	11	6
6	9	6
6	8	6
6	6	6
6	4	6
6	2	6
6	1	6
5	59	7
5	58	7
5	56	7
5	54	7
5	52	7
5	50	7
5	49	7
5	47	7
5	45	7
5	44	7
5	42	7
5	41	7
5	39	7

M

Jo	
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	
31	

MARS le ☉ entre au ♈, le 20 à 9h 26m. M

● Le 2 à 10h. 29m. matin
☽ Le 9 à 2h. 28m. soir
○ Le 16 à 10h. 37m. matin
☾ Le 24 à 3h. 56m. matin

Jo	Semaine.	FETES.		L	☉	C
1	Jeudi			6	29	6
2	Vendredi			6	27	6
3	Samedi			6	25	6
4	DIMAN.	QUINQUAGESIME.	M	6	24	6
5	Lundi	s. Casimire,		6	23	6
6	Mardi			6	21	6
7	Mercredi	LES CENDRES.		6	19	6
8	Jeudi	s. Jean de Dieu.	M	6	18	6
9	Vendredi	ste. Francoise.	M	6	16	6
10	Samedi	Les ss. 40 martyrs.	M	6	14	6
11	DIMAN.	1. du Carême.		6	13	6
12	Lundi	s. Grégoire, pape et doct.	M	6	11	6
13	Mardi	s. Thomas d'Aquin. (7.)	M	6	9	6
14	Mercredi	4 Temps.		6	8	6
15	Jeudi			6	6	6
16	Vendredi.	4 Temps.		6	4	6
17	Samedi	4 Temps. s. Patrice.	M	6	2	6
18	DIMAN.	2 du Carême.		5	1	7
19	Lundi	s. Jos. 1er Patron du Diocèse.		5	59	7
20	Mardi			5	58	7
21	Mercredi	s. Benoît.	M	5	56	7
22	Jeudi			5	54	7
23	Vendredi			5	52	7
24	Samedi			5	50	7
25	DIMAN.	3 du Carême.		5	49	7
26	Lundi	Annonciation. *Point d'Oblig.*		5	47	7
27	Mardi	[*cette année.*	M	5	45	7
28	Mercredi			5	44	7
29	Jeudi			5	42	7
30	Vendredi			5	41	7
31	Samedi			5	39	7

The letter arrived at Trinidad on the 16. February 1832

APRIL ☉ enters ♉, 19th, 9h. 51m. Ev.

New Moon the 1st 0h. 17m. morning.
First Quarter the 7th 9h. 4m. evening.
Full Moon the 14th, 11h. 15m. evening.
Last Quarter the 22d, 11h. 27m. evening.
New Moon the 30th, 10h. 55m. morning.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S.
1	*Sun*	*4th Sunday in Lent. Middle Lent S.*	5	37	7
2	M.		5	35	7
3	Tu.	Richard, Bp. of Chichester.	5	34	7
4	W.	St. Ambrose.	5	32	7
5	Th.		5	31	7
6	F.	First abdication of Bonaparte, 1814	5	29	7
7	Sa.		5	27	7
8	*Sun*	*5th Sunday in Lent.*	5	26	7
9	M.		5	24	7
10	Tu.		5	22	7
11	W.		5	20	7
12	Th.		5	19	7
13	F.		5	17	7
14	Sa.		5	16	7
15	*Sun*	*6th Sunday in Lent. Palm Sunday*	5	14	7
16	M.		5	13	7
17	Tu.		5	11	7
18	W.		5	9	7
19	Th.	Alphege.	5	8	7
20	Fr.	*Good Friday.*	5	6	7
21	Sa.		5	5	7
22	*Sun*	*Easter Day.*	5	3	7
23	M.	*Easter Monday.* ST. GEORGE.	5	1	7
24	Tu.	*Easter Tuesday.*	5	0	7
25	W.	*St. Mark.* Ds. Gloucester born.	4	58	8
26	Th.		4	57	8
27	F.		4	55	8
28	Sa.		4	54	8
29	*Sun*	*1st Sund. aft. Easter. Low Sunday.*	4	53	8
30	M.		4	51	8

19 Apl. Letter from Chaplin received this morning stating that the Orleans was in the mouth of the River off Wilmington Wind bound.

	Appl. at 7½ A.M.		39	37 abov.	0
	"	"	25	25 "	0
	"	"	30	28 "	0
	"	"	11	10 "	0
	"	"	20	17 "	0
	"	"	10	11 "	0
	"	"	28	24 "	0
	"	"	23	15 "	0
	"	"	13	15 "	0
	"	"	28	27 "	0
	"	"	39	37 "	0
	"	"	39	37 "	0
	"	"	36	37 "	0
	"	"	30	29 "	0
	"	"	30	30 "	0
	"	"	35	33 "	0
	"	"	36	33 "	0
	"	"	35	34 "	0
	"	"	36	34 "	0
	"	"	34	34 "	0
	"	"	38	35 "	0
	"	"	27	27 "	0
	at 6 Morn. 10 abov. 0.		16	15 "	0
			24	25 "	0
	"	"		29 "	0
	"	"		33 "	0
	"	"		35 "	0
	"	"		35 "	0
	"	"		37	0
	"	"		33	0

	R.	⊙	S.
5	37		7
5	35		7
5	34		7
5	32		7
5	31		7
5	29		7
5	27		7
5	26		7
5	24		7
5	22		7
5	20		7
5	19		7
5	17		7
5	16		7
5	14		7
5	13		7
5	11		7
5	9		7
5	8		7
5	6		7
5	5		7
5	3		7
5	1		7
	0		7
	58		8
	57		8
	55		8
	54		8
	53		8
	51		8

AVR

Jo	Se
1	D
2	Lu
3	M
4	M
5	Je
6	Ve
7	Sa
8	Di
9	Lu
10	M
11	Me
12	Je
13	Ve
14	Sa
15	Di
16	Lu
17	M
18	Me
19	Je
20	Ve
21	Sa
22	Di
23	Lu
24	Ma
25	Me
26	Jeu
27	Ve
28	Sa
29	Di
30	Lu

AVRIL le ☉ entre au ♉, le 19 à 9h 51m. Sr

● Le 1 à 0h 17m. matin
☽ Le 7 à 9h. 4m. soir.
○ Le 14 à 11h. 15m. soir
☾ Le 22 à 11h. 27m. soir.
● Le 30 à 10h. 55m. matin.

Jo	Semaine.	FETES.		L	☉	C
1	DIMAN.	4 du Carême.		5	37	7
2	Lundi	s. François de Paule,		5	35	7
3	Mardi			5	34	7
4	Mercredi	s. Isidore, Ev. et Doct.	M	5	32	7
5	Jeudi	s. Vincent Ferrier, Conf.	M	5	31	7
6	Vendredi.			5	29	7
7	Samedi.			5	27	7
8	DIMAN.	De la Passion.		5	26	7
9	Lundi			5	24	7
10	Mardi			5	22	7
11	Mercredi	s. Léon le Grand,	M	5	20	7
12	Jeudi			5	19	7
13	Vendredi	N. Dame de Pitié.	M	5	17	7
14	Samedi	s. Herménégilde,	2 M	5	16	7
15	DIMAN.	Des Ramaux.		5	14	7
16	Lundi			5	13	7
17	Mardi			5	11	7
18	Mercredi			5	9	7
19	Jeudi	Jeudi Saint.		5	8	7
20	Vendredi	Vendredi Saint.		5	6	7
21	Samedi	Samedi Saint.		5	5	7
22	DIMAN.	PAQUE, Octave.		5	3	7
23	Lundi	De Dévotion.		4	1	8
24	Mardi			4	0	8
25	Mercredi	De l'Octave.		4	58	8
26	Jeudi			4	57	8
27	Vendredi			4	55	8
28	Samedi	s. Vital, mart.		4	54	8
29	DIMAN.	après Paque. QUASIMODO.		4	53	8
30	Lundi	ste. Catherine de Sienne,		4	51	8

MAY ☉ enters ♊, 20, 10h. 9m. Evening.

First Quarter the 7th, 3h. 20m. morning.
Full Moon the 14th, 0h. 39m. evening.
Last Quarter the 22d, 4h. 35m. evening.
New Moon the 29th, 7h. 11m. evening.

Days	Ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S.
1	Tu.	*St. Phillip & St. James.*	4	49	8
2	W.		4	48	8
3	Th.	Invention of the Cross.	4	47	8
4	F.	General Fast	4	45	8
5	Sa.	Bonaparte died 1821.	4	44	8
6	Sun	*2d Sunday after Easter. S. John E*	4	43	8
7	M.		4	41	8
8	Tu.		4	40	8
9	W.	Columbus 4th voyage 1501.	4	39	8
10	Th.		4	37	8
11	F.		4	36	8
12	Sa.	*3d Sunday aft. Easter.*	4	35	8
13	Sun		4	34	8
14	M.		4	32	8
15	Tu.		4	31	8
16	W.		4	30	8
17	Th.		4	29	8
18	F.		4	27	8
19	Sa.	Dunstan.	4	26	8
20	Sun	*4th Sun. after Easter.*	4	25	8
21	M.		4	24	8
22	Tu.	*Prs. of Homburg born.*	4	23	8
23	W.		4	22	8
24	Th.		4	21	8
25	F.		4	20	8
26	Sa.	Augustin, Archb. Cant.	4	19	8
27	Sun	*5th Sun. aft. Easter. Rogation Sun.*	4	18	8
28	M	[Ven. Bede.	4	17	8
29	Tu.	*King Chas II. restored,* 1660.	4	16	8
30	W.		4	15	8
31	Th.	*Ascension day. Holy Thursday.*	4	14	8

26th. Sat. night R. S. Frum returned to Quebec by S. Thomas from Montreal.

m. Evening.

morning.
vening.
vening.
evening.

	R.	O	S.
	4	49	8
	4	48	8
	4	47	8
	4	45	8
	4	44	8
bn E	4	43	8
	4	41	8
	4	40	8
	4	39	8
	4	37	8
	4	36	8
	4	35	8
	4	34	8
	4	32	8
	4	31	8
	4	30	8
	4	29	8
	4	27	8
	4	26	8
	4	25	8
	4	24	8
	4	23	8
	4	22	8
	4	21	8
	4	20	8
	4	19	8
Sun.	4	18	8
ede.	4	17	8
	4	16	8
	4	15	8
	4	14	8

d to
ontreal

May at 7½ AM. — 33 above 0
" — 35 — 0
" — 40 — 0

May the first battean with fish arrived last night from Isle.

May the Lady Gower steam boat arrived today from Isle.

May. The St. Lawrence steam boat arrived this afternoon from Montreal, being the first for the season.

4th May. The British America with 4 barges arrived this afternoon from Montreal.

5th. Last night the Ship Canada from Greenock & the Intrepid from Hull arrived, the first Vessels from Sea. both returned back to Grosse Isle.

6th. The Dale & Hercules arrived last tide.

7. The Nelson arrived last tide.

8th. The William arrived from Quebec.

9. The Ottawa arrived from Leith. The Douglas & Fanny Passengers.

9. The Esther arrived from Londonderry in 43 days.

23rd May The Brigantine Sarah
Sailed for Kingston Jamaica.
29th May Capt. Mackinnon left in
the Brewster bought for the Company.

MAI le ○ entre aux ♊, le 20 à 10h 9m. Sr.

☽ Le 7 à 3h. 20m. matin
○ Le 14 à 0h. 39m. soir
☾ Le 22 à 4h. 35m. soir
● Le 29 à 7h. 11m. soir

Jo	Semaine.	FETES		L	○	C
1	Mardi	ss. Philippe & Jacques Ap.		4	49	8
2	Mercredi	s. Athanase, Doct.		4	48	8
3	Jeudi	Inven. ste. Croix.		4	47	8
4	Vendredi	ste. Monique,		4	45	8
5	Samedi	s. Pie V.		4	44	8
6	DIMAN.	2 apr. Pâq.	M	4	43	8
7	Lundi	s. Stanislas,		4	41	8
8	Mardi	Apparition de s. Michel.	3 ap	4	40	8
9	Mercredi	s. Grég. de Naz.	[Paq.	4	39	8
10	Jeudi	s. Antonin.	M	4	37	8
11	Vendredi	s. Marc Evang.		4	36	8
12	Samedi	ss. Nérée, &c.		4	35	8
13	DIMAN.	STE. FAMILLE. *(Oct. à Qb.)*	M	4	34	8
14	Lundi	s. Anselme.	[3 ap. Pâq.	4	32	8
15	Mardi			4	31	8
16	Mercredi	St. Ubalde		4	30	8
17	Jeudi	St. Pascal Baylon		4	29	8
18	Vendredi	s. Venant, Mart.		4	27	8
19	Samedi	s. Pierre Célestin.		4	26	8
20	DIMAN.	4 après Pâque.		4	25	8
21	Lundi			4	24	8
22	Mardi	ss. Soter et Caius, Mart.		4	23	8
23	Mercredi	s. George, Mart.		4	22	8
24	Jeudi	ss. Clet et Marcellin.		4	21	8
25	Vendredi	s. Grégoire VII,	M	4	20	8
26	Samedi	s. Philippe de Néri.	M	4	19	8
27	DIMAN.	5 ap. Pâq.	M	4	18	8
28	Lundi	*Rogations.*	M	4	17	8
29	Mardi	*Rog.* ste. Magdeleine.	(27.)	4	16	8
30	Mercredi	*Rogations.* De la Vigile.		4	15	8
31	Jeudi	ASCENSION, *d'Oblig. Off.*		4	14	8

JUNE ☉ enters ♋, 21st, 6h. 44m. M.

First Quarter the 5th, 10h. 14m morning.
Full Moon the 13th, 2h. 59m. morning.
Last Quarter the 21st, 6h. 29m. morning.
New Moon the 28th, 2h. 13m. morning.

Days.		ENGLISH CALENDAR.	R.	☉	S.
1	Fr.	Nicomede.	4	14	8
2	Sa.	Peace at Paris, 1814.	4	13	8
3	*Sun*	*Sun. after Ascension day.*	4	13	8
4	M.		4	12	8
5	Tu.	Boniface. *D. of Cumb. born.*	4	12	8
6	W.	Battle of Burlington heights, 1813.	4	10	8
7	Th.		4	10	8
8	F.		4	10	8
9	Sa.		4	10	8
10	*Sun*	*Whit-Sunday.*	4	9	8
11	M.	*Whit-Monday.* *St. Barnabas.*	4	9	8
12	Tu	*Whit-Tuesday.*	4	8	8
13	W.		4	8	8
14	Th.		4	8	8
15	F.		4	7	8
16	Sa.		4	7	8
17	*Sun*	*Trinity Sunday.* St. Alban.	4	7	8
18	M.	Hampden *kil.* 1643. Waterloo, 1815.	4	6	8
19	Tu.	Magna Charta 1215 U.S. decl. war	4	6	8
20	W.	Trans. of Ed. K. W. Saxons. [1812	4	6	8
21	Th.	Longest day. Midsummer.	4	5	8
22	Fr.		4	5	8
23	Sa.		4	5	8
24	*Sun*	1st *S. aft T. N. of St. John Baptist.*	4	5	8
25	M.	[Newfoundland *disc.* 1494	4	6	8
26	Tu.		4	6	8
27	W.		4	7	8
28	Th.		4	7	8
29	F.	*St. Peter.*	4	7	8
30	Sa.		4	7	8

. 44m. M.

orning.
morning.
morning.
orning.

	R.	☉	S.
	4	14	8
	4	13	8
	4	13	8
	4	12	8
	4	12	8
3.	4	10	8
	4	10	8
	4	10	8
	4	10	8
	4	9	8
	4	9	8
	4	8	8
	4	8	8
	4	8	8
	4	7	8
	4	7	8
	4	7	8
15.	4	6	8
var	4	6	8
12	4	6	8
	4	5	8
	4	5	8
	4	5	8
st.	4	5	8
94	4	6	8
	4	6	8
	4	7	8
	4	7	8
	4	7	8
	4	7	8

Sat. The William sailed for Trinidad. arrived 21st July

The Caroline arrived from Montego Bay 44 Days

Friday night the first cases of Cholera appeared & declared by the Board of Health on Sat. the 9th

The Esther sailed this forenoon for Trinidad. arrived 21st July

The Royal Wm started for Halifax

The Caroline sailed for Kingston Jamaica

arrived at Kingston 6. Augt.

Sailed again 23. Augt.

Spoken the 5th Sept after suffering damage from a hurricane on the 26 Augt

UIN

1	Sem
2	Ven
3	Sam
4	DIM
5	Lun
6	Ma
7	Mer
8	jeud
9	Ven
10	Sam
11	DIM
12	Lun
13	Mar
14	Mer
15	Jeud
16	Ven
17	Sam
18	DIM
19	Lun
20	Mar
21	Mer
22	Jeu
23	Ven
24	Sam
25	DIM
26	Lun
27	Mar
28	Mer
29	Jeud
30	Ven
31	Sam

UIN le ○ entre à ♋, le 21 à 6h 44m. M.

☽ Le 5 à 10h. 14m. matin
○ Le 13 à 2h. 59m. matin
☾ Le 21 à 6h. 29m. matin
● Le 28 à 2h. 13m matin

	Semaine	FETES.		L	○	C
1	Vendredi	De l'Octave.		4	14	8
2	Samedi	De l'Octave.	M	4	13	8
3	DIMAN.	6 après Pâq.	M	4	13	8
4	Lundi	De l'Octave.		4	12	8
5	Mardi	De l'Octave.		4	12	8
6	Mercredi	s. Norbert.	M	4	10	8
7	jeudi	De l'Octave.		4	10	8
8	Vendredi			4	10	8
9	Samedi	(*Vigile, Jeûne.*)		4	10	8
10	DIMAN.	PENTECOTE. *Octave.*		4	9	8
11	Lundi	De Dévotion.		4	9	8
12	Mardi	De Devotion.		4	8	8
13	Mercredi	4 Temps. De l'Octave.	M	4	8	8
14	Jeudi	De l'Octave.		4	8	8
15	Vendredi	4 Temps. De l'Octave.	M	4	7	8
16	Samedi	4 Temp. De l'Octave.		4	7	8
17	DIMAN.	1 ap. Pen. STE. TRIN.	M	4	7	8
18	Lundi	s. Barnabé, Apôtre.		4	6	8
19	Mardi	ste. Julienne, vierge.	2 M	4	6	8
20	Mercredi	s. jean de s. Facond,	M	4	6	8
21	Jeudi	FETE-DIEU. *d'Oblig. Oct.*		4	5	8
22	Vendredi	De l'Oct.	M	4	5	8
23	Samedi	*Jeune.* De l'Oct.	M	4	5	8
24	DIMAN.	2 ap. Pen. s. J. BAPT.	2 M	4	5	8
25	Lundi	s. Guillaume, abbé.	M	4	6	8
26	Mardi	5 ap. Pent. ss. Jean et Paul,	M	4	6	8
27	Mercredi	s. Joan.		4	7	8
28	Jeudi	*Jeûne. Oct.* de la FETE-DIEU.		4	7	8
29	Vendredi	ss. PIERRE et PAUL. *Ob.*		4	7	8
30	Samedi	Commémor. de St. Paul,	2M	4	7	8

JULY ☉ enters ♌, 22d, 5h. 37m. Even'

First Quarter the 4th, 6h. 48m. evening.
Full Moon the 12th, 6h. 10m. evening.
Last Quarter the 20th, 5h. 17m. evening.
New Moon, the 27th, 9h. 10m. morning.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O	S.
1	*Sun*	*2d Sun. after Trinity.*	4	8	8
2	M.	*Visit. of B. V. Mary.*	4	8	8
3	Tu	U. St independence 1776	4	9	8
4	W.	Transl. of St. Martin Quebec foun-	4	9	8
5	Th.	[ded, 1608.	4	10	8
6	F.		4	10	8
7	Sa.		4	11	8
8	*Sun*	*3d Sun. after Trinity.*	4	11	8
9	M.		4	12	8
10	Tu.		4	13	8
11	W.		4	13	8
12	Th.		4	14	8
13	F.		4	14	8
14	Sa.		4	15	8
15	*Sun*	*4th Sun. after Trin.* Swithin.	4	16	8
16	M.		4	17	8
17	Tu.		4	18	8
18	W.		4	19	8
19	Th.		4	20	8
20	F.	Margaret.	4	21	8
21	Sa.		4	22	8
22	*Sun*	*5th Sunday aft. Trinity.* Magdalen.	4	23	8
23	M.	[Union of Eng.& Scot. 1706	4	24	8
24	Tu.		4	25	8
25	W.	St. James.	4	26	8
26	Th.	St. Anne.	4	27	8
27	F.		4	28	8
28	Sa.		4	29	8
29	*Sun*	*6th Sun. after Trinity.*	4	31	8
30	M.		4	32	8
31	Tu.		4	33	8

37m. Even'

. evening.
. evening.
m. evening.
n. morning.

R.	R.	O	S.
	4	8	8
	4	8	8
	4	9	8
foun-	4	9	8
1608.	4	10	8
	4	10	8
	4	11	8
	4	11	8
	4	12	8
	4	13	8
	4	13	8
	4	14	8
	4	14	8
	4	15	8
n.	4	16	8
	4	17	8
	4	18	8
	4	19	8
	4	20	8
	4	21	8
	4	22	8
dalen.	4	23	8
1706	4	24	8
	4	25	8
	4	26	8
	4	27	8
	4	28	8
	4	29	8
	4	31	8
	4	32	8
	4	33	8

th The Diadem for Plymouth
sailed the Transport Mr Pattison pass
th The Orlean arrived in 40 days
from Montego Bay.
th The Orlean sailed for
Kingston passed
the Cumber.
discharged her Pilot Mr
Pattison present on the 2d
August in the Channel
arrived at Kingston 18th Sept.

JUI

Jo	S
1	D
2	L
3	M
4	M
5	J
6	V
7	S
8	D
9	L
10	M
11	M
12	J
13	V
14	S
15	D
16	L
17	M
18	M
19	J
20	V
21	S
22	D
23	L
24	M
25	M
26	J
27	V
28	S
29	D
30	
31	M

JUILLET le ☉ en. au ♌, le 22 à 5h 37m M.

☽ Le 4 à 6h. 48m. soir
☉ Le 12 à 6h. 10m. soir.
☾ Le 20 à 5h. 17m. soir
● Le 27 à 9h. 10m. matin

Jo	Semaine.	FETES.		L	☉	C
1	DIMAN.	3 ap. Pen. *Oct.* de s. J. Bapt.		4	8	8
2	Lundi	Visitation de la B. V. M.	2M	4	8	8
3	Mardi	s. Antoine de Padoue, (13 juin)		4	9	8
4	Mercredi	s. Basile, ev. et doct. (14 juin)		4	9	8
5	Jeudi	De l'Octave.		4	10	8
6	Vendredi	Oct. de ss. Pierre et Paul.		4	10	8
7	Samedi	ste. Marguerite, (10 juin.)		4	11	8
8	DIMAN.	4 ap. Pen. DEDICACE. *Oct.*		4	11	8
9	Lundi	ste. Elizabeth, Reine. (hier)		4	12	8
10	Mardi	ss. VII Frères, Martyrs.	M	4	13	8
11	Mercredi	De l'Octave.	M	4	13	8
12	Jeudi	s. Jean Gualbert, Abbé	2M	4	14	8
13	Vendredi	s. Anaclet, mart.	M	4	14	8
14	Samedi	s. Bonaventure, Doct.	M	4	15	8
15	DIMAN.	5 ap. Pent. *Oct.* de la Déd.	M	4	16	8
16	Lundi	N. D. du Mont-Carmel.	M	4	17	8
17	Mardi	s. Alexis.		4	18	8
18	Mercredi	s. Camille de Lellis.	2M	4	19	8
19	Jeudi	s. Vincent de Paul.		4	20	8
20	Vendredi	s. Jerôme Emilien.	M	4	21	8
21	Samedi	s. Léon II. Pape. (28 juin.)		4	22	8
22	DIMAN.	6 après Pent. ste. Magdeleine.		4	23	8
23	Lundi	s. Apollinaire, Mart.	M	4	24	8
24	Mardi	s. Henri I. (15)	2 M	4	25	8
25	Mercredi	s. Jacques, Ap.		4	26	8
26	Jeudi	ste. Anne.		4	27	8
27	Vendredi	s. Pantaleon,		4	28	8
28	Samedi	ss. Nazaire, &c. Mart.		4	29	8
29	DIMAN.	7 ap. Pt. Sol. de ste. ANNE.	M	4	30	8
30	Ldi	ste. Marthe.		4	32	8
31	Mardi	s. Ignace de Loyola,		4	33	8

AUGUST ☉ enters ♍, 23d, 0h. 9m. M

First Quarter the 3d, 6h. 4m. morning.
Full Moon the 11th, 9h. 42m. morning.
Last Quarter the 19th, 1h. 48m. morning.
New Moon the 25th, 4h. 59m. evening.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O
1	W.	Lammas day.	4	35
2	Th.		4	36
3	F.		4	37
4	Sat.		4	38
5	*Sun*	*7th Sunday after Trinity.*	4	40
6	M.	Transfiguration of our Lord.	4	41
7	Tu.	Name of Jesus.	4	42
8	W.		4	43
9	Th.		4	45
10	F.	St. Lawrence.	4	46
11	Sa.		4	47
12	*Sun*	*8th Sun. after Trinity.*	4	49
13	M.		4	50
14	Tu.		4	52
15	W.		4	53
16	Th.	Battle of Detroit, 1812	4	54
17	F.		4	56
18	Sa.		4	58
19	*Sun*	*9th Sun. after Trin.*	5	0
20	M.		5	1
21	Tu	K. Wm. IV. born 1765.	5	2
22	W.		5	4
23	Th.		5	5
24	F.	*Saint Bartholomew.*	5	6
25	Sa.		5	8
26	*Sun*	*10th Sun. af. Trinity.*	5	10
27	Mo.		5	12
28	Tu.	St. Augustine.	5	13
29	W.	St. John Bapt. beheaded.	5	14
30	Th.		5	16
31	F.		5	18

d, oh. 9m. M

. morning.
. morning.
8m. morning.
n. evening.

AR.	R. O
	4 35
	4 36
	4 37
	4 38
	4 40
d.	4 41
	4 42
	4 43
	4 45
	4 46
	4 47
	4 49
	4 50
	4 52
	4 53
	4 54
	4 56
	4 58
	5 0
	5 1
	5 2
	5 4
	5 5
	5 6
	5 8
	5 10
	5 12
	5 13
	5 14
	5 16
	5 18

Sunf. The Royal William
Steamer arrived from Halifax
Rev.d Dr. Mills died at 3 o'clock
this morning at Kilgraston.
John Leslie died the Evening of the
Mr Sutherland died the Morning
of Chelsea.
The Tch.r Lord Nelson 56 Guns
sold by a Lottery for £300 Cash

OU

10	Se
11	M
12	je
13	V
14	Sa
15	D
16	Lu
17	M
18	M
19	je
20	V
21	Sa
22	D
23	Lu
24	M
25	M
26	je
27	Ve
28	Sa
29	D
30	Lu
31	M
32	M
33	Je
34	Ve
35	Sa
36	D
37	Lu
38	M
39	M
40	jeu
41	Ve

OUT le ☉ entre à la ♍, le à 23, oh 9m. S

☽ Le 3 à 6h. 4m. matin
☉ Le 11 à 9h. 42m. matin
☾ Le 19 à 1h. 48m. matin
● Le 25 à 4h. 59m. soir

Jo	Semaine.	FETES.		L	☉	C
1	Mercredi	s. Pierre aux Liens.	2M	4	35	8
2	jeudi	s. Etienne.		4	36	8
3	Vendredi	Invention de s. Etienne.		4	37	8
4	Samedi	s. Dominique.		4	38	8
5	DIMAN.	8 ap. Pt. N. D. des Neiges.		4	40	8
6	Lundi	Transfiguration de N. *S.*	M	4	41	8
7	Mardi	s. Cajétan.		4	42	8
8	Mercredi	ss. Cyriac, &c.		4	43	8
9	Jeudi	De la Vigile.		4	45	8
10	Vendredi	s. Laurent, *Octave.*		4	46	8
11	Samedi	*Jeûne*, De l'Octave.	M	4	47	8
12	DIMAN.	9 aps. Pt. *Sol.* de St. LAUR.	M	4	49	8
13	Lundi	De l'Octave.	M	4	50	8
14	Mardi	De l'Oct.		4	52	8
15	Mercredi	Assompt. B. V. M. *Oct.*		4	53	8
16	Jeudi	s. Hyacinthe.	2M	4	54	8
17	Vendredi	Oc. de s. Laurent.	M	4	56	8
18	Samedi	*Jeûne.* De l'Octave.	M	4	58	8
19	DIMAN.	10 ap. Pent. s. Joachim.	2 M	5	0	7
20	Lundi	s. *B*ernard.	M	5	1	7
21	Mardi	ste. Jeanne de Chantal.	M	5	2	7
22	Mercredi	Oct. de l'Assomp.	M	5	4	7
23	Jeudi	s. Phil. Beniti	M	5	5	7
24	Vendredi	s. Barthélémi, Ap.	M	5	6	7
25	Samedi	s. Louis, 2 tit. de la Cathéd.		5	8	7
26	DIMAN.	11 ap. Pent. *Sol.* de St. LOUIS.		5	10	7
27	Lundi	s. Joseph de Calazantz.		5	12	7
28	Mardi	14 après P. s. Augustin,	M	5	13	7
29	Mercredi	Décollation de s. Jean Bapt.	M	5	14	7
30	Jeudi	ste. Rose de Lima.	M	5	16	7
31	Vendredi	s. Raimond Nonnat.		5	18	7

SEPTEMBER ☉ enters ♎, 22d, 8h 54m

First Quarter the 1st, 8h. 45m. evening.
Full Moon the 10th, oh. 48m. morning.
Last Quarter the 17th, 9h. om. morning.
New Moon the 24th, 2h. 23m. morning.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.
1	Sa.	Giles.	5
2	*Sun*	*11th Sun. aft. Trinity.* Lon. burnt,	5
3	M.	[1666, (O. S.)	5
4	Tu.		5
5	W.		5
6	Th.		5
7	F.	Enurchus. ∫ at Quebec 1535 (O.S.)	5
8	Sa.	Nat. of B.V. Mary. Cartier arrived	5
9	*Sun*	*12th Sun. after Trinity.*	5
10	M.		5
11	Tu.		5
12	W.		5
13	Th.	Battle of Quebec, Wolf *kil.* 1759.	5
14	F.	Holy Cross.	5
15	Sa.		5
16	*Sun*	*13th Sunday after Trinity.*	5
17	M.	Lambert.	5
18	Tu.	Capitulation of Quebec, 1759.	5
19	W.		5
20	Th.		5
21	F.	*St. Matthew.*	5
22	Sa.		5
23	Su.	*14th Sunday after Trinity.*	5
24	M.		5
25	T.		6
26	W	St. Cyprian	6
27	Th.		6
28	F.		6
29	Sa.	*St. Michael.*	6
30	*Sun*	*15th Sun. after Trinity.* St. Jerome	6

Sun. Afternoon the Schr Lord Nelson sailed for St Georges Bay.

9th Mon. The Zoe sailed for St Georges Bay.

10th Tues. The other Pinnace from St Vincents.

12th Sept. The Esther arrived at New York.

13th Sept. A Cutter sailed for New York this Evening on the Sea Board.

2, 22d, 8h 54m

45m. evening.
8m. morning.
om. morning.
23m. morning.

NDAR.	R.
Lon. burnt,	5
66, (O. S.)	5
	5
	5
	5
	5
	5
1535 (O.S.)	5
rtier arrived	5
	5
	5
	5
	5
kil. 1759.	5
	5
y.	5
	5
, 1759.	5
	5
	5
	5
	5
inity.	5
	5
	6
	6
	6
	6
	6
St. Jerome	6

EP

1	S
2	D
3	D
4	D
5	D
6	D
7	*
8	S
9	D
10	D
11	D
12	D
13	*
14	S
15	D
16	D
17	D
18	D
19	D
20	D
21	V
22	S
23	D
24	D
25	D
26	D
27	*
28	S
29	D
30	D

EPTEMBRE le ☉ en ♎, le 22 à 8h 54m Sr.

☽ Le 1 à 8h. 43m. soir
☉ Le 10 à 0h. 48m. matin
☾ Le 17 à 9h. 0m. matin
● Le 24 à 2h. 23m. matin

	Semaine.	FETES.		L	☉	C
	Samedi	De la Ste. Vierge.	2 M	5	20	7
	DIMAN.	12. (a Québec, Oct. ss. Flav.		5	22	7
	Lundi	s. Etienne, Roi. (hier.)[et Fél.		5	24	7
	Mardi	s. Gilles. (1.)		5	26	7
	Mercredi	s. Laurent Justinien.		5	28	7
	Jeudi	A Quebec		5	29	7
	Vendredi	de l'Octave.		5	31	7
	Samedi	Nativité de la B. V. M. Oct.		5	32	7
	DIMAN.	13. s. Nom de Marie. *Sol* NAT.		5	34	7
	Lundi	s. Nicolas de Tolentin.	M	5	35½	7
	Mardi	De l'Octave.	M	5	37	7
	Mercredi	De l'Octave.		5	39	7
	Jeudi	De l'Oct.		5	40	7
	Vendredi	Exal. de la ste Croix	M	5	42	7
	Samedi	*Oct.* de la Nativité.	M	5	44	7
	DIMAN.	14 ap Pen. ss. Corneille, &c.	M	5	46	7
	Lundi	Stigmates s. François.		5	47	7
	Mardi	s. Jos. de Cupertin.		5	48	7
	Mercredi	*Jeune.* 4 Tps. ss. Janvier, &c.		5	50	7
	Jeudi	ss. Eustache, &c.	M	5	52	7
	Vendredi	4 T. s. Matthieu, Ap.	M	5	54	7
	Samedi	4 *T.* s. Thos. de Villeneuve.		5	55	7
	DIMAN.	15 ap. P. *Sol.* de s. MATH.	M	5	57	7
	Lundi	N. D. de la Merci.		5	58	7
	Mardi	s. Lin, (23)	M	6	0	6
	Mercredi	ss. Cyprien, &c. mart.		6	1	6
	Jeudi	ss. Côme, &c. mart.		6	3	6
	Vendredi	s. Winceslas. mart.		6	5	6
	Samedi	s. Michel, Archange.		6	7	6
	DIMAN.	16. s. Jérôme.	M	6	8	6

OCTOBER ☉ enters ♏, 23d, 5h. 10m.

First Quarter the 1st, 2h. 52m. evening.
New Moon the 9th, 2h. 51m. evening.
Last Quarter the 16th, 3h. 48m. evening.
Full Moon the 23d, 2h. 3m. evening.
First Quarter the 31st 11h. 21m. morning.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O
1	M.	Remigius. 1st steamer on Hudson, [1807	6	10
2	Tu.		6	12
3	W.		6	13
4	Th.		6	15
5	F.		6	17
6	sa.	Faith. Peace pro. with Amer. 1783	6	18
7	*Sun*	*16th Sun. after Trin.*	6	20
8	M.		6	21
9	Tu.	St. Denys.	6	23
10	W.		6	25
11	Th.	America *disc.* 1492	6	27
12	F.	[Battle of Queenston, 1812.	6	28
13	Sa.	Transl. of K. Edward, Confessor.	6	30
14	*Sun*	*17th Sun. after Trinity.*	6	32
15	M.		6	33
16	Tu.		6	34
17	W.	Etheldreda	6	36
18	Th.	*St. Luke.*	6	37
19	F.		6	39
20	Sa.		6	40
21	*Sun*	*18th Sun. aft. Trinity*	6	42
22	M.		6	44
23	Tu	Dark Sun. at Quebec, 1785.	6	45
24	W		6	47
25	Th	Crispin.	6	49
26	F.	Battle of Chateauguay, 1813.	6	50
27	Sa.		6	52
28	*Sun*	*19th Sun. after Trinity. St. Simon*	6	54
29	M.	[*and St. Jude*	6	55
30	Tu.		6	57
31	W.		6	58

23d, 5h. 10m.

2m. evening.
n. evening.
8m. evening.
. evening.
21m. morning.

DAR.	R.	O
n Hudson,	6	10
[1807	6	12
	6	13
	6	15
	6	17
ner. 1783	6	18
	6	20
	6	21
	6	23
	6	25
	6	27
on, 1812.	6	28
Confessor.	6	30
	6	32
	6	33
	6	34
	6	36
	6	37
	6	39
	6	40
	6	42
	6	44
5.	6	45
	6	47
	6	49
813.	6	50
	6	52
St. Simon	6	54
St. Jude	6	55
	6	57
	6	58

2 Octr The Lad Nelson arrived from St Georges Bay. 14 days.

4 Octr The Carolina arrived from Kingston Jamaica 14 days

9 Octr The Zoe arrived from St Georges Bay in 10 days

9 Octr The William arrived from Trinidad in 45 days.

11 The Lad Nelson Sailed for the Bay de Chaleur.

17 The Ottawa arrived from London

14 Oct Genge returned this afternoon from New York & Hartford.

21 The Brothers Sailed for Leith

23 The Brigantine Sarah arrived from Jamaica & Boston.

25 The Esther Sailed from New York for Trinidad.

W. C. H. Passenger.

OCT

1	Se
2	Lu
3	Ma
4	Me
5	jeu
6	Ve
7	sa
8	Di
9	Lu
10	Ma
11	Me
12	jeu
13	Ve
14	Sa
15	Di
16	Lu
17	Ma
18	Me
19	Jeu
20	Ve
21	Sa
22	Di
23	Lu
24	Ma
25	Me
26	jeu
27	Ve
28	Sa
29	Di
30	Lu
31	Ma

OCTOBRE le ○ ent. ♏, le 23 à 5h 10m. Sr.

☽ Le 1 à 2h. 52m. soir
○ Le 9 à 2h. 51m. soir
☾ Le 16 à 3h. 48m. soir
● Le 23 à 2h. 3m. soir
☽ Le 31 à 11h. 21m. matin

	Semaine.	FETES.		L	○	C
1	Lundi	s. Rémi.		6	10	6
2	Mardi	ss. Anges Gardiens.		6	12	6
3	Mercredi			6	13	6
4	Jeudi	s. François d'Assise.		6	15	6
5	Vendredi	ss. Placide, &c.		6	17	6
6	samedi	s. Bruno, Abbé.		6	18	6
7	DIMAN.	17. Fête du s. Rosaire.	M	6	20	6
8	Lundi	ste. Brigitte, veuve.		6	21	6
9	Mardi	ss. Denis, &c. mart.		6	23	6
10	Mercredi	s. François de Borgia.		6	25	6
11	Jeudi			6	27	6
12	Vendredi			6	28	6
13	Samedi	s. Edouard III,		6	30	6
14	DIMAN.	18. s. Callixte pape et mart.		6	32	6
15	Lundi	ste. Thérèse.		6	33	6
16	Mardi			6	34	6
17	Mercredi	ste. Hedwige, Veuve.		6	36	6
18	Jeudi	s. Luc, Evangéliste.		6	37	6
19	Vendredi	s. Pierre d'Alcantara.		6	39	6
20	Samedi	s. Jean de Canti.		6	40	6
21	DIMAN.	19. N.D.de la Victoire.		6	42	6
22	Lundi	s. Hilarion, abbé. (hier.)		6	44	6
23	Mardi			6	45	6
24	Mercredi			6	47	6
25	Jeudi	ss. Chrysante, &c.		6	49	6
26	Vendredi	s. Evariste		6	50	6
27	Samedi	De la Vigile.		6	52	6
28	DIMAN.	20. de ss. Simon et Jude.	M	6	54	6
29	Lundi	ste. Magdelene de Pazzi.	M(27 mai)	6	55	6
30	Mardi			6	57	6
31	Mercredi	*Jeune.* De la Vigile.		6	58	6

NOVEMBER ☉ enters ♐ ,22d, 1h.39m.

Full Moon the 8th 3h. 45m. morning.
Last Quarter the 14th, 11h. 6m. evening.
New Moon the 22d, 4h. 42m. morning.
First Quarter the 30th, 8h. 13m. morning.

Ds	ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O
1	Th.	*All Saints.*	6	59
2	Fr.	All Souls.	7	1
3	Sat	*Prs. Sophia born.*	7	3
4	*Sun*	*20th Sun. after Trinity.*	7	4
5	M.	Powder Plot, 1605.	7	5
6	Tu.	Leonard.	7	7
7	W.		7	8
8	Th.	*Prs. Augusta Sophia born.*	7	9
9	F.		7	11
10	Sa.	[Battle of Chrysler's Farm, 1813	7	12
11	*Sun*	*21st Sun. after Trinity.* St. Martin.	7	13
12	M.		7	15
13	Tu.	Britius.	7	16
14	W.		7	17
15	Th.	Machutus.	7	19
16	F.		7	21
17	Sa.	Hugh, Bp. of Lincoln.	7	22
18	*Sun*	*22d Sund. after Trinity.*	7	23
19	M.		7	24
20	Tu.	Edmund King & Martyr.	7	26
21	W.		7	27
22	Th.	Cecilia.	7	28
23	Fri.	St. Clement.	7	29
24	Sat.	Peace with U. States, 1814.	7	30
25	*Sun*	*23d Sun. after Trinity.* Catherine.	7	31
26	M.		7	32
27	Tu.		7	33
28	W.		7	34
29	Th.		7	35
30	F.	St. Andrew.	7	36

2d, 1h.39m.

morning.
m. evening.
. morning.
m. morning:

AR.	R.	O
	6	59
	7	1
	7	3
	7	4
	7	5
	7	7
	7	8
	7	9
	7	11
m, 1813	7	12
Martin.	7	13
	7	15
	7	16
	7	17
	7	19
	7	21
	7	22
	7	23
	7	24
	7	26
	7	27
	7	28
	7	29
	7	30
atherine.	7	31
	7	32
	7	33
	7	34
	7	35
	7	36

The Catharina from St. Vincents

6. Nov. The Caroline sailed.

The Jenny for Kingston Jamaica.

9. The William sailed this afternoon for Trinidad arrived 17. Dec.

14. The Ottawa sailed for London

24. The Sir J. Brisbane for Liverpool & Rosalind for London arrived.

24. Margaret Balfour arrived from Dundee & the James from Newfoundland

29. This day the Diana arrived from Dundee. —

27. The Schr. Lord Nelson arrived from Charlestown with Oysters, in 20 days —

28. The Nicholson left this Long for Montreal. —

29. The St. George with 5 barges left this day for Montreal.

29 * The Sir Ed. Codrington and
Jas Laughton Sailed this May
" The Sir J. Brenspen Sailed on
Monday

NOV

0	
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	

NOVEMBRE le ○ ent. ♐, le 22 à 1h 39m. M.

○ Le 8 à 3h. 45m. matin
☾ Le 14 à 11h. 6m. soir
● Le 22 à 4h. 42m. matin
☽ Le 30 à 8h. 13m. matin

Jo	Semaine.	FÊTES.	L	○	C
1	Jeudi	TOUSSAINT. *Oct. d'Ob.*	7	59	5
2	Vendredi	LES TREPASSES.	7	1	5
3	Samedi	De l'Octave.	7	3	5
4	DIMAN.	21 ap. Pt. s. Charles, Ev 3M	7	4	5
5	Lundi	De l'Octave.	7	5	5
6	Mardi	24. Fête de Pat. des Parois.	7	7	5
7	Mercredi	De la Octave,	7	8	5
8	Jeudi	*Oct.* de la Toussaint. M	7	9	5
9	Vendredi	Déd. Basil. de s. Sauveur. M	7	11	5
10	Samedi	s. André Avellin. M	7	12	5
11	DIMAN.	22 ap. P. s. Martin, Ev. 2M	7	13	5
12	Lundi	s. Martin, I. Pape, Mart.	7	15	5
13	Mardi	s. Didace.	7	16	5
14	Mercredi		7	17	5
15	Jeudi	ste. Gertrude.	7	19	5
16	Vendredi		7	21	5
17	samedi	s. Grégoire Thaumaturge.	7	22	5
18	DIMAN	23. Déd. Bas. des, P. et Paul.	7	23	5
19	Lundi	ste. Elizabeth, Veuve. M	7	24	5
20	Mardi	26. s. Félix de Valois. M	7	26	5
21	Mercredi	Présent. de la Ste. Vierge.	7	27	5
22	Jeudi	ste. Cécile, Vierge, Mart.	7	28	5
23	Vendredi	s. Clément I. Pape. M	7	29	5
24	Samedi	*Jeûne*, s. Jean de la Croix M	7	30	5
25	DIMAN.	25. ste. Catherine. *Sol.* des.	7	31	5
26	Lundi	[ANDRE' M	7	32	5
27	Mardi	s. Pierre d'Alexandre (hier.)	7	33	5
28	Mercredi		7	34	5
29	Jeudi	De la Vigile.	7	35	5
30	Vendredi	st. ANDRE', Apôtre.	7	36	5

DECEMBER ☉ enters ♑, 21st, 2h. 11m.

Full Moon the 7th, 3h. 42m. evening.
Last Quarter the 14th, 7h. 46m. morning.
New Moon the 21st, 9h. 51m. evening.
First Quarter the 30th, 3h. 24m. morning.

Ds	Ws.	ENGLISH CALENDAR.	R.	O
1	Sa.		7	37
2	*Sun*	*Advent Sunday.*	7	37
3	M.		7	38
4	Tu.		7	39
5	W.		7	40
6	Th.	Nicholas.	7	41
7	F.		7	42
8	Sa.	Conception of B. V. M.	7	42
9	*Sun*	*2d Sun. in Advent.*	7	42
10	M.		7	43
11	Tu.		7	43
12	W.		7	43
13	Th.	Lucy.	7	44
14	F.		7	[illegible]
15	Sa.		7	44
16	*Sun*	*3d Sunday in Advent.* O Sapientia.	7	44
17	M.		7	44
18	Tu.		7	44
19	W.		7	45
20	Th.		7	45
21	F.	*St. Thomas* (Shortest day.)	7	45½
22	Sa.		7	45½
23	*Sun*	*4th Sun. in Advent.*	7	45½
24	M.		7	45½
25	Tu	*Christmas Day.*	7	45
26	W.	*St. Stephen.* New Const. of Canadas,	7	45
27	Th.	*St. John* [1791.	7	44
28	Fr.	*Innocents.*	7	44
29	Sa.		7	44
30	*Sun*	[bec, 1775.	7	44
31	M	Silvest. Americans defed. at Que-	7	44

Fra. Thibeaux arrived safe at Halifax.

ust, 2h. 11m.

. evening.
m. morning.
n. evening.
4m. morning.

AR.	R. O
	7 37
	7 37
	7 38
	7 39
	7 40
	7 41
	7 42
	7 42
	7 42
	7 43
	7 43
	7 43
	7 44
	7 [illegible]
	7 44
apientia.	7 44
	7 44
	7 44
	7 45
	7 45
	7 45½
	7 45½
	7 45½
	7 45½
	7 45
Canadas,	7 45
[1791.	7 44
	7 44
	7 44
c, 1775.	7 44
at Que.	7 44

E

1	Sa
2	D
3	L
4	M
5	M
6	Je
7	V
8	Sa
9	D
10	Lu
11	M
12	M
13	Je
14	V
15	Sa
16	D
17	Lu
18	M
19	M
20	Je
21	V
22	Sa
23	D
24	Lu
25	M
26	M
27	Je
28	V
29	a
30	D
31	Lu

DECEMBRE le ☉ entre ♑, le 21 à 2h 11m S.

☽ Le 7 à 3h. 42m. soir
☾ Le 14 à 7h. 46m. matin
● Le 21 à 9h. 51m. soir
☽ Le 30 à 3h. 24m. matin

	Semaine	FETES.		L	☉	C
1	Samedi	De la Ste. Vierge.		7	37	5
2	DIMAN.	1 de l'Avent, Sol. s. F. XAV.		7	37	5
3	Lundi	s. Frs. Xav. (2d Pat. du D.)	M	7	38	5
4	Mardi	s Pierre Chrysologue.	2M	7	39	5
5	Mercredi	ste Bibiane, V. et Mt. (2.)	2M	7	40	5
6	Jeudi	s. Nicolas, Ev.	M	7	41	5
7	Vendredi	s. Ambroise, doct.	M	7	42	5
8	Samedi	CONCEPTION. *Oct. d'O.*	M	7	42	5
9	DIMAN.	2. de l'Avent.	M	7	42	5
10	Lundi	De l'Octave.	2M	7	43	5
11	Mardi	s. Damase.	2M	7	43	5
12	Mercredi	De l'Octave.	M	7	43	5
13	Jeudi	ste. Luce, V. et Mart.	2M	7	44	5
14	Vendredi	De l'Octave.	M	7	44	5
15	Samedi	*Oct.* de la Concep.	M	7	44	5
16	DIMAN.	3 de l'avent.	M	7	44	5
17	Lundi	s. Eusèbe Ev. (hier)	M	7	44	5
18	Mardi			7	44	5
19	Mercredi	*Jeune.* 4 Temps.		7	45	5
20	Jeudi			7	45	5
21	Vendredi	4 Temps. s. Thomas ap.		7	45½	5
22	Samedi	4 Temps.		7	45½	5
23	DIMAN.	4 de l'Avent. Sol. s. THOMAS		7	45½	5
24	Lundi	*Jeûne*, Vigile.		7	45½	5
25	Mardi	NOEL. *Octave. d'Obligat.*		7	45	5
26	Mercredi	s. ETIENNE. *Oct.*	M	7	45	5
27	Jeudi.	s. JEAN. De Dévot. *Oct.*	2M	7	45	5
28	Vendredi	ss. Innocens. *Oct.*	3M	7	44	5
29	amedi	s. Thomas de Cantorbéry.	4M	7	44	5
30	DIMAN.			7	44	5
31	Lundi	s. Silvestre.		7	44	5

A TABLE OF THE DIAMETERS, &c. OF THE SUN AND PLANETS.

Names of the Planets.	Diameters in English Miles.	Mean distances from the Sun, as determined from observations of the transit of Venus, in 1761.	Annual period round the Sun	Diurnal rotation on its axis.	Hourly motion in its orbit.	Hourly motion of the Equator.	Inclination of axis to orbit.
			Y. H. M.	D. H. M.			
Sun,	890,000			25 6 6		3,818	80 0' 0"
Mercury,	3,000	36,841,468	0 87 23	unknown.	109,699	unknw.	unknown
Venus,	7.906	68,891,486	0 224 17	24 8 0	80,285	43	75 0 0
Earth,	7.970	95.173,000	1 0 0	1 0 0	68,243	1,042	23 29 0
Moon,	2,180	ditto	1 0 0	29 12 44	2,290	9	2 10 0
Mars,	5,400	145,014,148	1 321 17	1 0 40	55,287	550	0 0 0
Jupiter,	94,000	494.990,976	11 314 18	0 9 56	29,083	25.92	0 0 9
Saturn,	78,000	907,956.130	29 167 6	0 10 16	22,400	2,101	28 0 9
Georgium	34,217	1,816,012,260	83 121 0	unknown.	15,000	unknw.	unknown.

A Tide Table for the Harbour of Quebec.

Age of the Moon.	h. m.	Age of the Moon.	
0	6 45	15	Full Moon.
1	7 33	16	
2	8 21	17	
3	9 9	18	
4	9 57	19	
5	10 45	20	
6	11 33	21	
7	12 21	22	
8	1 9	23	
9	1 57	24	
10	2 45	25	
11	3 33	26	
12	4 21	27	
13	5 9	28	
14	5 57	29	

This Tide Table shews the time of high water on any day of the moon's age nearly, and the stream continues to run one hour and a half after high water; or, in the seaman's phrase, it flows "Tide and Quarter Tide," and this is to be observed in every part of the River.

RULE. Having found the age of the moon at the [illegible] of each month in the Calendar, look in the left co[illegible]nn of the table for the day from new to the full moon [illegible]n in the right column the day from the full to the [illegible] moon, and in the middlecolumn you will find the [illegible]e when it is high water ashore.

[illegible]mes of High Water, on the days of New & [illegible] Full Moon, at different places of the River [illegible] St. Lawrence.

[illegible] Seven Isles	1 h.	Pot à l'eau de vie	3¼ h
[illegible] Caouy	1¼	Malbaie	4
[illegible]anicouagan	1¾	Baie St. Paul.	4¾
[illegible]etsiamites	2	Cap Tourmente	5¼
[illegible]rt Neuf	2¼	Québec	6¼
[illegible]adoussac	2¾		

A concise EQUATION TABLE, shewing to the near full Minute, how much a Clock should be fast or slower than the Sun.

TABLE abrégée du tems moyen au midi vrai, montrant à une demi-minute près, combien une Horloge devroit être en avant ou en arrière du Soleil.

Months.	Day.	Equ. in Minutes.		Months.	Days.	Equ. in Minutes.		Months.	Days.	Equ. in Minutes.		Months.	Days.	Minutes.
Jan.	1	4	Clock faster than the Sun.	Apr.	1	4	Clock faster.	Aug	11	5	Clock faster.	Oct.	27	16
	3	5			4	3			16	4		Nov.	9	16
	6	6			8	2			21	3			16	15
	8	7			11	1			25	2			21	14
	10	8			15	0			28	1			24	13
	13	9			*			Sept.	1	0			28	12
	16	10			19	1	Clock flower.		*			Dec.	1	11
	19	11			24	2			4	1	Clock flower than the Sun.		3	10
	22	12		May	1	3			7	2			5	9
	26	13			15	4			10	3			8	8
Feb.	1	14			29	3			13	4			10	7
	11	15		June	5	2			16	5			12	6
	21	14			10	1			18	6			14	5
	27	13			15	0			21	7			16	4
Mar.	4	12			*				24	8			18	3
	8	11			20	1	Clock faster.		27	9			20	2
	12	10			25	2			30	10			22	1
	16	9			29	3		Oct.	3	11			24	0
	19	8		July	5	4			7	12			*	—
	22	7			11	5			10	13			26	1
	26	6			21	6			15	14			28	2
	29	5			31	6			20	15			30	3

ewing to the nea
ck ſhould be fa

nidi vrai, montra
n une Horloge
re du Soleil.

Equ. in Minuts		Days. Months.	Minutes
5	Clock faſter.	Oct. 27	16
4		Nov. 9	16
3		16	15
2		21	14
1		24	13
0		28	12
		Dec. 1	11
1	Clock flower than the Sun.	3	10
2		5	9
3		8	8
4		10	7
5		12	6
6		14	5
7		16	4
8		18	3
9		20	2
10		22	1
11		24	0
12		*	
13		26	1
14		28	2
15		30	3

A BRIEF CHRONOLOGY OF THE MOST REMARKABLE ÆRAS AND HISTORICAL EPOCHS OF THE WORLD.

The CREATION	before Chriſt	4008
The Flood - - - -		2352
The Diſperſion of Noah's poſterity -		2207
The Foundation of the Aſſyrian Monarchy by Ninus		2177
The Covenant with Abraham - -		1985
The Departure of the Children of Iſrael from Egypt		1552
The Rape of Helen - - -		1204
The Dedication of the Temple by Solomon		1008
The ÆRA of the OLYMPIADES - -		776
The ÆRA of the BUILDING of ROME -		753
Cyrus, first King of Perſia - - -		559
The Defeat of the Perſians at Salamis -		480
The Peloponeſian War began - -		431
Overthrow of the Atheniar. power by Lysander		405
The Victory of Arbela - - -		331
The Deſtruction of Carthage - -		146
The Battle of Pharſalia - - -		48
The Battle of Actium - - -		31
The Shutting of the Temple of Janus, by Auguſtus		5
The Birth of THE SAVIOUR of THE WORLD		5
The VULGAR ÆRA - - -		1
Conſtantine removed the ſeat of Empire to Byzantium		328
The End of the Weſtern Empire - -		476
Juſtinian publiſhed the Inſtitutes - -		529
The ÆRA of the HEGIRA - -		622
The Race of Abbas, encouragers of Arabic learning and Caliphs of the Saracens, - -		749
Charlemagne began the Empire of Germany -		800
The Turks took Bagdat, and overturned the Empire of the Saracens - - -		1055
The firſt Cruſade - - -		1096
Magna Charta, ſigned in England - -		1215
Henry V. of England, battle of Agincourt -		1415
Invention of Printing - - -		1440
Fall of the Eaſtern Empire - -		1453
Lorenzo de Medicis, the Auguſtan age of modern Italy - - - -		1478
Diſcovery of America, - -		1492
Charles V. - - -		1519 56
Age of Louis XIV, Queen Anne,		1643-1714

REMARKABLE EVENTS OF OUR OWN TIME.

The French Revolution, - -
War between France and Auſtria, - -
England and all Europe at War with France; and insurrections, murders and executions, throughout that country. Lord Howe's Victory,
Peace between France and Prussia and Spain,
The Battle of the Nile. War between France and Auſtria. The Russians in Italy, Switzerland and Holland, - - -
Peace between France and Russia,
Battles of Marengo and Hohenlinden,
Battle of Copenhagen; and Peace between France, England and Auſtria, and in all Europe,
War between France and Eng. threatened Invaſion.
War between Auſtria and France. Battles of Trafalgar, Ulm and Auſterlitz. Peace between Austria and France,
War between France and Prussia & Russia; Battles of Jena and Eylau,
Battle of Friedland; Peace between Russia, Prussia and France; Attack on Copenhagen,
Revolution in Spain, - -
War between France & Austria. Battles of Essling and Wagram. Peace between Auſtria and France,
War between Russia & France. The French in Moscow. The English in Madrid.
America declared War againſt England,
All the Continental Powers at War with France. Bonaparte defeated at Leipsig. The English in France, - - -
The Russians, Austrians and Prussians in Paris. The English in Bordeaux and Toulouse. General Peace in Europe. Bonaparte Sovereign of Elba.
The English at Washington; Capitol and Public Buildings destroyed.
Peace with America ratified 18th February,
Bonaparte returned from Elba. Battle of Waterloo. Lord Wellington and the Allies in Paris. Bonaparte at St. Helena a prisoner, (dead, 1829.)
Revolution in Italy.
George IV accession, (Coronation in 1821.)
Revolution in Naples and subdued,

France; and
s, throughout
Spain,
n France and
itzerland and

tween France,
rope,
ened Invasion.
Battles of Tra-
between Aus-

tussia; Battles

Russia, Prussia
en,

ttles of Essling
ria and France,
French in Mos-

nd,
r with France.
The English in

s in Paris. The
General Peace
of Elba.
tol and Public

bruary,
le of Waterloo.
Paris. Bona-
ad, 1829.)

1821.)

France makes war upon Spain to put down its popular Constitution---french army enters Madrid--Cadiz surrenders. French troops occupy that country, 1823

Great Britain, France and Russia send fleets to enforce peace in Greece. Turkish Fleet destroyed at Navarino, by the allied Fleet. War between France and Algiers. 1827

Russia declares war against Turkey, invades Moldavia and Wallachia, blockades the Dard anelles. France sends an army to the Morea, and forces the Turco-Egyptian troops to evacuate French troops evacuate Spain. Don Miguel usurps the throne of Portugal: Revolution and proscriptions in that country. Report of a Committee of the House of Commons on the state of the Civil Govt. of the Canadas. 1828

Russian troops cross the Balkan and advance on Constantinople---Peace and Treaty, by which the commerce of the Black Sea is made free and Greece independant; French army evacuate the Morea---Catholic Relief Bill passed and Mr. O'Connel returned for Clare. Spain sends an army from Havannah, under Barradas, to regain Mexico---occupies Tampico; and after some fighting, capitulates to the Mexican commander St. Anna: continued intestine wars in South America, Recognition of Don Miguel as Sovereign of Portugal by Spain & the U. States. 1829

Another Revolution in Mexico; continued intestine wars in Colombia. Regency at Terceira in favor of Donna Maria of Portugal. Prince Saxe Coburg refuses to be Sovereign of Greece. 30,000 French infantry with a large fleet take possession of Algiers; Dey permitted to retire to Naples. George IV. dies 26th June, aged 68. Duke of Clarence, under title of Wm. IV. succeeds. Dissolution of the Provincial Parliament; new Repsesentation Act, (84 members) Revolution in France, 5000 men killed on the 26, 27, & 28th July at Paris, Charles X. flies the Kingdom. The Chamber elect the Duke of Orleans, (Louis Phillipe) King. General tranquility restored in France. Treaty opening the 1830

West India Trade to the United States. Revolution in Belgium, severe fighting at Brussels; Duke of Brunswick flies his kingdom; King of Saxony abdicates. Continued civil wars in the Low countries, and a spirit of Revolution spreading in Europe. Revolution at Warsaw in Russian Poland. Duke Constantine retreats into Russia. Advance of the Russian armies Duke of Wellington retires, and Earl Grey prime Minister of England. Fires in the country parts of England and agitated state of Ireland.

Belgians fail in chusing a king—Regent named—Battle at the gates of Warsaw; Poles arrest the progress of the Russian arms; Revolutions in Switzerland & Italy; the latter occupied by Austrian troops and rebellion arrested. Reform bill read a second time in the English Commons, yeas 302, nays 301. Dissolution of the English Parliament, general election. Dissolution of the French Parliament and elections. Prince Saxe Cobourg accepts the Crown of Belgium with the consent of the powers. Dutch troops invade Belgium. 50,000 French under Gérard, march to the assistance of the Belgians; Dutch retire. The French evacuate Belgium. Warsaw falls; renewed troubles at Paris but suppressed. Cholera Morbus increasing, great alarm for its spreading. Reform bill lost in the Lords. Cholera in England.

es. Revo-
Brussels;
; King of
ars in the
on spread-
w in Rus-
treats into
ies Duke
prime Mi-
try parts of
.
ent named—
rest the pro-
ions in Swit-
d by Austrian
rm bill read
ns, yeas 302,
h Parliament,
French Par-
Cobourg ac-
ne consent of
de Belgium.
to the assis-
retire. The
falls; renew-
ed. Cholera
ts spreading.
ra in England.

CIVIL REGISTER

OF THE

PROVINCE OF LOWER-CANADA.

1832.

(This List is corrected up to the 5th January 1832.)

*** It may be neceſſary to obſerve that the Quebec Almanack is not ſtrictly an official publication; The Civil, Eccleſiaſtical and Military Lists are however obtained directly from the Departments at Quebec, and generally revised there before being ſent to Preſs. The Printers will be always ready to make any alteration in the arrangement, which may be ſuggeſted upon good authority.

LISTE CIVILE

DE LA

PROVINCE DU BAS-CANADA.

1832.

(Cette Liste est corrigée jusqu'au 5 Janvier 1832.)

*** On croit néceſſaire de dire, que l'Almanach de Québec n'eſt pas, une publication strictement Officielle Les Listes ecclésiastique, civile et militaire sont cependant fournis par les départemens à Québec, et généralement revues là avaravant d'être mises sous la presse. Les Imprimeurs se feront toujours un plaiſir de faire tout changement qui paroitra devoir être fait ſur de bonnes autorités.

(*) GOVERNOR IN CHIEF.

His Excellency,

Matthew Whitworth Aylmer,—Lord Aylmer of Balrath, Knight Commander of the Most Honourable Military Order of the Bath, Lieutenant General and Commander of all His Majesty's Forces in the Provinces of Lower-Canada, Upper-Canada, Nova-Scotia, and New-Brunswick, Prince Edward Island, &c. &c. and Governor-in-Chief of the said Province of Lower-Canada.

†The Honourable Sir FRANCIS NATHANIEL BURTON, K.G.H. Lieut. Governor of the Province of Lower-Canada.

†Alexr. Forbes, Esq. Lieut. Governor of Gaspé.

Lieut. Col. H. Craig, *Secy. to His Excellency the Gov.*

Louis Montizambert, Esq. *Assistant Secretary.*

Thomas Douglass, Charles Montizambert & Henry Paul, Esquires, *Asisstants in the Secretary's office.*

The Honble. the Legislative Council.

The Honourable Jonathan Sewell, Chief Justice of Lower-Canada, *Speaker.*

Hon. & Rt. Rev. C. J. Stewart, Lord Bishop of Quebec.

The Honourables

†Sir G. Pownall, kt.	Edw. Bowen,
Charles de St. Ours,	W. B. Felton,
John Hale,	Matthew Bell,
Sir John Caldwell, bart.	John Forsyth.
H. W. Ryland,	John Stewart,
James Cuthbert,	Touffaint Pothier,
Charles Wm. Grant,	J. T. Taschereau,
Pre. Dom. Debartzch,	P. Saveuse de Beaujeu,
Thomas Coffin,	Samuel Hatt,
Roderick Mackenzie,	Denis B. Viger.
L. R. C. de Léry,	Louis Guy.
Lewis Gugy,	George Moffat.
James Kerr,	

(*) Lord Aylmer was sworn in as Governor General on the 4th Feby. 1831, and gazetted in London on the 9th July 1830.

IEF.

AYLMER,—
Knight Com
Military Orde
and Commande
he Provinces o
Nova-Scotia, an
Island, &c. &c
aid Province o

NATHANIE
rnor of the Pro

rnor of Gaspé.
xcellency the Gov
Secretary.
ambert & Henr
ecretary's office.

VE COUNCIL
EWELL, Chief
Speaker.
Bishop of Quebec
Bowen,
Felton,
ew Bell,
Forsyth.
Stewart,
int Pothier,
Taschereau,
euse de Beaujeu,
l Hatt,
B. Viger.
Guy.
e Moffat.

s Governor Ge
zetted in London

LEGISLATURE.

on. William Smith, *Clerk of the Parliament.*
on. Chas. Et. C. de Léry, *Clerk Assistant.*
on. Andrew Wm. Cochran, *Law Clerk.*
cques Voyer, Esq. *Clerk of the Journals.*
S. M. Sewell, *Clerk of Private Committees and Reading Clerk.*
de Léry, jun. *additional Reading Clerk.*
hn Sewell, Esq. *Gent. Usher of the Black Rod.*
m. Bouthillier & Auguste Jourdain, *Writing Clerks.*
William Ginger, *Serjeant at Arms.*
g. Jourdain, *Librarian.*
Hugh M'Donell, *Doorkeeper.*
James Buchanan, *Messenger.*
Louis Noreau, *Office Keeper.*

The Honble. The HOUSE OF ASSEMBLY.

[Elected 1830, for the first time under the new representation act, 84 members.]

The figures after the names, denote the number of times these Members had served previous to the last Election. Those whose names are marked thus † were not of the last Assembly.

SPEAKER, The Honble. L. J. Papineau, Esqr.

BONAVENTURE.
†E. Thibodeau, †Jno. Gossett

GASPE',
——— (1)

RIMOUSKI.
——— ———

KAMOURASKA.
†Amable Dionne, †Charles E. Casgrain.

L'ISLET,
J. B. Fortin, (8) J. C. Létourneau. (1)

BELLECHASSE,
N. Boissonnault, (2.) †Aug. Norbert Morin.

DORCHESTER,
Louis Lagueux, (4) †Henry Jno. Caldwell,

House of Assembly.

Beauce.
†Ant. Ch. Taschereau, †Pierre Elz. Taschereau.

Lotbiniere,
†Louis Methot, †J. Bte. Isaie Noel.

Nicolet.
Louis Bourdages, (8) J. Bte. Proulx, (3)

Drummond,
Frederick George Heriot, (1)

Sherbrooke,
†C. Fid. Hy. Goodhue. † Barth. A. C. Gugy.

Stanstead,
Ebenezer Peck (1) †Jas. Baxter.

Yamaska,
†Charles de Montenac, †Joseph Badeaux.

St. Hyacinthe,
Jean Dessaulles, (5) †Louis R. Blanchard.

Bourg de Wm. Henry,
†Jonathan Wurtele.

Richelieu,
Roch de St. Ours, (1) †Jacques Dorion.

Rouville,
J. B.R. Hertel de Rouville, (2) †Remi S. Bourdage

Shefford,
†Paul Holland Knowlton.

Missisquoi,
Ralph Taylor (1) †Stevens Baker.

Vercheres,
Pierre Amiot, (6) Frs. X. Malhiot. (1)

Chambly,
Fred. Aug. Quesnel, (3) †Ls. Michel Viger,

Laprairie,
Austin Cuvillier, (6) J. Moïse Raymond, (2)

Acadie,
†Robert Hoyle, †Frs. Languedoc. (1)

Beauharnois,
†Chas. Archambault, †Jabez Dewitt

House of Assembly.

Comte' de Montreal,
Jos. Valois, (4) † Dominique Mondelêt.
Ville de Montreal, (Est)
Hugues Heney, (3) J. Leslie, (2)
Ditto (Ouest.)
L. J. Papineau, (9) † Jno. Fisher.
Vaudrueuil,
†Alexandre Demers, †P. T. Masson.
Outaouais,
†Philemon Wright.
Deux Montagnes,
Wm. Henry Scott (1) †J. Jos. Girouard.
Terrebonne,
Ovide Turgeon, (2) †L. H. Lafontaine,
Lachenaie,
†F. Courteau, (1) †J. M. Rochon, (1)
L'Assomption,
†barth. Jolliette, †Am. Eno dit Deschamps.
Berthier,
Jacques Déligny, (5) Alexis Mousseau, (3)
Machiche,
Pierre Bureau, (4) †Valère Guillet,
Bourg des Trois-Rivieres.
C. R. Ogden, (4) P. B. Dumoulin, (1)
Champlain,
†Ol. Trudelle, †P. A. Dorion.
Portneuf,
F. X. Larue, (2) †H. S. Huot.
Comte' de Quebec.
John Neilson, (5) Michel Clouet, (3)
Haute Ville de Quebec.
And. Stuart, (5.) Jean Frs. Jos, Duval, (1)
Basse-Ville de Quebec.
Thomas Lee, (2) T. A. Young, (2)

Executive Council.

Orleans,
François Quirouet, (4) †J. Bte. Casault.
Montmorency,
†Philippe Panet. (2)
Saguenay.
M. P. de Sales Laterrière (2) †Isidore Bédard.

William Burns Lindsay, Esquire, *Clerk.*
J. A. Bouthillier Esquire, *Clerk Assistant.*
William Green, Esq. *Law Clerk.*
G. W. Wicksteed, *asst. to the Law Clerk,*
Samuel Waller, Esquire, *English Translator.*
G. B. Faribault, Esquire, *French Translator.*
Etienne Parent, *Assistant to the French Translator.*
Francis Coulson, *Serjeant at Arms.*
Jasper Brewer, Ed. Glackemeyer, and Wm. Rosi
Clerks of Committees and Papers.
P. Gagnon, P. Sheppard, Pat. Lawler, and L. B
Pinguet, *Assistant Clerks.*
Miss A. Schindler, *House keeper.*
Jacques Langlois, *Special Messenger & Librarian.*
Et. Drolette, Jean Fl[illegible], Jacques Laperriere, and Ig
nace Boivin, *Door-Keepers and Messengers.*

The King's Honble Executive Council

The hon. & rt. rd. C. J. Stewart, Ld. Bishop of Quebec

The Honourables

William Smith,	A. W. Cochran,
C. E. Chaussegros de Léry	James Stuart.
John Stewart.	Philippe Panet.

Hon. H. W. Ryland, *Registrar and Clerk.*
George H. Ryland, Esq. *Assistant do.*
J. King, *Messenger.* Michael Quin, *Door-keepe*

OFFICERS OF DEPARTMENTS, &c.

Dom. Daly, Esq., *Secy. & Registrar of the Province.* *Clerks*, Wm. Boutillier & John Lane.

Hon. John Hale, *Receiver-general of the Revenue* *Clerks*, Jeffrey Hale and Clarke Ross.

Hon. Wm. Bowman Felton, *Commissioner for the management and sale of Crown Lands*, and *Surveyor of Woods and Forests.*

Hon. A. W. Cochran, *Commissioner of Escheats and Forfeitures of Lands.*

T. Houston Thomson, *Clerk of the Court of Escheats.*

Th. A. Young, Esq. *Auditor General of Accounts.* *Clerk*, Jasper Brewer, Esq.

Jos. Cary, Esq. *Inspector General of Public Accts*

†Joseph Bouchette, Esq *Surveyor-General.*

Hon. Wm. Smith & Hon. C. E. C. de Léry, Esqrs. *Masters in Chancery.*

Hon. H. W. Ryland and Thomas Douglass, Esquires, *Clerks of the Crown in Chancery.*

Hon. Frs. Ward Primrose, *Inspector General of the King's Domain, and Greffier du Papier Terrier.*

Hon. Andrew Wm. Cochran, *Auditor of Land Patents.*

Rob. Hart Hamilton, Esq. *Naval Officer of the Port of Quebec.*

H. Craig, Esq. *Clerk of the Prerogative Court.*

Frs. Xavier Tessier, Esq. *Health Officer at Quebec.*

Alex. Carlisle Buchanan, Esq. *resident Agent for Emigrants at Quebec.*

E. W. R. Antrobus, Esq *Grand Voyer Quebec.*

P. E. Taschereau, *Deputy do*

Hon. Louis René Chaussegros de Léry, *do. Montreal.*

Charles Whitcher, Esquire, *Deputy do. St. Francis.*

Pierre Louis Panet, *Grand Voyer, Three-Rivers.*

A. D. Bostwick, *Deputy Grand Voyer do. do.*

Farquhar McRae, Esq. *Grand Voyer, Gaspé.*

Jean Bte. Larue, *Surveyor of Highways, Quebec.*

Jacques Viger, *ditto at Montreal.*

Officers of Departments, &c.

John C. Fisher, & Wm. Kemble, *H: M. Printer, Quebec.*
Ditto Ditto, *His Majesty's Law Printer.*
John C. Fisher, *Editor of The Quebec Gazette by Aut*
Robert Armour and And. Armour, *His Majesty's Pri*
ter, Montreal.
Joseph Cary, *King's Auctioneer at Quebec.*
Norman Bethune, *ditto at Montreal.*
Geo. Garth Holt and J. Dyde, *Inspect. of Pot & Pe*
Ashes at Quebec.
Jean Bouthillier, *do. Pot & Pearl Ashes at Montre*
Jos. Carmel, Geo. Hobbs, Meredith Ogden, W
Watson, W. Millar and Nahum Hall, *Inspect*
of Flour at Montreal.
Wm. Phillips, *ditto at Quebec*
Jacob Dorge, ditto at Sorel.
Anthony Anderson, *Inspector of Beef & Pork for t*
District of Quebec.
John C. Turner, Frs. Tison, Hiram Gilbert, Jose
Lamontagne, Wm. Moore, Norman Lamont a
James Murray, *Inspectors of Beef and Pork f*
the District of Montreal.
Pierre Doucet, *Inspt. of Fish & Oil for the City of Que*
Alex. Morrison and Nicolas Brunet, *do. do.*
Peter Merckell, *do. for the City of Montreal.*
George Chapman, *Clerk of the Markets in the Up*
town of Quebec.
J. Bte. Sauvageau, *Clerk of the markets in the Low*
town of Quebec.
Ls. M. Marchand and Bernard Léon Leproh
Clerks of the Markets at Montreal.
Wm. Jos. Mechtler, *Inspector of the Hay Market a*
stamper of Weights and Measures at Montreal.
P. de Boucherville, *Insp. of Chimnies at Montreal.*
Mr. John Grout, *Inspector of do. at Quebec.*
Mr. Alex. Thompson, *do. at Three-Rivers, and Cl*
of the Markets and stamper of Weights and Measur
Arthur McDonald, *Inspector of rafts and scows*
Chateauguay.

COMMISSIONERS, &c.

TRUSTEES *of the* SCHOOLS *of* ROYAL FOUNDATION.

[Appointed 6th October 1830.]

The Honble. and Rt. Rev. C. J. Stewart, Lord Bishop of Quebec, (Principal.)
The Chief Justice of the Province.
The Speakers of the Legislative Council and House of Assembly of Lower-Canada.
The Revd. Archdeacon Mountain of Quebec.
The Hon. And. Wm. Cochran.
Daniel Sutherland, Esq.
The Revd. Dr. Harkness, D. D.
Thos. Trigge, Esquire.
Acting Secretary, Rev. R. Burrage.

COMMISSION *for the management of the Estates of the late Order of Jesuits.*

The Honble. John Stewart, Commissioner.

Louis Panet, Agent for the District of Quebec.
Edme Henry, Do. for the District of Montreal.
J. P. Dumoulin, Do. for Three-Rivers and the Seigniory of Cap de la Magdeleine.
Louis Guillet, Do. for Batiscan.

Commissioners for superintending and keeping in repair the Lachine Canal, under the Act 9th Geo, IV. cap. 12, and to collect tolls, &c.

Honorable Charles Wm. Grant,
Honble. Toussaint Pothier.
Frederick Griffin, Secretary, Treasurer and Toll Collector.

Commissioners.

Board of Officers of the Colonial Government appointed for the Inspection of the Public Treasure in the Vaults of the Receiver General.

The Honble. Wm. Smith,
C. Et. C. De Léry,
The Secretary of the Province,
The Auditor General of Provincial Accounts.
Louis Montizambert, Esquire.
Clerk to the Board—August. Jourdain.

Officers having the custody of the Keys of the Public Vault, secured by three separate Locks.
The Receiver General.
The Auditor General of Provincial Accounts.
The Secretary of the Province.
Clerk to the Officers...Aug. Jourdain.

Board of Examiners under the 9th Geo. IV. cap. 3[illegible] for applicants to the Office of Inspectors of Pot and Pearl Ashes at the City of Quebec.

John Jones, junior,
James McDoual,
Ebenezer Baird,
Charles Abbott,
Erastus White.

Board of Examiners for Appointments for the offi[illegible] of Inspectors of Pot and Pearl Ashes at Montre[illegible] under the 9th Geo. 4, cap. 36.

Horatio Gates,
Geo. Moffat,
James Leslie,
Joseph Masson,
F. A. Larocque,
J. T. Barret,
Benj. Hart,
John M'Donell,
T. B. Anderson, and
George Auldjo.

Commissioners.

School Visitors under the Act 1 Wm. 4, cap. 7.

John Neilson, P. E. Taschereau, H. S. Huot, Philippe Panet, Marc P. Laterrirre, Louis Michel Viger, Roch De St. Ours, Ralph Taylor, F X. Mallhot, J. M. Raymond, Chs. Archambault, Alex. Devers, D. B. Papineau, Berth. Joliette, Chs. de Montenac, Ebenezer Peck, Hughes Heney & Ed. Thibodeau.

Commissioners appointed to meet other Commissioners for the settlement of the Boundary Line between Upper and Lower-Canada

R. M. Harwood, P. de Rocheblave and Ant. Fihon.

Board for the Examination of Inspectors of Flour at Quebec.

John Davidson, Ed. Hale, Joseph Roy and Richard Lilliot.

Ditto for Three-Rivers.

Jos. Badeaux and P. B. Wagner.

Ditto for Montreal.

Horatio Gates, Thos. A. Turner, J. C. Bush and Thos. Bushby.

Commissioners to Superintend the erection of a North West building for the Sittings of the Legislature :—

W. B. Lindsay, Jacques Leblond, Senr. and Gustavus B. Wicksteed.

COMMISSIONERS.

Board of Examiners under the 9th Geo. IV. cap. 11, for Applicants to be licensed Cullers and Measurers of Timber for the City of Montreal.

James Millar,
Joseph Shuter,
Andrew Shaw,
James Logan, and
George Davies.

Commissioners for the erection of Light-houses and Floating Light, (£12,000.)

The Honorable John Stewart, Master, Wm. Walker, Robert Paterson, H. Lemesurier, John Leather, John Lambly, and Robert Young, Esquires, Wardens of the Trinity House, Quebec.

Commissioners under the Act 57th Geo. III. for the improvement of the Navigation of the Richelieu.

Roch de St. Ours,
Joseph Cartier,
Joseph Toussaint Drolet,
Louis Chicou Duvert, &
Dr. Wolfred Nelson.

Commissioners for making a navigable Canal from St. John to the Basin of Chambly, under the Act 58th Geo. III.

Hon. Samuel Hatt,
Wm. McCrae,
Gabriel Marchand,
Timothy Franchère, and
Réné Boileau.
Secretary, Augustus Kuper.

COMMISSIONERS under the Act to improve the Harbor of Montreal.

George Moffat,
Jules Quesnel,
R, S. Piper, Esquires.

(*) The sums thus stated, are those voted for the respective purposes by the Legislature.

Commissioners.

Commissioners under the Act 9th Geo. IV. cap. 54,

To superintend the monies for the Infirm, Insane and Foundlings in the district of Quebec.

Thomas Wilson,
Wm. Holmes,
The Reverend Archdeacon Mountain,
Monseigneur de Fussula, Coadjuteur, and
Louis Massue.

Commissioners for the support of the Insane and Foundlings in the District of Montreal.

Geo. Selby, Robert Nelson, & R. de Rocheblave.

Commissioners for the support of the Insane and Foundlings in the District of Three-Rivers,

René Kimber, C. Lafrenaie, & David Grant.

Commissioners to establish a temporary Hospital at Pointe Levi, near Quebec.

J. Davidson, Remi Quirouet, and Jos. Legaré.

Commissioners for building a Common Gaol at Montreal.

Pierre de Rocheblave,
F. A. Quesnel, and
John Try, Esquires.

Commissioners for the erection of a new Custom House at Quebec.

Lewis H. Ferrier,
George A. Gore, and
John Bruce, Esquires.

Trustees of Chasseur's Museum, under the 10th Geo. IV. cap. ...

Messire Demers, John Neilson, and
The Honble. John Hale, Amable Berthelot, Esqs.

COMMISSIONERS.

COMMISSIONERS to macadamise roads near Montreal.

Louis Guy,	John Jones.
Jacques Viger,	G. Roy & F. X. Racicot,

Commissioners under the 9th Geo. 4th, cap. 53. For a new Market Place in the Lower-Town of Quebec, [£1000]

Wm. Henderson,	Barthelemi Lachance, &
Colin McCallum,	Augustin Gauthier.
John Munn,	

Commissioners appointed by *dedimus potestatem*, to administer *Oaths* to any person being in office within the Province of *Lower-Canada*.

Hon. H. W. Ryland,	*Quebec.*
E. C. de Léry,	
J. T. Taschereau,	
S. Robertson,	
Ls. Chevalier,	
Edw. Hale,	
Dominick Daly,	
David Ross,	Esqrs. *Montreal.*
Jean M. Mondelet,	
Robt. L. Morrogh,	
Hon. Thomas Coffin,	*Three-Rivers.*
Joseph Badeaux, Esqs.	
Hugh Munro,	Esqrs. *Gaspe:*
Daniel M'Pherson,	
Theophilus Fox,	
James Crawford,	

Inferior District of Saint Francis.

Honble. W. B. Felton and Wm. Hamilton, Esqs.

COMMISSIONERS.

Commissioners to administer the Oaths to the Members of the Legislature.

Louis Montizambert, Wm. Woolsey, Robert Christie, Claude Denechau, Amable Berthelot and Thomas Ainslie Young, Esquires.

Commissioners appointed by Dedimus Potestatem *to administer the Oaths to Justices of the Peace at Montreal.*

David Ross, Samuel Gale and Ls. Levesque,

Commissioner appointed by Dedimus Potestatem *to administer the Oaths to persons rendering their Accounts as Public Accountants.*

Gabriel Marchand, Esq. St. John.

Commissioners appointed by Dedimus Potestatem *to administer the Oaths to Applicants for Crown Lands.*

Louis Montizambert, *Quebec.* Hon. Lewis Gugy, *Montreal.* Philip Luke & C. May, *Missiskoui Bay.* W. Gibson, *Drummondville.* Joseph Baker, *Dunham.* Leon Lafanne, *St. Armand.* P. Hubbard, *Stanstead.* Henry Cull, *Hatley.* C. Whitcher, *Ascot.* John Manning, *Hemmingford.* Josiah Sawers, *Eaton.* Christopher Menut, *Simpson.* Philemon Wright, *Hull.* Daniel Thomas, *Melbourne.* Louis Guillet, *Batiscan.* F. G. Heriot, *Drummondville.*

Justices of the Peace appointed to administer Oaths to Half-Pay Officers.

District of Montreal.—The Hons. John Richardson & Lewis Gugy, Patrick Murray, Calvin May, Philip

Commissioners.

Luke, John Whitlock, Hon. James Cuthbert, Samu
Willard, F. Desrivières, Henry M'Kenzie, Esquires.
District of Three-Rivers.—Hon. Thos. Coffin, Su
ton Grant, C. Menut, and R. Steiger, Esquires.
Inferior District of Gaspé.—Philip Robin, Esquire

Commissaires pour exécuter le pouvoir de faire répar
les Eglises, &c. &c.

District de Québec.

Hon. Chs. E. DeLéry,
F. Vassal de Monviel.
Michel L. J. Duchesnay,
Louis Panet,
} Esquires.

District de Montréal.

J. M. Mondelêt,
David Ross,
Louis Guy,
Janvier Lacroix,
Fred. Aug. Quesnel,
} Esquires.

District des Trois-Rivières.

Hon. Thomas Coffin and Frs. Boucher, Esquires.

District de Gaspé.

Chs. Cavanagh, Robert Sherar, and Hypolite Lan
Esquires.

Commissioners to meet those of New-Brunswi
to regulate the Fisheries of the River Ristigouch
4 Geo. IV. chap. 22.

James Crawford and Hyp. Landry, Esqs.

Commissioners appointed for the purpose of d
termining who are the persons entitled to th
indemnifications granted by an Act of the 53
Geo. III. cap. 10.

Frs. Vassal de Monviel, Chs. Et. DeLéry
and Jacques Voyer, Esquires.

Commissioners.

Commissioners *for Internal Communications, &c.*

Louis Bertrand, bridges over the rivers l'Ile Verte and Trois Pistoles, (£1000.)

Michel Clouet, John Morrin, for the erection of a Marine Hospital at Quebec—Hector S. Huot, Secretary to the Commission.

W. B. Lindsay, Jacques Leblond and G. B. Wicksteed; erection of a North West Wing to the building of the Legislature.

J. Davidson, Remy Quirouet and Joseph Legaré; Fever Hospital at Pointe Levi.

Paul Hitchcock, road from Yamaska to Lake Massawippi (£250.)

Isaac Phineas and Chs. Dunn, bridge over the Maskinongé, (£250.)

M. J. Juchereau Duchesnay, Carouge hill, (£150.)

G. W. Allsopp, L. Galarneau and P. C. Thibaudeau, road from Village of St. Anne to River St. Anne, (£150.)

Rich. Beard, W. J. Menut and Daniel Moor from Kingsey to river St. Francis, (£300.)

Chs. Deléry, Francs. Lehouillier and J. J. Reny, roads in the County of Beauce, (£1400.)

Wm. Robins and James Millar, roads in Wickham and Grantham, (£400.)

Ed. Hale, G. W. Allsopp and F. X. Larue, bridge over the St. Anne, in the County of Portneuf, (£150)

Moses Nichols, Francis Cottrel and Tyler H. Moore for improving the navigation of the St. Francis (£3000)

Tyler Spafford and Enos Libourveau, road in Eaton, (£150.)

Saml. Brooks, Hollis Smith and J. Bellows, from Dudswell to the Montreal Road, (£1000.)

Saml. Brooks, Moses Nichols and Rafus Leberec, from Dudswell through Westbury, Eaton, Clifton and Hereford, (£700.)

E. C. Lagueux and M. Sauvageau, to repair the hill from St. Vallier's Suburbs to the St. Foy road, (£400.)

Commissioners.

Louis Guillet and Joseph Chartier, to open a road from the River Champlain to Champlain Church, (£250.)

Jean Langevin and Augustin Morasse, improving a hill in St Pierre les Becquets, (£200.)

A. Z. Leblanc et Jos. Rouette, for a road from the back of Pointe du Lac to Three Rivers, (£300.)

Louis Guillet and J. E. Lanouette, roads in Batiscan (£300.)

John Davidson, Pierre Laforce and Et. Dalaire for improving Labadie's Hill, Pointe Levi, (£250.)

Wm. H. Lemoine, Frs. Huot and J. B. Fortin, to improve the hill at the Falls of Montmorency, (£100.)

Jac. Falardeau, Daniel McDonald & Dom. Lefrançois, to macadamize the Ste. Barbe road, (£500.)

Isaac Hudon and Vincent Dubé for opening a road from Ste. Anne to Ixworth, (£300.)

Et. Mayrand, C. E. Gagnon and Joachim Tellier to repair the old bridge over Rivière du Loup, (£300.)

Tyler H. Moore, road from Sherbrook to near Belvidere, (£150.)

Chs. Morrison and Jos. Lefebvre, for a bridge over the River L'Assomption, &c. (£250.)

Rev. A. Parent, Elezar Miller and Julien Guérin, making a road from L'Ange Gardien to the Parish of Lavalle, (£250.)

Chs. Morrison and H. Olivier, roads in Rawdon & Kildare, (£750.)

John Jones and Philip Flanders, road from Sherbrooke to Stanstead, (£200.)

John Henderson, Louis Vallée, Et. Parent, Alex. Gravel and Simon Bedard, to erect a stone bridge over the River Beauport, (£200.)

Wm. Morrison, for the repairs of the Castle St. Lewis, and Joseph Clarke, do. of Govrt. house, Montreal, (£3500.)

Pierre Gendron and Ant. Charest, to make a road from the Ste. Anne to White River, (£328.)

Ichabod Smith, Chester Hovey, Saml. Willard, Richard Froste, Thimothy Rose and David Wood, road from Lake Massawippi to Hatley, (£500.)

Commissioners.

H. Geo. Forsyth, Martin Chinic and Pierre Pelletier, for establishing a market place St. Rock's Suburbs, Quebec.

Jos. Fraser and F. X. Paré, improving the road between Crane and Goose Islands.

Hubert Simon, Ant. Riverin, Dominique Bouchard and Jos. Tremblay, to improve the old public bridge at Murray Bay, (£500.)

W. H. A. Davies, Alex. Simard and Louis Tremblay, to open a road from Cap à l'Aigle to Port au Saumon, (£250.)

Louis Jos. C. Caseneuve, Jos. Lesauche and Bazil Pepin, for roads at L'Assomption, (£100.)

Leon Noël and Alex. Boisverd, for improving a hill at Ste. Croix, (£150.)

Bazil Labrosse and P. Paul Demarry, road from Laprairie to St. John, (£1000.)

Alex. Simpson and Colin Campbell, macadamizing St. Foy road, (£600,)

Gustave Joly and Louis Rivard Lacoursière, road from Lotbinière to St. Jean d'Echaillons, (£150.)

Freeman Nye, Jos. Grégoire and E. Wheeler Douglass, for improving certain roads in Lacadie, (£1000.)

Benj. Dionne, road at St. George de Kakona (£200.)

Louis Panet and William Neilson, to erect a bridge over the River Jacques Cartier, (£300.)

Louis Guy, Jacques Viger, John Jones, Gabriele Marchand, Frs. Xavier Racicot and Chs. H. Castle, for the roads out of Montreal.

Louis Guy, Jacques Viger, John Jones, Joseph Roy and Duncan Gibb, roads within Montreal.

J. K. Johnston, Chs. Benedict and W. E. Blanchard, for a bridge over the Rivière du Nord, Argenteuil, (£250.)

John Manning, John Forbes and Robt. Dunn, for roads in Beauharnois, (£1000.)

J. M. de Tonnancour, J. O. Arcand, W. Buchanan, for a bridge over the Yamaska, (£1000.)

Commissioners.

P. Pinsonnault, R. Dunn and Frs. St. Germ
for improving the road from Laprairie to St. Ré
(£500.)

Simon Fraser, for completing the road at St. J
Port Joli—in the place of A. Stuart and J. B. F
tin, resigned.

Alex. Gosselin, (in the room of N. Boissonnault,
signed) for L. Lemieux's road.

Chs. Panet and J. Graves, for the Bourg Louis ro
F. X. Larue having retired.

Jos. Fraser, F. X. Paré and Pierre Vallée, for
St. Thomas and St. Pierre road—J. C. Létourn
having resigned.

Jas. Davidson and Wm. Neilson, Roche P
road in Stoneham, (£150.)

H. B. Johnston, for the County of Gaspé, (£2

Commissionners for taking a Census, under Act of 1831.

Gaspé—John Johnston and P. Doucet.
Portneuf—François Laroche.
Sorel—Anthony Von Iffland.
Laprairie—Pierre Gamelin.
Berthier—Chs. Forneret et Hercule Olivier.
St. Maurice—Jos. Michel Badeaux & C. E. Gag
Drummond—John Lewis Ployart.
Chambly—Augustin Delisle.
Quebec—E. Desbarats, Chs. Drolet and J. A.
chereau.
Montreal—Hyp. St. George Duprès and G. We
Bonaventure—John Crawford.
Terrebonne—Léandre Prevost.
Megantick—And. Russel.
Lotbinière—Leon Noel et Damase Larue.
Missisquoi—John Baker
Sherbrooke—William Henry.
Yamaska—J. Olivier Arcand.
Verchères—Pierre Amiot.
Champlain—P. J. Mathon et Amable Rochet.

Commissioners.

St. Hyacinthe—A. A. Papineau et Jean F. Tetu.
L'Assomption—Alex. Mabut et J. Bte. Meilleur.
Larhenaie—Augt. Rocher.
Beauce—J. Bte. Bonneville et Pierre Patrice.
Ottawa—Ithaner H. Day.
Stanstead—Wm. Ritchie and Silas H. Dickerson.
Dorchester—Pierre Lambert et Pierre Paradis.
Orléans—Nazaire Larue.
Bellechasse—Louis Ruelle et Jos. Gosselin.
Beauharnois—Charles Manuel et Joshua Lewis.
Nicolet—A. P, Nicolet.
Kamouraska—J. Bte. Taché.
Montmorency—W. H. Lemoine.
Acadie—J. H. Woolrich.
Rouville—Chs. McDonell.
Rimouski—Joseph Ouellet.
Vaudreuil—Joseph Octave Bastien.
Deux Montagnes—Stephen McKay and J. Bte. Laviolette.
Shefford—Saml, B. Willard and Darius Ball.
Saguenay—Isidore Leveque.
L'Islet—Jos. Gamache.

CULLERS, &c. commissioned under the Act 9 Geo. IV. cap. 12, to regulate the Lumber Trade.

BOARD OF EXAMINERS AT QUEBEC.

John Leather,
John S. Campbell,
Wm. Price,
Robert Wood,
Geo. Burns Symes.
Andrew Moir,
Thomas M'Kie,
John P. Robinson,
Ed. F. Clarke,
Samuel Nicholls,
François Gagné,
Frs. X. Paradis, and
Artemus Jackson,

BOARD OF EXAMINERS AT MONTREAL.

Jas. Millar,
Jos. Shutter,
And. Shaw,
Jas. Logan, and
George Davies.

BOARD OF EXAMINERS AT THREE-RIVERS.

B. P. Wagner,
H.F. Hughes,
David Grant.

CULLERS AT QUEBEC.

Roger Sasseville.
Frs. Gagné,
Joseph Dorval,
J. Bte. Philbert,
Wm. Bright,
Barthelemy Chartier,
Joseph Mermette,
John P. Robinson,
Jean Bte. Drapeau,
Pierre Plamondon,
J. Bte. Dorval,
Michel Robitaille,
Alexandre Couture,
Robert Hunter,
John S. Waterson,
J. B. Philbert, junior,
Jean Lorochelle,
Etienne Laroche,
J. Bte. Jarnac,
Joseph Lockwell,
Louis Dorion,
Andrew Findlen,
Roderick M'Gillis,
Wm. Bee,
John B. Pirot,
Pierre Delorier,

Cullers.

Jean Couture,
Jean Couture,
Michel Renaud,
André Lacroix,
Louis Proulx,
Thomas Conolly,
James M'Phie,
Louis Murand,
Jean Thomas,
John G. Hooper,
Alexr. Chisholm,
John Coffey,
Etienne Allard,
Charles Rochette,
James Scott,
Jos. Ross,
Thomas Murphy,
Jacques Girard.
John M'Naughton,
Ed. Hutchinson,
James Kelly,
J. Bte. Tourangeau,
Thomas Murphy,
Charles Cezeau.
Chorles Lavens,
Gilbert Dowens,
Jerôme Couture,
Alexander Camhron.
Michael Malone,
George Harrison,
Pierre Moreau,
Jas Ellice Campbell,

Hyp. Suzor,
John Jeffrey,
Jean Bornais,
J. Bte. Thérien,
Samuel Nichols,
Jean Garneau,
Wm. M'Lean,
Charles Corneau,
Wm. Bradford,
Joseph Laporte,
Owen M'Gowan,
Richd. Jeffrey.
James Jeffrey,
Féréol Couture.
Pat. O'Brien,
John P. Dymock,
Martin Nolan,
Joseph Canning,
T. W, Bridson,
James Cameron,
Jos. Darche,
Ives Fouchette,
Pat. Fleming,
W. Quin,
D. Murphy,
P. Martin Paquet,
Robert Clarke,
Edw. Clark,
Wm. Gunning,
Alexis Dorval,
Chs. Forrest,
Saml. Hutchinson.

COURS DE JUSTICE.

Cour Provinciale d'Appel.

Le Gouverneur, le Lieutenant Gouverneur, ou Personne ayant l'Administration du Gouvernement, Membres du Conseil Exécutif, le Grand Juge de la Province, et le Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le District de Montréal, ou cinq d'entr'eux (Juges de la Cour du District dans laquelle le Jugement dont est Appel, a été rendu, exceptés)

Louis Montizambert, Ecuyer, *Greffier.*

Cour du Banc du Roi pour les Causes Criminelles.

A Québec.

L'Honorable Jonathan Sewell, écuyer, Grand Juge de la Province, et Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le District de Québec, et MM. les hon. Juges Kerr, Bowen et Taschereau, ou deux d'entre eux.

James Stuart, (suspended,) Ecuyer, *Procureur du Roi.*
Charles Richard Ogden, Ecuyer, Solicitor General.
George Vanfelson, Ecuyer, *Avocat Général.*
William Green, Ecuyer, *Greffier de la Couronne.*
Thomas Aylwin, Ecr. *Grand Connetable et Interprète.*
J. Jeffreys, *Geolier.*

A Montréal.

L'Honorable James Reid, Ecuyer, Juge en Chef de la Cour du Banc du Roi pour le District de Montréal et MM. les hon. Juges Pyke Uniacke, et Rolland, ou deux d'autre eux.

John Delisle, Ecuyer, *Greffier de la Couronne.*
Adolphe Delisle, *Grand Connetable.*
Fred. Gœdick, Esq. *Interprete.*
E. Holland, *Geolier.*

COURTS OF JUSTICE, &c.

Aux Trois-Rivières.

Le Juge en Chef de la Province ou celui de Montréal.
Le Juge Résident des Trois Rivières, et deux Juges de la Cour du Banc du Roi, l'un de Québec et l'autre de Montréal.
Wm. C. H. Coffin, *Greffier de la Couronne.*
Phillip Burns, *Grand Connetable.*
John C. Fearon, *Interprete.*
William Kent, *geolier.*

COUR DU BANC DU ROI *pour le District de Québec.*

L'hon. Jon. Sewell, Grand Juge de la Province.
James Kerr, } Ecuyers, *Juges.*
Edward Bowen, }
J. T. Taschereau, }
J. F. Perrault et Ed. Burroughs, Ecuyers, *Greffiers.*
Wm. S. Sewell, Ecr. *Shérif.*
R. A. Panet, écuyer, *Corporatement Coronaire.*
Thos. Aylwin, *Interprete.*
Michel Landry, *Huissier Audiencier*
Ed. Wigend, *huissier à baguette.*

COUR DU BANC DU ROI *pour le District de Montréal.*

L'hon. James Reid, Juge en Chef pour le District de Montréal.
George Pyke, } Ecuyers, *Juges.*
Norman F. Uniacke, }
Jean Roch Rolland, }
Frederick Auguste Quesnel and Michael Sullivan, écuyers, *Commissaires enquêteurs.*
Samuel Wentworth Monk et R. L. Morrogh, Ecuyers, *Greffiers.*
L'hon. Lewis Gugy, *Sherif.*
Jean Marie Mondelêt, Ecuyer, *Coronaire.*
Fred. Goedike, *Interprete.*
——— *Huissier Audiencier.*

Courts of Justice, &c.

Cour du Banc du Roi *pour le Diſtrict des Trois-Riv*

Le Juge résident des Trois Rivières et deux a
Juges de la Cour du Banc du Roi, l'un de Qu
et l'autre de Montréal.

Jos. Remi Vallières de St. Réal, Ecr. Juge Rési
Wm. C. H. Coffin, Ecuyer, *Greffier.*
Iſaac G. Ogden, Ecuyer, *Shérif.*
Ch. Lafrenia, Ecuyer, *Coronaire.*
Pierre Portugais, *Huissier Audiencier.*

Cour Provinciale *pour le Diſtrict Inférieur* :
Gaspe'.

J. G. Thompson, Ecuyer, *Juge Provincial.*
Amaſa Bebee, *Greffier.*
Ferguſon Winter, Ecrs. *Sherifs conjoints.*
Robt. Sherar, *Coronaire.*

Cour Provinciale *pour le District Inférieur de*
François.

John Fletcher, Ecuyer, *Juge.*
C. Bridgman Felton, Ecr. *Greffier.*
Charles Whitcher, Ecr. *Sherif.*
C, A. de Tonnancour, *Coronaire.*
J. H. Terri, *Grand Connetable.*
C. M. Hindman, *Huissier Audiencier.*

Registrars of Deeds in the Townshi

C. F. H. Goodhue, Sherbrooke.
Phil. H. Moore, Missisquoi,
Richard Dickinson, Shefford,
Wm. Ritchie, Stanstead,
Wm. Robins, Drummond.
John Munro, Beauharnois,
Thos. P. Anderson, Megantick,
George Thos. Griffin, Ottawa,

Court of Vice-Admiralty, (Quebec)

Hon. James Kerr, *Judge.*
William Power, Esqr. *Registrar.*
Mr. joſeph Fenwick, *Marshal.*
James Haſtings Kerr, Esq. *Deputy Receiver of D and Perquisites.*

JUGES DE PAIX.

DISTRICT DE QUEBEC.

[Commission issued in 1830.]

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif, les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Quebec, Montréal, Trois Rivières, Gaspé et St. François.

Thomas Wilson, Quebec.
John Neilson, do
Jean B. Duchesnay, do
John Davidson, do
Jaques Voyer, do
William Holmes, do
François Quirouet, St. [Gervais
Noah Freer, Quebec
William Phillips, do
Francis T. Thomas, do
William Price, do
George W, Allsopp, Cap [Santé
Joseph Fraser, St. Fran- [cois
Edward Hale, Portneuf
M. L. J, Duchesnay, Que- [bec
Jean Bte. Taché, Kamou- [raska
Robert Harrower, St. Jean [Port Joli
Amable Dionne, Kamou- [raska
Olivier de Largorgendière, [Deschambault
François X. Larue, Pointe [aux Trembles
Louis Legendre, Lotbi- [nière
Antoine G. Couillard, [Quebec
Ignace G. Boisseau, St. [Thomas
John Racy, Beauport
Remi Puize, St. Anne La- [pocatière
Lous Ruel, St. Gervais
Joseph Ouellet, Trois Pis- [toles
Alexander Frazer, Lake [Temiscouata
Pierre Canac dit Marquis, [St. André
Charles Chapais, junr: [Rivière Ouelle
Jacques Oliva, Saint [Thomas

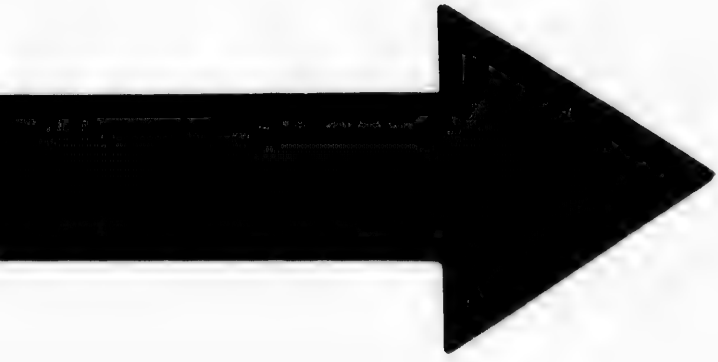
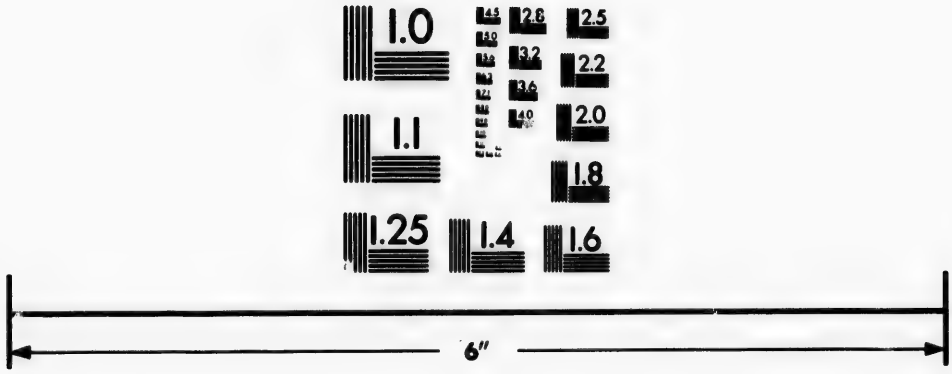


IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)



Photographic
Sciences
Corporation

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

2.5
2.2
2.0
1.8
1.1
1.0

Justices of the Peace.

Etienne F. Roy, Beaumont
Antoine C. Taſchereau, [Ste. Marie Nouv. Beauce
François Lehoullier, do
George Pozer, Quebec
Newman Bainbridge, St. [Nicholas
Narciſse Duchesnay, [Beauport
Auguſtin Caron, Ste. [Anne du Nord
Michel P. de Sales Lat- [errière, Baie St. Paul
James M'Kenzie, Quebec
Louis Panet, do
John Lambly, do
Frederick Wyss, Rivière [Ouelle
George Larue, Cacona
Charles de Léry, jun. [Quebec
Henry J. Ruſsel, do
Michel Clouet, do
William Henderſon, do
Antoine G. Chénet, Cap [St. Ignace
John Gow Smith, Ste. [Anne Lapocatière
Amable Berthelot, Quebec
Robert Christie, do
J. Langevin, do
Henry J. Caldwell do
Joſeph Morrin, do
Charles Smith, do
Alexander J. Wolff, Val- [cartier
E. W. R. Antrobus, Quebec
Anth. Anderſon, Quebec
Henry Lemeſurier do
William Finlay, do
~~Joſeph Jones,~~ do
John Jones, jun. do
Gilbert Henderſon, [Frampton
William Wawne, do
John G. Clapham, Quebec
Charles Caſgrain, Rivière [Ouelle
William Pozer, Aubert- [Gallion
Charles Robertſon, Point [Levi
Moïſe Morin, Rivière du [Loup
Henry Atkinſon, Quebec
Roger Lelièvre, do
J. S. Campbell, do
Thomas Lee, do
William G. Sheppard, do
Louis Maſſue, do
Hammond Gowen, do
Errol B. Lindſay, do
J. Bouthillier, Beauport
L. F. Dufreſne, Ancienne [Lorette
C. King, St. Antoine
Louis Methot, Ste. Croix
W. M. Phillips, Leeds
Peter Roe, do.
A. M'Killop, Inverneſs
John McLean, Ireland
François Fortier, St. Mi- [chel
Franz. Fournier, St. Jean [Port joli

Justices of the Peace.

Joseph Gamache, l'Islet, Esquires.
Sir Isaac Coffin,
Wm. Hall, Township de [Broughton.
Abraham Larue, Cap St. [Ignace.
Richard A. Fortier, Ste. [Marie (N. B.)
Jean Jos. Reny, do.
P. Gauvreau, Rimouski.
Pierre Doucet, Québec.
Nazaire Larue, St. Jean, [Isle d'Orléans.
Wm. Henry Allan Davies, [Malbaie.

William Green et Frs. X. Perrault, Ecrs. *Greffiers.*
Fred. D'Estimauville, *Trésorier des Chemins.*
Th. Aylwin, Ec. *Interprête.*
Th. Aylwin, Ecr. *Grand Connétable,*
Michel Landry, *Huissier Audiencier.*

DISTRICT DE MONTREAL.

[Commission issued in 1830.]

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif; Les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Montréal, Trois Rivières, Gaspé et St. François.

Joseph Turgeon, Terrebonne,
Pierre Grisé, Chambly,
Louis Guy, Montreal,
Jean Bouthillier, do
Jean P. Leprohon, Coteau-du-Lac,
Barthélemy Roche, St. Roch,
Nicolas E. L. Dumont, St. Eustache,
Joseph E. Faribault, L'Assomption,
Alexander Mabbutt, do.
Jonas Abott, sr. St. Armand,
Philemon Wright, Hull
Robert Jones, Sorel,
René de la Bruere, Boucherville,
Frs. X. Malhiot, Verchères,
Timothy Rose, Stanstead
Selah Pomroy, do
Law. Kidd, Laprairie,
Pierre de Boucherville, Boucherville,
William McCrae, Saint John,
Jacques Archambault, St Roch,
Paul T. Pinsonault, St. Phillip,

Justices of the Peace.

Hyacinthe St. Germain, St. Eustache,
Aaron Martindale, Stanbridge,
Elisha Gustin, Stanstead
Ignace Raizenne, St. Benoit,
Wm. Robertson, Montreal,
William Bowron, Godmanchester,
Frs. X. Séguin, Terrebonne,
Joseph Vigneau, Boucherville,
Henry Crebassa, Sorel,
Alex. Brown, Dunham,
Pierre de Rocheblave, Montreal,
James Millar ditto
Jos. Cartier, St. Antoine
William Blanchard, Argenteuil,
E. Martel de Vienne, Lachenaie,
Hugues L. de Martigny, St. Hugues,
Conrad Derrick, Caldwell's Manor,
Robert Hoyle, Lacole,
Thomas Jobson, l'Isle-aux Noix,
Robert Vincent, Hatley,
James Brown, St. Andrews,
Jean Bte. Hertel de Rouville, St. Hilaire,
Donald Duff, Lachine,
Louis Chicou Duvert, St. Charles,
Daniel de Hertel, St. Andrews,
Jean Bte. Constantin, St. Vincent de Paul,
Whipple Wills, Farnham,
Alfred Nash, ditto
Amable Archambault, St. Hyacinthe,
Clark R. Vanham, Stanbridge,
Samuel Wood, Farnham
Hoyes Lloyd, New-Glasgow,
John McKenzie, Terrebonne,
John Manning, Godmanchester,
Charles Penner, Lachine,
Samuel J. Hingston, Godmanchester,
James Cuthbert, junr. Lanoraie,
Geo. Moffat, Montreal,
Ths. Barron, Argenteuil,
Denis B. Papineau, Petite Nation,
Charles Manuel, Beauharnois,
John Simpson, Coteau-du Lac,
J. Wurtele, Montreal,
John Molson, ditto
Peter McGill, ditto

Justices of the Peace.

N. B. Doucet, Montreal.
Th. Kains, Grenville,
Charles Têtu, St. Jean Baptiste,
Willm Kirtland, Noyan,
John M. Gibson, St Régis,
Lawrence brown, Beauharnois,
Anthony Von Iffland, Sorel,
Louis Barbeau, Laprairie
E. L. D. Bellefeuille, St. Eustache,
Richd. Froste, Granby.
Jacob Barcelo, St. Benoit
Jos. Dubuc, Longueiul,
Jas. Campbell, Lochaber.
William U. Chaffers, St. Césaire,
Théodore Davis, Argenteuil,
Barthélémy Joilette, St. Paul,
John N. Mathison, Vaudreuil,
David Ross, Montreal,
Chs. Morrison, Berthier,
Eugène Globensky, St. Eustache,
Roc de St. Ours, St. Ours
Jac. Labrie, St. Eustache,
Austin Cuvillier, Montreal,
John Fisher, ditto
J. M. Raymond, Laprairie,
Jules Quesnel, Montreal,
Adam L. M'Nider, do.
John Shuter, ditto.
Joseph Masson, ditto
Charles Grant, ditto
André Jobin, ditto
John McKenzie, ditto
Peter Lukin, ditto
Benj. Holmes, ditto
Joseph Roy, ditto
William Hall, ditto
Gab. Marchand, St. John
Jac. Glenn, sr. Chambly,
Frs. Languedoc, seigniory of St. George,
Robt. Jones, Stanbridge,
C. McDonell, Monnoir,
André A. Papineau, St. Hyacinthe,
Rémi S. Bourdages, Monnoir,
Emmanuel C. Desprès, St. Hyacinthe,
Stevens Baker, Dunham,
John Davidson, Dundee,
O. Le Blanc, Lavaltrie,
Ed. H. M. Mount, Pointe Claire,
Rodolph Steiger, Willm. Henry,
Et. Roy, Soulanges,
Dan. M'Lean, Lochaber,
J. Bte. Doumouchel, St. Benoit,
Owen Quin, Argenteuil,
P. Horace Panet, Berthier,

Justices of the Peace.

Norbert Eno, St. Cuthbert,
J. Bertrand, Blairfindie,
Pierre Héroux, Chateauguay,
Jacob Manning, junr. Lacole,
Jas. Perrigo, Beauharnais,
J. Hill Roe, Sabrevois,
Frs. Y. Racicot, Sault au Recollet,
Louis H. Gauvin, Blairfindie,
Albigens Waldo, St. Vincent de Paul,
Sewell Foster, Shefford,
Ezekiah Robertson, do.
James N. Pettis, Brome,
Marcus Child, Stanstead
James Peasley, ditto
Ichabod Smith, Stanstead,
John Jones, Hatley,
Chauncey Bullock, Stanstead,
Wilder Pierce, ditto
Michael O'Sullivan, [Montreal.
Paul Holland Knowlton, [Brome.
Chs. Courteau, St. Roch,
Godfroy Beaudet, Coteau [du Lac.
Horatio Nelson May, St. [Armand.
Daniel Campbell, ditto,
Abraham Thompson, ditto
John Baker, ditto,
Anson Kemp, ditto,
Amme Squier, Sutton,
Jonathan Selby, Dunham,
Wm. Baker, ditto,
Silvanus Fuller, ditto,
Horace Lyman, Shefford,
David Wood, ditto
Asaph Knowlton, Stuck-[ley
Shepherd Parker, do.
Jacob Cook, Brome,
Gardner Childs, Granby,
Samuel Wetherbe, ditto
Finley Fisher, Hemming-[ford.
Thos. McL. Gardner, [Hinchinbrooke.
William Wallis, do.
Thos. Kennedy, Godman-[chester,
Ovide Le Blanc, Beau-[harnois,
Robert H. Norval, ditto,
Chs. Benedict, St. An-[drews,
René Boileau, Chambly,
Joseph Ant. Gagnon, La-[prairie,
Rbt Dunn, St. Remi,
Thomas Brigham, Hull,
—— Spencer, Argenteuil,
David David, Chambly,
Henry Hoyle, Lacole,
Oliver Odell, ditto,
Cornelius Vanvlict, ditto,
Ralph C. Horr, Delery,
J. Bt. Dozois, St. Cyprien
Loop Odell, Lacadie,
Levi Bigelow, Bucking-[ham,
Hareldus Estabrook, Hull
L. A. Moreau, St. John,

Justices of the Peace.

Jos. Bistodeau, St. Hyacinthe,
Thos. Griffiths, Rawdon,
Ant. Senéchal, St. Pie,
Pierre Paul Demaray, St. Johns,
Jas. Prendergast, Clarendon,
Tibarius Wright, Hull,
Donald McLean, Lochaber,
Louis Joseph Charles Cazeneuve, L'Assomption,
Jean Bte. Meilleur, ditto,
Godfroi Chagnon, ditto,
Joseph Ignace Leclair, Blainville
Chs. Fred. Greece, ditto,

John Delisle Ecuyer, *Greffier.*
John Délisle, *Tresorier des Chemins.*
Fred. Gœdick Ec. *Interprête.*
Adolphe Delisle, *Grand Connétable,*
J. D. Dagen, *Huissier Audiencier.*

DISTRICT DES TROIS-RIVIERES.

[Commission issued in 1830.]

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif, les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Montréal et Trois Rivieres, le Juge Provincial du District Inférieur de Gaspé, et St. François.

Pierre Joseph Heroux, Yamachiche,
Moses Nicols, Ascot,
F. Boucher, Maskinongé,
Réné Kimber, sr. Trois-Rivières.
Benedict P. Wagner, do.
Michel Caron, Yamachiche,
Frs. Legendre, Gentilly,
S. Grant, River du Loup,
D. Thomas, Melbourne,
J. E. Dumoulin, Trois-Rivières,
G. C. Colclough, Sherbrooke,
Francis Cottrel, Baie St Antoine,
Joseph Lozeau, ditto
Pierre Joseph Chevrefils, Yamaska,
Jos. Dionne, St. Pierre
J. Ployart, Grantham,
A. G. Douglas, Aston,
Pierre Louis Panet, Trois Rivières,
David Grant, ditto
Louis Guillet, Batiscan,
John Wadleigh, Kingsey,
Etienne Mayrand, Rivière-du-Loup,
W. Buchanan, Yamaska,

JUSTICES OF THE PEACE.

Jos. Prince, St. Grégoire
Richd. Beard, sen. Kingsey.
Samuel Brooks, jr. Sherbrooke,
Cornelius Hyatt, ditto
Tyler Spafford, jr. do.
Alex. Rea, Hereford,
Sam. Pierce, Brompton,
Eb. Bacon, Compton,
Joseph Pennoyer, ditto
John Weare, ditto
Etienne Côté, Nicolet,
Joseph Pacaud, do.
Ls. Landry, Bécancour,
Christopher Menut, [Drummondville.

David Chisholm Ecr. *Greffier.*
——— ———, *Trésorier des Chemins.*
Philippe Burns, *Grand Connétable.*
J. C. Fearon, *Traducteur et Interprête.*
Louis Lefebvre, *Huissier Audiencier.*

DISTRICT DE GASPE.

[Commission issued in 1830.]

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif, les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Québec, Montréal et Trois-Rivieres, et les Juges Provinciaux pour les Districts Inférieurs de Gaspé et de St. François.

James Crawford, New Richmond,
J. D. McConnel, Gaspé Basin,
Robert Ferguson, Ristigouche,
Farquhar M'Crae, Hod Baie des Chaleurs.
Thomas Bustead, Ristigouche,
Henry Bisset Johnston, Pointe St. Pierre,
Willm. Carter, Port Daniel, Esquires.

Amasa Bebee, *Greffier.*

[Commission issued in 1830.]

DISTRICT INFERIEUR DE ST. FRANCOIS.

Les Membres des Conseils Législatif et Exécutif, les Juges de la Cour du Banc du Roi pour les Districts de Quebec, Montreal, Trois-Kiviéres, Gaspé et St. François.

Moses Nichols, Ascot,
Robt. Vincent, Hatley,
Selah Pomroy, Stanstead
Timothy Rose, ditto
Elisha Gustin, ditto
D. Thomas, Melbourne

Commissioners of Small Causes.

Guy C. Colclough, Sherbrooke,
S. Brooks, jun. Ascot,
Marcus Child, Stanstead,
James C. Peasley, ditto
Ichabod Smith, ditto
Corn. Hyatt, Ascot,
John Jones, Hatley,
C. Bullock, Stanstead,
Wilder Pierce, ditto
Tyler Spafford, jr. Ascot
Alex. Rea, Hereford,
Sam. Pierce, Brompton,
Eben. Bacon, Compton,
Jesse Pennoyer, ditto
John Weare, ditto
Shubael Pierce, Shipton,
J. C. Butler, ditto
A. P. Silver, ditto
Frs. Judd, Barnston,
Ecuyers.

C. B. Felton, *Clerk of the Peace.*

Commissaires *pour la decision sommaire des* petites causes *dans les paroisses de cette province.*

[Continué par 9 Geo. 4, cap. 22.]

François Languedoc, seigneurie de St. George,
F. X. Boucher and Chs. Chapais, paroisse de Rivière Ouelle,
Honble. J. Cuthbert et Wm. Morrison, seigneurie de Berthier,
A. Waldo Robinson, et Paul Rollin, seigneurie Isle Jésus,
Joseph Vigneau, R. de la Bruere, & P. Weilbrenner, paroisse de Boucherville,
Ignace Raizenne, Wm. Snowden and Jacob Barcelo, seigneurie des Deux-Montagnes,
Frs. Boucher and L. A. Duchesnay, paroisse de St. Joseph Maskinongé,
J. B.H. de Rouville et P. Byrne, seigneurie Rouville,
George W. Allsopp et Ed. Hale, paroisse de Cap Santé,
A. Dionne, Frs. Gauvreau et P. Beaulieu, paroisse de Kamouraska,

Commissioners of Small Causes.

Ls. H. Gauvin, paroisse protestante de Longueuil,
F. H. Séguin & J. McKenzie, seigneurie Terrebonne
L. G. Brown, ditto Beauharnois,
J. G. Faribault, L. G. C. Cazeneuve et J. Roy, ditto St. Sulpice,
Bart. Joliette et J. Ol. Leblanc, ditto La Valtrie,
L. C. Duvert, ditto St. Charles,
Charles M'Donell et R. S. Bourdages, ditto Monnoir,
F. Quirouet, J. Roy, et L. Ruel, ditto Livaudière,
R. Jones, E. W. Carter et Wm. Nelson, paroisse de Sorel,
A. A. Dame, P. Basin et Chs. Gagnon, ditto de St. Antoine, Rivière du Loup,
Alvin Williams. township de Shefford,
J. Simpson et Et. Roy, seigneurie Soulanges,
J. Gow Smith, et Vinc. Dubé, paroisse de Ste. Anne la pocatière,
Rock de St. Ours et Jacq, Dorion, ditto St. Ours,
P. Amiot et Pasc. Chagnon, ditto Verchères,
J. Gibson, E. Bacon et J. Smith, Compton,
Ich. Smith, J. Baxter, M. Child, A. Kilborn et J. Gilman, township of Stanstead,
Samuel Hatt, paroisse Chambly,
Asa. T. A'exander et P. Lanctot, seigneruie de Laprairie,
W. G. Blanchard, Thos. arron et Chs. Benedict, ditto Argenteuil,
Frs. Lehoullier, J. Walsh et A. T. Taschereau, ditto Taschereau,
Chester Hovey et J. Jones, township Hatley,
Ebenezer Billings, paroisse St. Thomas [dist. Mont.]
Alex. Brown, Jon. Selby et Stevens Baker, township Dunham,
Jonas Abbot et Phil. Moore, seigneurie St. Armand,
E A. Lefebvre de Bellefeuille, Jaq. Labrie, et H. St. Germain, ditto Mille-Isles,
ThomasMcLeary, township Hinchinbrook,
R. Hoyle, Corn. Vanvliet et W. Odell, seigneurie RLacole,
Bart. Rcher, Ch. Courteau et P. H. Barsalou, ditto l'Assomption,

Commissioners to take Affidavits.

J. Bte. Fournier, seigneurie Rigaud,
Jos. Jaq. Leclair et J. Hettrick, ditto Blainville,
Wm. Davis, township Stanbridge,
Goram Page, Mark Randall, et Jos. Kimball, ditto Bolton,
John Scriver and Ths. Hall Woolrich, Hemmingford,
Wm. Snowden and R. O. Thetard de Montigny, Lac des deux montagnes.
Ign. J. Boisseau, St. Thomas.
Arthur McDonald, Chateauguay.
James Hamilton, Benj. Lewis and Dun. McNee, Godmanchester.
Louis Tremblay and Her. Gauvreau, seigniory Murray Bay.
Amable Archambault and Jos. Bistodeau, parish St. Hyacinthe:
John Sawyer & Ebenezer Learned, Eaton.
Jos. Miville, Louis Besse and Firmin Peltier, parish of St. Roch, [dist. Quebec.]
Pierre Bonenfant and Benj. Dionne, seigniory of Riv. du Loup, [dist. Quebec.]
John Phillips, seigniory of Sabrevois.
John Philbrick, J. C. Butler, Shub. Pierce, and C. B. Cleveland, township Shipton.
D. B. Papineau, W. Dole and Asa Cook, seigniory of Petite Nation.
Jean Marie Bélanger et Pierre Fournier, St. Jean Port Joli.
Isaac Willsie, Fisher Ames and Orange Tyler, Seigniory Delery.
J. A. Mathieson, Seigniory of Vaudreuil.
Bennon P. Warner and Ammi C. Squire, Township of Sutton.
Benj. Galls, Isaac Hoyle and Albert Chapman, paroisse St. George.
Pierre Canac dit Marquis et Hyp. Sirois dit Duplessis, Seigniory de L'Islet du Portage.
Jacques Lamoset, Seigniory de Bleury.

AVOCATS.

Hon. James Stuart, Attorney General, (Suspended.)
Chs. Rd. Ogden, Solicitor General, (Acting as Attorney General.)
David Ross, King's Counsel at Montreal.
Hon. A. W. Cochran, King's Counsel, Quebec.
~~Stephen Sewell,~~ King's Counsel, Montreal.
Joseph Bedard ditto at ditto
Michael O'Sullivan, Esqr. do. do.
Fred. Aug. Quesnel, do. do.
P. Vézina, King's Counsel, Three-Rivers.

A QUEBEC.

Joseph Levasseur Borgia,
George Vanfelson,
Bern. A. Panet,
Andrew Stuart,
~~William Green,~~
Robert Christie,
G. B. Faribault,
Philip A. De Gaspé,
Paul Vallé,
Jos. Frs. X. Perrault,
~~Philippe Panet,~~
And. Wm. Cochran,
~~Louis Lagueux,~~
Edouard Bacquet
And. R. Hamel,
Henry Black,
Frs. X. Simon,
Ed. Burroughs,
Louis Fiset,
Pierre Le Droit,
Pierre Chatloup,

Jac. Narcisse Amiot,
Chs. Panet,
B. C. A. Gugy,
Frs Romain,
Frs. W. Primrose,
J. F. Josh. Duval,
Thos. Wm. Willan,
L. F. Dufresne,
R. S. M. Sewell,
Charles E. Casgrain,
E. O. Desbarats,
Elzéar Bedard,
Gaspard Drolet,
Aaron Ezékiel Hart,
Charles Deguise,
Hector Simon Huot,
Fredk. Andrews,
Robert Allsopp,
Joseph Lagueux,
Saml. L. Bouchette,
René E. Caron,

Advocates.

R. S. M. Bouchette,
Wm. Smith,
Daniel McCallum,
William Power,
Alex. Stewart Scott,
C. M. J. Duchesnay,
Chs. N.E. Drolet,
Thos. Wm. Lloyd,
Ths. Cushing Aylwin,
Sam. Ussher,
P. Elzéar Taschereau,
Jos. And. Taschereau,
Ol. Jos. Elz. Perrault,
James Baby;
Léon Rob. Malhiot.
Wm. King McCord,
John Urquhart Ahern,
Etienne Parant,
Ed. Henry Bowen,
Henri Voyer,
Isidore Bedard.
Robt. Hunt. Gairdner,
N. C. Levasseur Borgia,
John Robinson Hamilton,
Wm. Bell,
Geo. Okill Stuart.
Etienne Martel,

A Montreal.

~~Stephen Sewell,~~
David Rofs,
Joseph Bedard,
Denis B. Viger,
Janvier Lacroix,
~~Benjamin Beaubien,~~
François Xavier Bender,
Antoine Ls. Levesque,
Louis Michel Viger,
Fred. Aug. Quefnel,
Samuel Gale,
John Boston,
Louis Jos. Papineau,
Michael O'Sullivan,
Ch. Richard Ogden,
Alexis Bourret,
Jams. Chals. Grant,
Dominique Ben. Rollin,
Francis Wm. Defrivières
Samuel W. Monk,
Touffaint Peltier,
Alex. M'Millan,
J. M'Gill Desrivières,
G. S. Henshaw,
Peter N. Rossiter,
William Walker,
Alex. Buchanan,
C. C. S. De Bleury,
Dominique Mondelet,
P. H. D. Beaubien,
John M'Donell,
Philippe Bruneau,
Robt. Lefter Morrogh,
Hyp. St. G. Dupré,
Fs. P. Bruneau,
Seraphim Cherrier,
Hypolite Guy,
Edward Adams Clark,

Advocates.

George Weekes,
J. Sam. M'Cord,
Henry Driscoll,
L. J. Fleury Deschambault,
Joseph Bouvret,
Nathaniel Charles,
Pierre Bibaud,
Chs. J. Mondelêt,
Wm. Badgley,
Chs. Greece,
P. L. Le Tourneux,
Wm. Ryan,
Frederick Griffin,
H. Forrest,
Jean Théophile Braseau,
John Stanley,
John H. Johnston,
Jean C. Bruneau,
Daniel Salman,
John Bleakley,
James G. Scott,
Frs. P. Terroux,
Duncan Fisher,
Campbell Sweeny,
Ed. Th. Jones,
Charles D. Day,
E. E. Rodier,
Arthur Ross,
Levi Adams,
Thomas Nye,
J. A. Lacroix,
James Smith,
Aug. Norbert Morin,
Antoine Rolette.
H. Deschambault,
P. B. Thetard de Montigny,
Nicolas C. Radiger,
J. Manners Kerr Lennox
Leon Gosselin
Pierre Moreau,
John Ponsonby Sexton,
Ls. Hypolite Lafontaine,
John Ussher, junior,
Theophile Bruneau.
Hugh Taylor,
Robert Armour,
John Pickel,
John Godard.
Jos. Octave Turgeon,
John Platt,
Ls. Gust. Chev. de Lorimier.
Denis Artiste Laberge,

aux Trois-Rivieres.

Pierre Vezina, (Conseiller de la Couronne,)
Hugues Heney.
Charles Lafrenaye,
A. D. Bostwick,
P. Benjn. Dumoulin,
W. C. H. Coffin,
Pierre Louis Panet,
Ths. Stone Judah,
Louis Charles Cressé,
Charles Aubry,
P. L. Fortier,

Notaries.

Jas. A. Thompson,
Thomas Barron,
Henry H. Judah.
Geo. Manly Muir,
Edw. Barnard,
Thos. Burn,
R. H. G. Johnston,
Ed. Vezina,

A St. Francois.

James Hallowell,
Chs. De Tonnanncour,
Pierre Cressé,
G. Kimball,
C. P. Elkins.
Ebenezer Peck.
Ed. Short,
John Short,

A Gaspe.

Ed. Thibaudeau.
J. F. Deblois,

NOTAIRES.

Ville de Québec.

Roger Lelièvre,
Felix Têtu,
Pierre Laforce,
Michel Berthelot,
Jacques Voyer,
Mich. Sauvageau,
Thomas Lee,
Louis T. Besserer,
Wm. Fisher Scott,
A. Campbell, H. M. N.
Pierre Gagnon,
Ant. A. Parent,
Edward Glackemeyer,
L. T. M'Pherson.
F. X. Vaillancourt,
Louis Panet,
Michel Tessier,
Chas. M. De Foy.
Errol Boyd Lindsay,
William C. De Lery,
Chs. D. Planté,
Ant. Benj Sirois Duplessis.
René Gab. Belleau,
Fabien Ouellet,
Am. B. Deblois,
Germain Guay,
George Black Goudie,
Jean Guillet dit Tourrangeau,
J. Bte. Gagnon,
Frs. H. Garneau,
Antoine Cauchy,
J. Bte. Gagné,
Josiah Hunt,

Residence not known.

F. X. Blais,
Pierre Piette.

Notaries.

District de Québec.

Cote du Nord.

Chs. Pre. Huot, Baie St. Paul.
Jos. Alfred Simard do.
Edouard Tremblay, ditto.
Isidore Levesque, Eboulemens.
Louis Ranvoyzé, Sainte-Anne du Nord.
Louis Bernier, Château Richer.
Domin. Le François, Lorette.
François Xavier Larue, S. Proulx, Francois Laroche, André Sophien Larue, } Pointe aux Trembles.
Paul Bigué, Port Neuf.
joseph Bernard, Cap Santé.
Edouard Morin, Grondines,
M. G. Gaucher, Deschambaut.
A. de la Chevrotière, ditto

Côte du Sud.

Olivier Grégoire, St. Nicolas,
Joseph Filteau, Lotbinière.
A. C. De La Chevrotiere, do.
julien Demers, Ste. Croix.
Louis Guay, David Bigué, Damase Larue, Laz. Lefebvre, } St. Antoine.
Stanislas Amiot, St. Jean Chrysostome,
Jacques Boucher, Frs. X. Lefebvre, Pierre Paradis, Joachim Goffelin, Michel Charest, Joseph Ignace Leclair, } St. Henry.
John Walsh, J. Bte. Bonneville, Joseph Reny, } Ste. Marie, Nouvelle Beauce,

Notaries.

François Verrault, St. François Nouvelle Beauce.
Michel Debelotte dit Doftie, St. Joseph. N. Beauce.
Chrs. E. Reny, Ste. Claire.
Thos. P. Anderson, Leeds,
Joseph Goffelin, St. Charles.
Abraham Turgeon, St. Gervais.
J. Bte. Couillard, Pointe Levi.
Jean Bouffard, do
Jo. Clovis Bélanger, S. Anfelme.
C. H. H. N. Larue, Isle d'Orléans.
Narcisse Boisseau, Beaumont.
Charles Dugal, St. Michel,
Auguftin Larue, St. Vallier.
Villebon Larue, do.
Louis Ruel, St. Gervais,
Aug. Guillaume Ruel, Berthier,
J. B. Morin, St. François, Riv. du Sud.
J. C. Letourneau,
Nicolas Gafpard Boiffeau,
Ignace G. Boiffeau,
Antoine Bernier,
} St. Thomas.
Fran. Marcel Kirouac, St. Pierre,
A. N. Blais, do.
Amable Morin, St. Roch.
Remy Piuze, Ste. Anne.
Abr. Larue, Cap St. Ignace.
Pierre Garon, Rivière Ouelle.
Michel Honoré St Jorre de Sergerie, do.
Jean Bte. Taché,
Th. Casault,
Prudent Bernier,
} Kamouraska.
Ignace Bernier, St. André.
Alexr. Fraser, ditto.
E. Michaud, do.
Paschal Dumais, Kakona,

Notaries.

Moyse Morin, Rivière du Loup.
F. Chamberland, Isle Verte,
Joseph Ouellet, Trois Piftoles.
Ant. Bernier, and Remi Ouellet do.
Pierre Gauvereau, and W. Dubord, Rimouski.
Martin Sheppard, Diftrict de Gaspé.

Ville de Montréal.

J. Papineau,
J. M. Mondelêt,
Charles Prevoft,
Louis Guy, H.M.N.
F. X. Dézéry,
N. B Doucet,
Louis H. Latour,
Thomas Bedouin,
Henry Griffin,
André Jobin,
Charles Desève
Peter Lukin.
Pierre E. Leclerc dit Lafrenaie,
Jos. Aug. Labadie,
W. N. Crawford,
Louis Marteau,
G. D. Arnoldi
os. Guy,
Chev. de Lorimier,
Etienne Guy.
Joseph Belle,
J. P. Grant,
Jos. Daniel Vallée,
Pierre Jos. David.
J. Bte. Meloche,
Patrice M. Guÿ,
P. H. Dupéré,
John T. Terroux,
Donald J. Morrison,
Chs. Alex. Terroux,
L. S. Martin Ladouceur.

Residence unknown.

Frs. Renaud,
F. X. Gamelin,
Z. Joseph Truteau.
Frs. X. Raciot.
Joseph Prest,
Remy Goden de la Poterie,
Jos. Ant Thérien,
J. Bte. Martin,
H. Joshua Oldham,
Jos. Brisset.

District de Montréal.

Cote du Nord

Aug. Dumouchelle, St. Scolastique
Augustus McKay, do
J. B. G. Peltier. Ste. Genevieve
F. X. Cadet, Ste. Geneviève

Notaries.

J. B. Conſtantin, St. Vincent de Paul
M. G. Baret, Zephirin Pepin et Céſaire Germain, do.
Nicolas Manteilht, Ste. Rose
Ant. Alexis Dubois,
Joseph B. Mailloux, } Soulanges
P. Ls. Charland,
Hyacinthe Fabien Charlesbois, Vaudreuil.
J. Am. Charlesbois, St. Polycarpe
Frs. L. Bellefeuille,
J. A. Berthelot,
Eugène Fred. Globensky,
Step. McKay, } St Eustache.
Frs. X. Cadet,
Jean Stanislas Cloutier,
Jos. Lefebvre de Bellefeuille,
Augustin Weilbrenner,
R. Dickinſon, Hull
Ls. Ed. Globensky, Ste. Anne des Plaines
Ignace Raizenne, } St. Benoit
Jean Jos. Girouard,
Charles A. Berthelot, Ste. Geneviève
Michel Charest,
Joseph Ign. Leclaire, } Ste. Thérèſe.
Jos. Oct. Bastien,
Joseph Turgeon,
Frs. H. Séguin,
Toussaint Limoges, } Terrebonne.
J. L. Prevost,
Frs. Hy. Prevost,
Joseph Brunelle, St. Henry de Mascouche.
Jean Bte. Seraphin Charland, St. Esprit.
Narcisse Bergeron, do
J. Bte. Archambault et Lonis Janot, St. Roch.
Bar. Faribault,
Thomas Bedard,
Jean O Le Blanc, } L'Aſſomption.
Godfroy Chagnon,
Auguste Rocher,
F. E. Faribault,

Notaries.

Barth. Joliette, St. Paul.
G. R. D'Arminault, Berthier.
J.B. Chalut, do
Cyarles A. Forneret, do
Leopold Desrosiers, do
J. Bte. F, Morin dit Chenevert, do.
J. F. Mercure, St. Cuthbert.
Frs. Rouleau, do.
Ls. St. Antoine, do.
Jos. Hub. Paquet, do.
Pierre Besse, St. Jean.
Jean Bte. Lukin, Napierville
J. E. Faribault, Henryville
Louis Decoigne, Lacadie
Th G. Thibaudière De Laronde, St. André
M.im. Brodeur, St. Hugues
Ant. T. Kimber, Rigaud.

Côte du Sud.

Louis Demers,
Frs. George Lepailleur, } Chateaugay.
Jos. Narcisse Cardinal.
Paul Th. Pinsonault, St. Constant.
L. H. Leblanc, do.
Louis Decoigne,
P. P. Desmarais, } Blairfindie.
Edme Henry,
Louis Barbeau,
Pierre Gamelin,
jean Bte. Dupuy,
Pierre Lanctot,
Laurent Aug. Moreau,
Médard Hébert, } Laprairie.
Louis Sarault,
Ovide Leblanc, } St. Clément de Beauharnois.
Laurent Archambault, St. Philippe.
Frs. Méd. Petrimoulx, do

Notaries.

Louis La Coste,
Jos. Boucher de La Broquerie,
Auguſtin Deliſle,
Antoine Eusèbe Bardy,
Joſeph Goguet,
Chs. Danau de May,
} Bouchetville.

Alexis Pinet et Ls. A. Robitaille, Varennes.

Alexis C. L. Dupleſſis,
C. B. Le Noblet Duplessis,
} Contrecœur.

Mosé Le Noblet Duplessis, do.

René Boileau,
Joſeph Demers,
Joſeph Porlier,
} St. Joſeph de Chambly.

Joseph Soupras,
Paul Bertrand,
} St. Mathias de Rouville.

Théophile Lemay, Ste. Marie de Monnoir.
Jos. Isaie Boudreau. Ste. Marie de Monnoir.
E. G. Coursolles, do.
Henri Bondy, do.
Louis C. Duvert, St. Charles.
Charles Têtu, St. Jean baptiste,
Pierre Ant. Gauthier, St. Antoine.
Firmin Perrin, do
Louis Bourdages, St. Denis.
Jos. Mignault, St. Denis.
Charles Bazin, St. Jules.

Louis Brunelle,
Amb. Brunelle,
Jean Frs. Têtu,
} St. Hyacinthe.

Frs. Léon L. Dessureau, do.
Henry Crebassa, William Henry
—— Crebassa, do.
Léon Lalanne, St. Armand.

District des Trois-Rivieres

Ville des Trois-Rivières

Joſeph Badeaux, Not. de Sa Majeſté,
J. Emanuel Dumoulin,
Ant. Z. Leblanc,
J. M. Badeaux,
L. D. Craig,
Frs. Aimé Noiteux.

Notaries.

Côte du Nord.

Augustin Trudelle,
Jos. Casimir Dury,
Louis Dury, } Ste. Anne Laperade.
Pascal Pepin do.
Louis Guillet, Batiscan.
Valère Guillet, Yamachiche.
Pierre Bazin,
Chs. Ed. Gagnon,
Joseph Bourret, } Riviere du Loup.
F. X. Brunelle,
——— St. Antoine,
Godfroi Landry,
Eust. Sicard de Carufel. } Maskinongé,

Côte du Sud.

Pierre Joseph Chevrefils,
Benj. Thérien,
Marc. Bergeron,
Jos. Chenevert.
——— Langevin,
Reg. Begevin,
F. X. Lacombe, } St. Michel d'Yamaska.
Wm. Pitt, St. François.
Antoine Robin, do.
Jos. Rousseau,
Pierre Blondin, } Baye du Fêvre.
Ls. Frs. Dumoulin,
J. M. C. Duvernay,
Luc Michel Cressé. } Nicolet.
J. Bte. Vincent, St. Grégoire.
Laurent Genest, Gentilly.
Ant. P. de Courval, Bécancour,
Gamelin Gaucher,
Ant. Prosper Methote, } St. Pierre les Becquets.
D. Thomas,
W. Ritchie,
I. J. Leclaire, } District de St. François.
C. A. Richardson, Stanstead.

LAND SURVEYORS.

Joseph Bouchette, Esquire, *Surveyor General,*
Joseph Bouchette, jun. Esq. *Dep. Surveyor General.*
Wm. Sax, *1st Clerk in the Surveyor's General's Office.*
R. S. M. Bouchette, *Second Clerk in do.*

H. le M. St. Germain,	Ste. Thérèse.
Jean Bte. Demers,	St. Nicolas.
Amable Dezery,	Montréal.
François Le Gendre,	Gentilly.
Jean Bte. Larue,	Quebec.
Benjamin Ecuyer,	do.
Modeste Pratte,	Three-Rivers.
William Sax,	Quebec.
Joseph Whitman,	La Cole.
Joel Ackley,	Laprairie,
Joseph Fraser,	St. Anne.
Ignace Plamondon,	St. Regis.
J. Bte. Courval,	Nicolet.
Jos. Fortune,	Argenteuil.
Joseph Martel,	Quebec.
Henry O'Hara,	Gaspé.
Pierre Lambert,	St. Antoine.
François Fournier,	St. Jean Port Joli.
Theodore Davis,	Point Fortune. Ottawa Riv.
Charles Laurier,	La Chenaie.
Louis Le Gendre,	Lotbiniere.
Peter Weilbrenner,	Boucherville.
Joseph Senet,	St. Jacques.
Pierre Déry,	Ancienne Lorette
Jean Ant. Bouthillier,	Beauport.
Robert Smith,	Quebce.
John Dwyer,	St. Hyacinthe.
John Sullivan,	Kildare.
Charles Fournier,	St. Charles.

Land Surveyors.

Henry de Boisbrillant de la Durantaye,	Kamouraska.
David Thompson,	Terrebonne.
Jean Bte. Legendre,	Gentilly.
Charles Archambault,	Chateaugay.
John Harrison,	Sorel,
Rob. d'Estimauville,	Quebec.
John Adams,	do.
Frederick Weiss,	Rivière Ouelle.
Robert Moorhead,	Quebec.
Emery Féré,	St. Eustache.
Jean Barbeau,	Chambly.
Patrick H. Smith,	Ottawa River
J. B. Duberger,	Murray Bay.
Alexander Stevenson,	Chambly.
Jos. Bouchette, jun.	Quebec.
John W. Quin,	Ste. Marie N. Beauce,
D. T. Jones,	Lachine,
Charles Manuel,	Beauharnois.
Wm. Taylor,	Sorel.
Jas. Gray,	(residence unknown.)
Jean P. Proulx,	Ste. Marie N. Beauce.
Ths. Horan,	Rawdon.
H. Leslie,	Quebec.
David Bourdages,	St. Denis.
Donald Livingston,	Ste. Marie de Monnoire
John Burroughs,	Hull.
Jean O. Arcand,	Saint Michel D'Yamaska,
Em. C. Després,	Saint Hyacinthe.
John McNaughton,	Ottawa River.
Angus Cattanach,	do.
Wm. McDonald,	do.
William Ware,	Ste. Claire.
Frs. Têtu,	Saint Jean Baptiste.
Philippe Verrault,	Cap St, Ignace.
Joseph Hamel,	Quebec.
Joseph Pierre Bureau,	St. Michel de Yamaska.
Leon Guillaume Lalanne,	Hichinbrooke.
Am. Casaubon Dostaller,	Lachine.

Land Surveyors.

Alex. M'Neil,	Gaspé.
Nicolas Lefrançois,	Chateau Richer.
Dun. S. Ballantyne	Rimouski.
Joseph Gamache,	l Islet.
Amable Bochet,	St. Anne la Pérade.
Laurent Dorval,	l'Assomption.
Thos. Allstone,	Rivière du Loup, Dist. Montreal.
James Dignan,	Berthier.
Chs, Frs. Fournier,	St. Jean Port Joli.
Wm. Teasdale,	Argenteuil
H. U. Ballantyne,	L'Islet.
Alphonso Wells,	St. Césaire.
H. Brunet,	Quebec.
Joseph Pennoyer,	Compton.
Elie Bélanger,	Kacona.
Gabriel Maufet,	Rivière du Loup.
Joseph Weilbrenner,	Boucherville.
Adolphus Larue,	Quebec.
William Henry,	Sherbrooke.
Owen Quinn,	Argenteuil.
Wm. Henderson,	Quebec.
Alex. James Russel	Bytown,
Duncan McCallum,	Oddelltown,
Erie Servule Fournier,	St. Jean-port-joli.
Daniel Webster,	Stanstead.
André Trudeau,	Montreal,
Andrew Ross;	Frampton.
Andrew Russel,	Leeds.
Jules Eremblay,	Baie St. Paul,
Benoni Legeudre,	Ste. Croix,
Thos. Carrol,	St. Ambroise,
John Hughes,	Montreal,
Hiram Corey,	Stanbridge.

MEDECINS, CHIRURGIENS, &c.

District de Quebec.

En Ville.

Quebec Medical Board.

Joseph Painchaud, President.

Ant. G. Couillard,	Jean Blanchet,
François Fortier,	Joseph Parent,
Thomas Fargues,	F. X. Tessier,
Joseph Morrin,	John Clark,
Etienne P. Taché,	Jean Bte. Noël.

C. N. Perrault, Secretary.

Medical Practitioners in Quebec.

Joseph Painchaud,	George Roberts,
Ant G. Couillard,	Etienne Drolet,
Thos. Fargues, M. D.	Samuel W. H. Leslie,
Jos. Morrin, M. D. U. S.	J. Douglass, M. D U. S,
C. N. Perrault, M. D.	Edm. Baillie O'Callaghan.
John Rowley,	Alfred A. Andrews,
Wm. Hall, M. R. C. S. L.	Saml. Waller,
J. Blanchet, M. R. C. S. L.	Ormsby Bourke,
J. Parant, M. R. C. S. L.	Wm. Marsden.
F. X. Tessier, M. D. U. S.	Ed. Rousseau.
Frs. J. Seguin,	Wil. Lyons, M. D.

Apothicaires, { J. Mussen, J. J. Sims.

Accoucheuses,

Marie L. Ozeley,	Mary Donaldson,
Genevieve Langlois,	Mary Inglis.
Margaret Papps,	Marie Jarnac,
Jane Johnston,	Genevieve Gignac,

En Campagne.

M. P. de S. Laterriere,	François Fortier, M. C. R. S.
Thomas Horsman,	Patrick Donnelly,

Physicians and Surgeons.

Ernst Munkel,
Etienne P. Taché,
George Larue,
Pierre Mackay,
J. G. Gaucher,
E. P. Lamoureux,
John Clark,
James O'Leary,
R. A. Fortier,
Charles Pelisson,
Ls. Girard,
F. X. Drolet,
Jos. Laveaux,
W. Blumhart, M.D.U.S.
Thomas A. Panet,
J. B. Noel, M.R.C.S.L.
J. Bte. Grenier,
J. Bte. Blais,
Réné Bedard,
Chs. Jams Frémont,
Oct, C. Fortier,
Olivier Fleury dit Lagorgendière,
Louis David Dubord,

District de Montréal.

MONTREAL BOARD OF EXAMINERS.

A. Arnoldi, *President.*
W. Nelson, *Vice-President.*

Rob. Nelson,
J. B. Meilleur,
W. J. Vallée,
Z. Kimber,
Frs. C. Duvert,
Alex. Demers,
P. Beaubien.
R. S. Bourdages,
J. Bte. Lebourdais, Scrt.

En Ville.

Alexr. Lusignan,
Robt. Hall,
Robert Nelson,
Jean Bte. Lebourdais,
Henry Munro,
Wm. D. Selby, M. D.
Dugald M'Donald,
Wm. Lyman,
Joseph Hensley,
James M'Aulay,
John Walker,
Elisha J. Ramson,
Francis Badgley,
John Hill Roe,
Wm. J. Vallée,
M. H. May,
Frs. Arnoldi,
Henry McDowal,
Henry Porter,
M. Mabey.
P. Beaubien, M. D.
W. Robertson,
Thomas Brown,
J. Ed. Rankin,
David Brown,
J. R. Spooner,
Jacob Glen,

Physicians and Surgeons.

Ol. Ths. Bruneau,
P. D. Brousseau dit Lafleur,
Thomas G. Keegan,
Alfred Digby, M. D,
John Barr,

Apothicaires.

Joseph Beckett,
Romuald Trudeau,
Hedge & Lyman,
Day & Gelstein,
Jean Dubuc,
Wm. Hough.

En Campagne.

Rodolph Steiger, Longueil
Rémy C. Weilbrenner, Boudresville
Patrick Buckley, St. John
William Belin, Longue Pointe
John Morley, M.D. (*u.s*) Boucherville
Frs. Chicou Duvert, St. Charles
L. M. R. Barbier, Berthier
J. F. B. Lionois, Chambly
Peter C. Leodel, St. Paul
Wolfred Nelson, St. Dénis
Ths. Bouthillier, St. Hyacinthe
Asa T. Alexander, La Prairie
Henry Mount, Pointe Claire
Michel F. Valois, do
R. S. Bourdages, Ste. Marie
M. P. Barsalo St. Roch
Timoleon Quesnel, St. Phillippe
A. V. Robinson, St. Vincent de Paul
Chs. Gordon O'Doherty, St. Eustache
J. Bte. Meilleur, M. D. do
— Maculloch, Ste. Thérère
Chs. H. Castle, St. André
Edouard Moreau, St. Laurent
J. O. Chenier, St. Benoît
Luke Bent, Ste. Geneviève
F. C. Boucher de Labruere, Boucherville
John Parker, Stanstead.
Joseph Nichols,(Boucherville,

Physicians and Surgeons.

Jean Claude Lehoullier,
Simon Fraser,
George Meyers,
Simon Z. Henry,
John Gray,
L. J. G. Cazenenve,
James Dorion,
Saml. Newcombe,
Ls. Albert Bender,
Bazile Charlebois,
Geo. Gillees,
M. S. Parker,
James Mason,
Bernard Roverty,
Wm. Fleury Deschambault,
F. X. O. Boucher,
W. A. Jardine,
Joshua Chamberlain,
A. A. Andrews, M. D.
Ths. W. Porter, M. D.
Peter Diehl,
Leonard Brown.
R. McG. Walmsley.
Gab. Aimong,
L. Urbain Grenier,
S. C. Blyth, M. D.
J. Le Duc,
John Weston,
Gustave Isrhoff,
Calvin May,
Henry V. Rogers,
Michael Andrews,
Barnard M'Gale,
Neil McKernan,
Jas. Wallis,
Alexis Demers,
John Charles Belin,
Uriah Laflin,
Chs. P. A. Boucher,
Chs. Fleming,
P. M. Bardy.
Chs. J. Fremont.
Chs. Boucher de Grosbois,
Ant. Toussaint Voyer,
W. A. R. Gilmour,
Anaelet Gigon,
James Cairns
Ch. J. Bordwine,
Geo. Ferary,
J. H. Jesseup,
Abr. Dukeman,

Physicians and Surgeons.

District des Trois-Rivieres.

Ville des Trois-Rivières.

CÔTE NORD.

George Carter,
René Jos. Kimbert,
H. J. Martin,
Ed. Rousseau, } Trois Rivières

—— Tresler,
Daniel Mulhollan,
E.P. Lamoureux, M.D. Par } Ste. Anne de la Pérade

A. A. Dame,
W. W. Forest, } Rivière du Loup

A. B. Shiller,
—— Boucher, fils, } Maskinongé

CÔTE SUD.

Thomas Fortier, Gentilly
Charles Quesnel, Bécancour
Calvin Alexander, Nicolet
Dugald M'Donald, St. Antoine de la Baie du Febvre
Léon Rousseau, St. Michel d'Yamaska

Sorel.

E. W. Carter.

Gaspe.

George Douglas, Carlisle.

District de Saint François.

Marcus Child, Stanstead.
Moses Nichols, Sherbrooke,
James Lull, Stanstead.

TRINITY HOUSE OF QUEBEC.

The Corporation *established by an Act of the Provincial Parliament of the 45th Geo. III. Cap.* 12.

The Hon. John Stewart, *Master*
William Walker, Esq. *Deputy Master*

Robert Paterson,
H. Lemesurier,
John Leather,
John Lambly, *Harbour Master,*
Robt. Young, *Super't of Pilots,*
Geo. Pemberton,
} Esquires — *Wardens at Quebec*

John Try, Master,
Thomas And. Turner,
Robert Armour,
Adam L. Macnider, &
Peter M'Gill,
} Esqrs. — *Wardens at Montreal*

Officers at Quebec.

William Lindsay, Esquire, *Registrar and Treasurer*
Mr. Charles Brocklesby, *Assistant Harbour Master, and Superintendant of the* Cul-de-Sac.
Mr. Jacques Langlois, *Water Bailiff.*
Jean Fluet, *Messenger.*

Officers at Montreal.

John Delisle, Esquire, *Clerk to the Wardens*
Mr. Edward Armstrong, *Harbour Master*
Mr. Adolphe Delisle, *Water Bailiff*

Trinity House, Pilots, &c.

Branch Pilots for and below the Harbour of Quebec, according to seniority, with the numbers prefixed to each, which they are obliged by Law to have painted on the fore and main sails, and on the bow and stern, of their respective Boats, under a penalty of ten pounds currency.

3 Antoine Petit,
6 Daniel Ross,
7 Charles Doiron,
8 Pierre Rouleau,
9 Jean Bte. Chaloux,
10 James Forbes,
11 Joseph Pouillot,
12 Jean Dumas,
13 Louis Demers,
15 Bartheiemi Pouillot,
17 Ambroise Dumas,
19 Gabriel La Chance, 1st
20 Laurent Tremblay,
21 Bar. La Chance, junr
24 François Desnoyer,
27 Antoine Turgeon,
28 Frederick Dorren,
29 Angus M'Niel,
31 Chrysostome Dumas,
32 Charles Dumas,
33 Daniel M'Millan,
36 James English,
38 Francis Forbes,
39 Joseph Morency,
40 Charles Pilcha,
43 Pierre Crépeau,
44 Joseph Jean,
46 Michael Forbes,
47 Amable Lavoie,
48 Prisque Meteiller,
49 Pierre La Montagne,
50 George St. Amand,
52 Pierre Curodeau,
53 François Morency,
54 Charles Fortin,
56 Antoine Boucher,
57 Antoine Lapointe,
58 Augustin Doiron,
59 Pierre Toussaint,
60 Amable Paquet,
61 Joseph Desjardins,
62 Clement Chassée,
63 François Leclerc,
64 Jean Langlois, junr.
56 Gabriel La Chance, [2d
66 J. A. Dick,
68 Jacques Fournier
69 Germain Soucie,
70 Zacharie Côté,
71 François Paquet,
72 François La Chance,
73 Guillaume La Chance,
76 Pierre Boneau,
78 Joseph Royer,
79 Frs. Pineau,
81 Frs. Lapointe,
82 Frs. Dumas,
83 Joseph Dumas,

Trinity House, Pilots, &c.

85 Pierre Lapointe,
86 Nicolas Fortin,
87 Louis Asselin,
88 Frs. Curodeau,
89 Jean Godbu,
90 Pierre La Chance,
91 Charles Dion,
92 Antoine Gobeil,
93 F. Pepin dit Lachance,
95 Pierre Fontaine,
96 Joseph Genest,
97 Charles Brown,
98 Et. Vaillancour,
99 Jean Fortin,
100 Frans. Dupuis,
101 Louis Servant,
102 Jean S. D'amour,
103 Honoré Chassé,
104 Frans. Isaac Audet,
106 Zacharie Blanchet,
107 Alexis Peltier,
108 Joseph Lavallière alias Laverdière,
109 Christ. Chouinard,
110 Nicolas Paradis,
111 Regule Benville,
112 Antoine Frozier,
113 Louis Thibierge,
114 Edward Pettigrew,
115 Honoré Jaques,
116 Malcolm Smith.
117 Jean Lavoie,
118 Joseph Peltier,
119 Frs. Royer,
120 Firmin Levêsque,
123 Pierre Langlois,
125 J. Bte. Ross,
126 Edwd. O'meara.
127 George Plante,
128 Jos. M. Plante,
130 Jean Gourdeau,
131 Frs. Rioux,
132 Paul Bowes,
133 Michel Peltier,
134 Germain Peltier,
135 Peter Forbes.
137 Peter Gourdreau,
138 Charles Aslin,
139 Frs. Saint Marc,
140 Thomas Durnford,
141 William Amiot,
142 Charles Boisselle,
143 David Pettigrew,
144 Jean Bte. Laroche,
145 Baptiste Menard,
146 Luc Leclerc,
147 Henry McKenzie,
148 Magloire Rioux,
149 Joseph Lebel,
150 Fras. Aubue,
151 Celestin Coté,
152 Michel Buteau,
153 Michel Morin,
154 J. Bte. Asselin,
155 Antoine Michaud,
156 Pierre Pouillot
157 Firmin Couillard
158 Charles Vezina,
159 Antoine Fortier,
160 Joseph Langlois,

Trinity House, Pilots, &c.

161 Hubert Gauthier
162 Jean Bte. Dionne
164 Abraham Roger
166 André Keable
167 Amable Genest
168 Germain Marquis,
169 A. Roi dit Desjardin
170 Thomas Boutin
171 Pre. Rouleaux, junr.
172 Michel Fournier
173 Alexis Delisle
174 Charles Chouinard
175 Jos. Pepin dit Lachance
176 Paul Blouin
177 Moïse Pepin dit Lachance
178 Francois Fredette
179 Isaac Forbes
180 Pierre Michaud
181 Jean Savarre
182 Ant. La Breque
183 Jean Bourgette
184 Jos. Raimond
185 Jos. Gagnier
186 Ignace Adam
187 Fk. Jos. Pouillot
188 P. Gaudet
189 Fk. Bernier
190 Jos. Lapointe
191 Frs. Baquet dit Lamontagne
192 Jos. Denis
193 Jean Mercier
194 Chs. Nollet
195 Olivier Vezina
196 J. Bte. Servant

Pilots Suspended.

Alex. Ross, No. 165, for 12 Calendar Months, from the 13th September 1831.

Pierre Paquet, No. 94, for Two years, from the 8th November 1831.

Branch Pilots *for & above the Harbour of Quebec,*

Pierre Perrault, { *Assistant Examiner of Pilots for and above the Harbour of Quebec.*

François Pagé,
Olivier Parant,
Michel Le Mieux,
Joseph Gauthier,
Jean Bte. Gauthier,
Jean Bte. Biron,
Joseph Morin,
Antoine Belleisle, 1st
Ambroise Mayrand,
Pierre Pagé,
Antoine Mayrand,
Jacques Pampalon,

Rates of Pilotage

Jean Bte. Duval,
Joseph Godin,
Pierre Pagé, junr.
François Mercure,
François Hamelin.
Joseph Bougie,
Thomas Everell,
Ambroise Lafleur'
Antoine Belleisle, 2d
Louis Baribault,
Ambroise Paquet,
Jean Belleisle,
Flavien Hamelin,
J. Bte. Dusault,
Antoine Bellecour,
Amand Casey,
Charles Raymond,
Jos. Isaï Boudreau,
Olivier Boudreau,
Joseph Paquette,
Olivier Raymond,
Zephirin Boudreau,
David Boullie.
Narcisse Raymond.
Edouard Boudreau

Rates of Pilotage for the River St. Lawrence

From Bic to Quebec	*Per Foot.*		
From the 2d to the 30th April, inclu:	£1	0	6
From the 1st May to the 10th November, iuclusiv, - - -	0	18	0
From the 11th to the 18th November, in.	1	3	0
From the 19th Nov. to the 1st March, in.	1	8	0

From Quebec to Bic,

From the 2d to the 30th April, inclu.	£0	18	3
From the 1st May to the 10th Nov. in.	0	15	9
From the 11th to the 18th Nov: inclusive,	I	0	9
From the 19th Nov. to the 1st March, in.	1	5	9

Rates of Pilot Water and Poundage on Pilot Money are payable at the Naval Office, by Master and Commanders of Vessels, viz:

For every foot of water for which masters or commanders of vessels are bound to pay their pilots, from Bic to Quebec, and from Quebec to Bic, 2s6 currency per foot.

LIGHT-HOUSES,

For vessels going to Three-Rivers or Montreal,
of 100 to 150 tons inclusive, £2 currency.
of 151 to 200 tons inclusive, £3 - -
of 201 to 250 tons inclusive, £4 - -
of 251 tons and upwards, £5 - -

On settling with pilots, masters or commanders of vessels, or the consignees of such vessels, are to deduct 1*s.* in the pound for the amount of the sums to be paid for pilotage, which will be exacted by the Naval Officer at clearing out, the same being funded by law, under the direction of the Trinity House, for the relief of decayed pilots, their widows & children

LIGHT-HOUSE on GREEN ISLAND, in the River St. Lawrence.

Keeper, Mr. ROBERT NOEL LINDSAY.

The Lantern of the Light-House on Green Island shows a Light every Evening, from Sun Set to Sun Rise the next Morning, from the Fifteenth day of April to the Tenth day of December, inclusive; and the following are the Bearings of it, by Compass, from the respective places, hereunder mentioned, videlicet:

Red Island - - -	E. S. E. ½ S.
White Island - -	E. N. E. ¼ E.
Brandy Pots - - -	N. E. by E. ¾ E.
Apple Island - -	W. S. W.
Basque Island - -	W. S. W. ¼ W:

The Shoal at the N. E. end of Gr. Island, S. W. ½S.
The Shoal at the West end of Green Island, N. E. ¾E.

FLOATING LIGHT VESSEL in the Traverse.

Commander, - - - John McDougal.

[As it has not been ascertained whether the vessel will hold in her present position, no bearings have been published.]

Light-Houses.

Light House on Pointe Des Monts.

Keeper, - - Jas. Wallace,

Will shew a light every evening from sunset to sunrise, between the first of April and the thirty-first of Decr. inclusive.

The following Notice was published by the Trinity House, relating to this Light House :—

Notice to Mariners.

That a Light House has been erected on Pointe des Monts, (or Cape Monts Pelés) on the north side of the River St. Lawrence, nearly opposite to Cap Chat, the Lantern standing one hundred feet above the water.

The Light House lays with the outermost part of Caribou Point, N. 52°. East and S. 52°. West, by compass, and it can be seen over that point and to the Eastward of it.

Ships approaching the light from the Eastward, as they draw towards Caribou Point must bring it to bear W. by S.; they will then be in a good fair way, and if necessary they can near the land by their Lead.

After passing Caribou Point, and as they draw towards the Light House, they must come no nearer than 12 fathoms water to avoid two ledges of rocks, one of which lays E.S.E. from the Light, with only 12 feet water on it ; the other lays S. W. from the Light, and E. S. E. from the Western extremity of Pointe des Monts, with 16 feet water on it ; but these rocks do not lay farther from the shore than half a mile at low water.

The Light House lays with the western extremity of Pointe des Monts N. 64°. East and S. 64°. West, and distant about one mile ; and when ships are to the Westward of the Point; the Light

House is in one with the outermost Rocks off the Point; and in the day time it forms a bold distinct Land Mark; and on this line of bearing ships are in the best possible fair way for the general purposes of Navigation, whether bound up or down.

For any particular purposes of Navigation, Ships may safely stand to the Northward, until the Light bears E. by N.; they will then be drawing near the North Land; and when it bears E. ½ N. it is time to tack; for when it bears East it will shut in with the High Land and cannot be seen to the *Southward* of *East*, and then they will be only one mile from the Land, and if they are off *Godbut* river, Pointe des Monts will bear from them E. by S. two leagues distant.

When ships are off Saint Nicolas Harbor, and the light bearing E. by N. they are in a good fair way from the North Land The S. E spitt of *Manicouagan* great Shoal, the Ship and the Light House are then all in one line of bearing.

LIGHT HOUSE on S. W. Point of ANTICOSTI.

Keeper—Lt. Harvey, h. p. Royal Navy.

A Light-House having been erected on the South West point of the Island of Anticosti, Notice is hereby given that a Grand Revolving Light, on the Argand principle, was shewn thereon for the first time, on the 25th of August 1831—and that the said Light will continue to be shewn every night from Sun-set to Sun rise, from the 25th day of March to the last day of December in each year.

When Ships are to the eastward of the Light-House, they may safely stand towards the Island until it bears N. N. W. by Compass—they will then be in a good fair way—and if they wish to make more free with the land they can do so by their lead. The land trends from the Light-House S. E. by S. or nearly so.

Pilotage regulations.

When Ships are to the Westward of the Light-House, they may safely stand towards the Island until the Light bears S. S. E. ½ E., they will then be in a good fair way from the Land, and as before mentioned they can make more free by their lead.

Nearly East and West with the Light House, and about three-fourths of a mile from it, is the outermost part of a *Reef of Rocks*, which joins the S. W. point. These are dry at low water and are the only dangers near the Light-House; therefore a berth of a mile from the point is a good fair way.

Sixteen leagues to the eastward of the Light-House, at Shallop Creek, and sixteen leagues to the westward of the Light-House, at Grand Bay, and at the Light-House itself are Depôts of provisions for the use of Mariners in distress or other ship-wrecked persons.

REGULATIONS

For the payment of pilotage above Bic to Quebec,

At or above the Anchorage of the Brandy Pots - -	⅔ds	of the present rate for for a full Pilotage.			
Above the Point of St. Roc above the Point aux Pius, on the Isle aux Grues, and below Patrick's Hole - - - - -	⅓d	do	do		
	¼th	do	do		
And at and above Patrick's Hole - - - - - - - -			£1	3	4
For shifting a vessel from one Wharf to another, between Bréhaut's Warf and Pointe à Carcis, or from or to the stream from or to any of the above Wharf,			£0	11	
For shifting a vessel from the stream or from either of the above Wharfs to Saint Patrick's Hole or to the basin of Montmorency; or to the ballast ground, the basin of the Chaudière, Wolf's Cove and as far the river Cap Rouge,			£1	3	4

Latitude, &c. of Headlands.

Rates above the Harbour of Quebec.

From Quebec, To Port-Neuf, 4l. Currency.	For Vessels of Register Measurement, not exceeding 200 Tons,	To Quebec, From Port Neuf, 2l. 10s. Cur'y.
5l.	If above 200 and not exceeding 250 do.	3l. 10s. . . . .
6l.	If above 250 Tons,	4l. . . . .
To Three-Rivers, or above Port-Neuf, 6l. Currency.	For Vessels not exceeding 200 do.	From 3 Rivers, & above Portneuf 4l. Currency.
7l.	If above 200 and not exceeding 250 do.	4l. 10. . . . .
8l.	If above 250 Tons,	5l. 10s. . . . .
To Montreal, and above 3 Rivers, 11l. Currency.	For Vessels not exceeding 200 do.	From Montreal, & above 3 Rivers 7l. 10s. Cur'y
13l.	If above 200 and not exceeding 250 do.	8l. 15s. . .
16l.	If above 250 Tons,	10l. 15s. . .

Pilots are at liberty to leave Vessels forty-eight ours after they arrive at the place of their destination.

TO SHIP MASTERS.

The observations made last year, and this (1829,) under the authority of Rear Admiral Sir C. Ogle, commanding the Halifax Station, and the survey of the gulf and river by order of the Board of Admiralty under Capt. Bayfield, R. N., establish beyond doubt that the *Charts now in use are incorrect.*

The following corrections have been obtained from the best authority:

(See next and subs. pages.)

BEARINGS AND DISTANCES BETWEEN HEADLANDS, &c. IN THE GULPH OF ST. LAWRENCE.

Names of Headlands.	True Course.	Course by Compass.	Distance	Course & Dist. by compass as laid down in the Chart

BEARINGS AND DISTANCES BETWEEN HEADLANDS, &c. IN THE GULPH OF ST. LAWRENCE.

Names of Headlands.	True Course.	Course by Compass.	Distance.	Course & Dist. by compass as laid down in the Chart & Books at present in use.	
From St. Paul's Point to Cape Ray,	N. E. by E.	E. by N.	42 Miles.	E N E 3-4 E	42 Miles.
From Saint Paul's to Cape North,	S. W. 1-4 W.	W, S. W. 1-4 W.	14 "	W S W 1-4 W	12 "
From St. Paul's to North Bird Island,	N. W. 1-4 W.	N. N. W. 1-4 W.	56 "	N by W 1-4 W	53 "
From St. Paul's to N. E. end of Magdalen Island,	N. W. by W. ¾ W.	N. W. 1-4 W.	57 "	N W by N	52 "
From St. Paul's to E. end of Island,	N. N. W. 1-2 W.	N 1-2 W	130 "	N by W	139 "
From Bird Island to Cape Rosier.	N. W. by W. ¾ W.	N W 1-4 N	135½ "	N W 1-4 W	141 "
From Cape Ray to North Bird Island,	W. by N.	N W by W	76 "	N W 1-2 W	66 "
From Cape Ray to E. Point of Anticosti,	N. W. 1-4 W.	N N W 1-4 W	131 "	N N W 1-2 W	148 "

(Signed,) JOHN JONES, Master H. M. S. *Hussar.*

Geographical position of Headlands, &c.

Geographical position of Headlands, &c. in the Gulph and River Saint Lawrence, and on the Coast of Newfoundland, determined on the spot by Astronomical Observations.

	Latitude by Meridian Altitude.				Longitude West of Greenwich.		
	°	′	″		°	′	″
Quebec, (Wolfe's Monumt)	46	48	30	N	71	17	00
Pointe des Monts, (Lt. ho.)	49	19	32		67	25	24
Extreme Point, (des Monts)	49	18	38		67	26	54
Anticosti, (north point)	49	57	38		64	15	35
Do. (east point)	49	8	30		61	46	21
Do. (west point)	49	52	29		64	37	29
Do. (south w. point.)	(*)				63	33	30
Mingan Island.	50	13	8		64	12	45
Do. harbor, (agent's house.)	50	17	35		64	16	7
Cape Rosier,	48	50	40		64	15	58
Cape Gaspé,	48	45	14		64	14	12
Bonaventure Iland,	48	29	30		64	14	11
Douglas Town (Gaspé Bay)	48	46	33		64	25	52
Point Escuminac,	47	5	2		64	54	4
Point Miscou (Miscou Isl.)	48	1	57		64	36	23
Cape Tourmentine, (Straits of Northumberland)	46	7	38		63	52	16
Paspebiac, (in Chaleur Bay)	48	0	54		65	18	51
Entry Island (W S W point)	47	16	09		61	48	00
Magdalen Islds (NE point)	47	27	47		61	27	25
Bird Islands, (northernmost)	47	59	28		61	13	27
Ship Harbor (Gut of Canso)	46	36	25		61	22	17
Cape Linzee. (Port Hood)	45	59	31		61	36	49
Just au Corp Island, (S. pt.)	45	58	10		61	38	25
Bear Cape, (P. Ed. Island)	46	00	02		62	30	31
East Point (ditto ditto)	46	27	34		62	00	42
West Do. (ditto ditto)	46	37	48		64	24	56
Cape North, (ditto ditto)	47	4	20		64	4	50
Cape Traverse (ditto ditto)	46	13	17		63	43	21
Pictou Academy,	45	40	20		62	45	02
Cape North, (Breton Isld.)	47	02	13		60	27	20
Cape Hinchinbrooke (ditto)	45	34	29		60	43	10
Cape Portland (ditto)	45	47	57		60	8	10
Cape Breton (ditto)	45	56	26		59	50	4

Variations of the Compass.

	°	′	″		°	′	″
Louisburg, (ruins of old light house)	45	53	31	N	60	0	22
Scattery Island (east point)	46	1	19		59	44	3
Cape Granby,	46	9	18		59	53	34
Road Isl. (Port au Basque)	47	34	11		59	11	13
St. Paul's Isl. (N W Cove)	47	12	38		60	11	58
Cape Ray,	47	36	49		59	21	36
Cape Race,	47	40	27		53	8	59
Sable Island, (east end)	43	59	5		59	48	51
Do. (west end)	43	56	42		60	14	8

(Signed,) J. Jones, Master H. M. S. Hussar,
E. Rose, Master H. M. S. Tyne.

Trinity House, Quebec, 10th Nov. 1829.

Variations of the Compass, established in 1829 by Capt. Bayfield, R. N., in the surveying schr. *Gulnare*; those laid down on the Charts being erroneous.

Brandy Pots,	16½	degrees west.
Island of Bic,	17½	
Cap Chat,	21	
Bay of the Seven Islands,	23	
West end of Anticosti,	25½	
East end of ditto	24½	

OFFICERS OF THE CUSTOMS.

Crown & Provincial.

LEWIS H. FERRIER, Esq. Collector, Quebec.
GEO. ADDENBROKE GORE, Esq. Comptroller, do.
C. Grey Stewart Esq. Surveyor, do.
W. Wilson, John Fletcher, R. J. Hamilton, and J. H. Kerr, Esqs. Waiters & Searchers at Quebec.
Clerks, John Bruce, J. Prendergast, Ch. Secretan Chas. O'Mears, at Quebec.
John Fife, Tide Surveyor at do.
Richard Cross, Locker. at do.
Hugh M'Donell & W. Saunders, Tidesmen at do.

Henry Jessopp, Esq. Surveyor of Customs at Montreal.
William Hall, Esq. Waiter and Searcher at ditto.
Wm. Burland, Tide Surveyor at ditto
John Douglass M'Connel, Esq. Dy. Collector at Gaspé
Henry O'Hara, Esq. Dy. Collector at Carlisle,

Provincial.

Wm. M'Crae, Esqr. Collector, St: John.
William Dobie Lindsay, Esqr. Comptroller at ditto.
George Scott, Gauger at do.
John E. Leodel & J. Gray, Land Waiters.
John Simpson, Esq. Collector at Côteau du Lac.
N. Tierney, Comptroller at ditto
Samuel Perry, Land Waiter at do. do.
Bevison Johnston, extra do. do. do.
W. Hamilton, Esq. Collector at Sherbrooke.

Post-Office.

A. C. Taſchereau, Eſq. Collector at Nouvelle Beauce.
James Brown, Preventive Officer, Caldwell's Manor.
Samuel Hingſton, Do Godmancheſter.
A. Von Iffland, Eſq. Do Wm. Henry.
E. F. G. Studdart. Do Stanſtead
Edward March, Land Waiter at La Colle.
C. Hindman, do at Compton.
Zadoc Wilson, do. at Potton.
J. Colclough do at Sherbrooke.
And. Patton, do at Stanſtead.
Arthur M'Donald, Eſquire, Inſpector of Scow and Rafts at Chateauguay.
Louis Demers, Meaſurer of Rafts of Timber, Fire-Wood, &c. at Chateauguay.

POST-OFFICE.

Officers of the General Post-Office in the Provinces and Islands of British North America.

Thomas Allen Stayner, Esq. Dep. Poſt-Maſter General for Britiſh North America.

Lower-Canada.

Offices.	*Postmasters.*
Abbottsford,	Ebenezer Fisk,
Beauharnois,	T. McDonald,
Bedford,	Galloway Freligh,
Berthier,	Chs. Morriſon,
Boucherville,	Auguſtin Denis,
Baie de Chaleur,	James Crawford,
Brome,	Jacob Cook,
Bolton,	Jos. Attwood,
Brompton,	R. Moore,
10 Babyville.	Bigelow,
Cape Santé,	G. W. Alsopp,
Chambly,	Peter Ogilvie,
Chateauguay,	A. McDonald

Post-Office.

	Chatham,	Alex. Crichton,
	Compton,	A. W. Kendrick,
	Coteau du Lac,	Wm. Irvine,
	Cascades,	G. W. Johnson,
	Churchville,	John Church, junr.
	Cacona,	Benj. Dionne,
20	Drummondville,	James Millar,
	Dunham,	E. Baker,
	Dundee,	John Davidson,
	Eaton,	Phineas Hubbard,
	Frelighsburg,	Isaac Chamberlain,
	Georgeville,	C. Bullock,
	Granby,	Richard Frost,
	Grenville,	Edwin Pridham,
	Gaspé,	Henry Johnston,
	Gentilly,	J. L. Wollfe,
30	Hatley,	Robert Vincent,
	Henryville,	Horace Wells,
	Huntingdon,	D. K. Lighthall,
	Hemmingford,	L. G. Lalanne,
	Hereford,	Alex. Rae,
	Isle Verte,	Louis Bertrand,
	Isle-aux-Noix,	Thos. McVey,
	Kamouraska,	F. Gauvreau,
	L'Assomption,	L. G. Nolin,
	La Baie,	D. McDonald,
40	La Chine,	C. E. Glorsman
	[illegible]	Joseph Johnston,
	Lennoxville,	E. Warren,
	Lotbiniere,	Jos. Filteau,
	La Beauce,	J. J. Rany,
	Montreal,	Andw. Porteous,
	Manningville,	J. Abbott,
	Nicolet,	L. M. Cressé,
	North George Town,	Alex. Reeves,
	Norton Creek,	Thos. Cantwell,

Post-Office.

50	Petite Nation,	D. B. Papineau
	Phillipsburg,	D. T. R. Nye
	Portneuf,	A. Gaudrie
	Potton,	Levi Knowlton
	Quebec,	John Bignell
	Richmond,	A. Lord
	Rimouski,	Pierre Gauvreau
	Riviere Ouelle,	Honoré St. Jorre
	Riviere du Loup,	T. L. Chalou
	Riviere du Loup, (en bas)	H. Davidson
60	Russell Town,	Silas R. Ball
	Rawdon,	Robt. Green
	St. Andrews,	W. G. Blanchard
	St. Anne de la Perade,	P. A. Dorion
	St. Césaire,	Wm. Chaffers,
	Saint Charles,	L. C. Duvert
	Saint Denis,	F. T. Mignault
	St. Eustache,	C. G. O'Dogherty
	St. Hilaire,	H. D. Rouville
	St. Hyacinthe,	L. C. Duvert
70	Saint John,	Louis Marchand
	St. Jean Port Joli,	R. Harrower
	Saint Ours,	J. Bistodeau
	St. Roch,	P. Donnelly
	St. Thomas,	E. P. Tasché
	Shefford,	David Wood,
	Sherbrooke,	C. Whitcher
	Stanstead,	M. Child
	St. Anne LaPocatiere,	Remi Pelletier
	St. Mathias,	L. J. Soupras
80	Ste. Marie de Manoir,	Jos. Trefflé Franchère
	St. Francis,	Ant. Bazin
	St. Antoine,	Leon Noel
	St. André,	Edward Michaud
	St. Nicholas,	T. Maguire
	St. Pierre Les Becquets,	A. P. Methot
	Ste. Croix,	Elie Godin

Post Office.

	St. George,	W. Robson
	St. Rémi,	F. St. Germain
	Terrebonne,	John McKenzie
90	Three-Rivers,	David Chisholm
	Trois Pistoles,	Felix Tetu
	Varennes,	A. Pinet
	Verchères,	Jos. Dansereau
	Wm. Henry,	E. L. Hayden
	Yamaska,	John Loughry
95		

Upper-Canada.

	Adolphustown,	John D. Gilbert
	Alexandria,	A. McDonald
	Amherstburg,	Charles Berczy
	Ancaster,	James Chep
	Aldborough,	J. Currie
	Bath,	John Dean
	Bayham,	W. Hatch
	Belleville,	Thomas Parker
	Beverley,	Peter Schofield
10	Brantford,	Wm. Richardson
	Burford,	G. W. Whitehead
	Byetown,	M. Connel
	Brockville,	Henry Jones
	Brighton,	Thos. D. Sandford
	Cavan,	J. Knowlton
	Chippawa,	A. Kirkpatrick
	Cobourg,	J. G. Bethune
	Colborne,	J. A. Keeler
	Cornwall,	G. C. Wood
20	Carleton Place,	C. S. Bellows
	Colchester,	W. McCormick
	Credit,	J. B. Spragge

Post-Office.

	Darlington.	Robt. Fairburn
	Delaware,	R. Mount
	Demorestville,	Thomas Demorest
	Dundas,	E. Leslie
	Drummondville,	C. H. Leonard
	Dunnville,	A. S. St. John
	Ericus,	J. W. Little
30	Fort Erie,	R. Thompson
	Fredericksburg,	D. L. Thorpe
	Galt,	Absalom Shade
	Gananoque,	J. & C. M'Donald
	Grimsby,	H. Nellis
	Guelph	T. B. Husband
	Georgina,	J. O. Bourcher
	Gosfield,	Peter Scratch
	Hamilton,	Edm. Ritchie
	Hallowell,	Wm. Rorke
40	Hawkesbury,	Thomas Mears
	Hillier,	James Pierson
	Holland Landing,	Geo. Lount
	Kilmarnock	Jas. Maitland
	Kingston,	John Macaulay
	Kemptville,	W. H. Bottom
	Lanark,	J. A. Murdoch
	Lancaster,	William McIntosh
	Lochiel,	James Brenton
	London,	G. J. Goodhue
50	L'Orignal,	Olmsted Gates
	Lloydtown,	Jos. Watson
	Martintown,	A. McMartin
	Marmora,	H. Monaghan
	March,	Thomas Read
	Markham,	A. Barker
	Matilda,	Geo. Brouse
	Merrickville,	Terence Smyth
	Murray,	Charles Biggar
	Middleton,	Robt. Decow

Post Office.

60	Napanee,	A. M'Pherson
	Nelson,	W. Chisholm
	Newmarket,	W. B. Robinson
	Niagara,	John Crooks
	Norwich,	Peter Lossing
	Oxford,	Charles Ingersoll
	Osnabruck,	Jos. Bockus
	Orford,	D. S. Baldwin
	Penetanguishine,	J. M. Hamilton
	Perth,	Josias Taylor
70	Peterbro'	T. V. Tupper
	Pickering,	Fras. Leys
	Port Burwell,	John Burwell
	Port Hope,	Dav. Smart
	Port Stanley,	John Bostwick
	Port Talbot,	M. Burwell
	Prescott,	A. Jones
	Port Dalhousie,	Geo. Smith
	Port Dover,	Colin McNeilledge
	Queenston,	Alexr. Hamilton
80	Raleigh,	Duncan M'Gregor
	Richmond,	G. T. Burke
	River Trent,	W. Robertson
	Romney,	Thos. Kenwick
	St. Catherine,	W. H. Merritt
	St. Thomas,	Lucius Bigelow
	Sandwich,	W. Hands
	Simcoe,	Duncan Campbell
	Streetsville,	Israel Ransom
	Stoney Greek,	John Williams
90	St. Andrews,	Duncan M'Donell,
	Smith's Falls,	Wm. Mittleberger
	St. Raphaels,	A. McDonald
	Smithsville,	Smith Griffin
	St. Johns,	J. C. Davis
	Thornhill,	Wm. Parsons
	Thorold,	Jacob Keefer
	Toronto,	Abijah Lewis

Post Office.

	Trafalgar,	A. Proudfoot
	Unionville,	E. H. Whitmarsh
100	Vittoria,	F. L. Walsh
	Vankleckhill,	Niel Stewart
	Wellington Square,	A. Bates
	Whitby,	J. B. Warren
	Williamsburg,	John P. Crysler
	West Williamsbury,	H. G. Stearns,
	Wellington,	Archd. McFaul
	Wainfleet,	David Thompson
	Walsingham,	A. E. Baker
	Waterloo,	Danl. Sneider
110	Yarmouth,	Robert McKenny
	York,	J. I. S. Howard

111 U. C. } 206 Total in the Canadas.
95 L. C }

Nova-Scotia.	Halifax,	John Howe, junr. Dep. P. M. Gl.
	Windsor,	T. M. Rudolf
	Horton,	Elisha Dewolf,
	Annapolis,	Alexander Burkett.
	Digby,	J. Snodgrass.
	Liverpool,	E. Calking.
New-Brunswick.	Frederickton,	W. B. Phaire
	St. John,	Charles Drury.
	St. Andrews,	J. Campbell.
	Miramichi,	James Caie,
	Bathurst,	T. M. De Blois.

Prince Ewd, Island, (Charlotte Town) Benj. Chappell.

The Mails from Quebec to the several Post Offices on the route to Montreal, to Upper Canada and the United States, are made up and forwarded every day. at 8 P.M. in Summer, and 4 P. M. in Winter, Sundays and Fridays excepted.

Post Office.

The Mails from Quebec for the undermentioned Sections of Country. are closed as follows :—

For the Ottawa River, Chambly, St. John, Isle aux Noix, and places near Missisquoi Bay, Tuesdays & Saturdays—same hours as the Montreal Mail.

For Eastern Townships, Mondays ; same hours as the Montreal Mail.

For Nova-Scotia, New-Brunswick, &c.. Tuesdays, at 11 A.M.

Mails for Baie Chaleur and Gaspé are sent only two or three times in the course of the winter by Special Expresses, there being no established line of Post upon that route.

Letters for Europe can, during the season of Navigation, be sent through the Quebec Office, upon paying the Postage to Quebec only. If they are to be sent *via* Halifax. pr. the Falmouth Packet, the Postage must be paid to Halifax. If *via* New-York, both the Provincial and United States postage must be paid.

Stanstead and Montreal, in Lower-Canada, and Prescott, Kingston and Queenston, are in direct official communication with the Post Offices in the U. States ; and Letters for the United States can be sent through either of these Offices, upon payment of the Provincial Postage. The United States' Postage upon such Letters will also be received in this country, if desired.

ECCLESIASTICAL STATE OF CANADA

A LIST of the CLERGY of the Established CHURCH of ENGLAND. in the Provinces of UPPER and LOWER-CANADA.

LORD BISHOP OF QUEBEC, The Hon. and Right Rev. CHARLES JAMES STEWART, D. D.

Archdeacon of Quebec, The Ven. G. J. Mountain, D. D.

Archdeacon of Kingston, The Ven. G. O. Stuart, L. L. D.

Archdeacon of York, The Hon. & Ven. J Strachan, D. D.

Examining Chaplain, Ven. G. J. Mountain, D. D.

Domestic Chaplain and Secretary to the Bishop, The Rev. S. J. T. Lockhart, A. M.

PAROCHIAL CLERGY.

LOWER CANADA.

District of Quebec.

Quebec.

- Rev. G. J. Mountain, D. D. (&c. ut Supra;) Rector of the Parish, of which the Cathedral is used as the Parish Church.
- Rev. J. L. Mills, D. D. Evening Lecturer at the Cathedral, (Chaplain to the Forces.) (absent.)
- Rev. E. W. Sewell, Minister of the Chapel of the Holy Trinity, and Chaplain to the Lord Bishop.
- Rev. R. R. Burridge, Preacher to Protestant Settlers in parts adjacent, and Master of the Royal Grammar School at Quebec.

Clergy of the Church of England.

Leeds, &c. Rev. J. L. Alexander.

District of Three-Rivers.

Three-Rivers, Rev. S. S. Wood, A. M. Rector.
Nicolet and Riv. du Loup, Rev. A. H. Burwell, (resident at Three-Rivers.)
Berthier, Kildare, and parts adjacent, (vacant.)
Drummondville, &c. Rev. G. M. Ross, Rector.

District of Montreal.

Montreal, Rev. J. Bethune, Rector.
Rev. B. B. Stevens, A. M. Evening Lecturer, (Chaplain to the Forces.)
Rev. A. F. Atkinson, Assist. to the Rector, and Preacher at Laprairie.
Rev. Js. Ramsay, Master of Class. School

Wm Henry, Rev. J. Jackson, Rector.
Abbotsford, &c. Rev. T. Johnson.
Chambly, Rev. J. Braithwaite, A, B. Rector.
St. Johns, Rev. W. D. Baldwyn, A.M. Rector.
Caldwell and Christie Manors, Rev. M. Townsend, Rector,
St. Armand West, (Missisqui Bay,) &c. Rev. R. Whitwell.
St. Armand East, &c. Rev. J. Reid.
Dunham, Rev. C. C. Cotton, A. B. Rector.
Shefford, W. & E. &c. Rev. G. Salmon.
Rawdon, Kilkenny, &c. Rev. J. E. Burton, A.B, (Prebendary of Donoughmore in Ireland.)
St. Andrews, &c. Rev. W. Abbot, Rector.
Hull, &c. Rev. A. Ansley.
Côteau-du-Lac, Rev. J. Leeds.
Grenville, &c. Rev. Jos. Abbott, A.M.

District of St. Francis

Sherbrooke, &c. Rev, E. Parkin.
Eaton, N. & S. Rev. J. Taylor,
Charleston, Hatley, &c. Rev. C. Jackson, Rector.
Shipton, Melbourne, &c. Rev. C. B. Fleming.

Clergy of the Church of England.

District of Gaspé.

Gaspé Bay, Percé, &c. Rev. W. Arnold.
Bay of Chaleurs, Rev. L. Doolittle.

PAROCHIAL CLERGY.

Upper Canada.

Home District.

York, &c. The Honorable and Ven. J. Strachan, D.D. (Archdeacon of York.)

☞ The Clergy of the Upper Canada College officiate on Sundays in York and parts adjacent.

Toronto, &c. Rev. J. Magrath.
Markham, and Vaughan, Rev. V. P. Mayerhoffer.

Gore District.

Ancaster, Barton, Hamilton and Dundas, Rev. J. Miller, A. M.

Missionaries to the Six Nations (Indians) on the Grand River, { Rev. R. Lugger, from the New England Company, London. Rev. A. Nelles, Assistant Minister.

District of Niagara.

Niagara, Rev. T. Creen,
Grimsby, &c. Rev. G. Grout,
Chippawa, Stamford, Queenston. Rev. W. Leeming
Waterloo. Fort Erie, &c. Rev. J. Anderson,
St. Catherines, &c, Rev. J. Clarke, A. M.

London District.

St. Thomas, &c. Rev. M. Burnham, A. B.
Woodhouse, &c. Rev. F. Evans.
London, &c, Rev. E. J. Boswell.

Western District.

Amherstburg and Colchester, Rev. R. Rolph.
Sandwich, Rev. W. Johnson.
Chatham, &c. Rev. T. Morley.

Clergy of the Church of England.

Newcastle District.

Cobourg, &c. Rev. A. N. Bethune.
Port Hope, Rev. J. Coghlan, A. B.
Cavan, &c. Rev. J. Thomson.
Peterborough, &c. Rev. S. Armour.

Midland District.

Kingston, The Ven. G. O. Stuart, L. L. D. (Archdeacon of Kingston.)
Rev. R. D. Cartwright, A. M. Assistant Minister.
Bath, Ernsttown, &c. Rev. J. Stoughton.
Adolphustown, &c. Rev. J. Deacon.
Belleville &c. Rev. T. Campbell.
Carrying Place, (Township of Murray,) &c. Rev. J. Grier.
Hallowell, &c. Rev. W. Macaulay,

Bathurst District.

Perth, &c. Rev. M. Harris, A. M.
Beckwith, &c. Rev. R. Harte, A. B.
Richmond, &c, Rev. R. Short.
March, &c. Rev. R. Leeming.

Johnstown District.

Brockville, &c. Rev. W. Gunning, A. M. (acting.)
Yonge, &c. Rev. R. Elms,
Prescot, Maitland, &c. Rev. Robt. Blakey.
Oxford and Marlborough, Rev. H. Patton.

Eastern District.

Matilda, &c. Rev. F. Myers,
Rev. D. Robertson, Assistant Minister,
Williamsburg and Osnaburg, Rev. J. G. Weagant,
Rev. F. Mack, Assistant Minister.
Cornwall, &c. Rev. G. Archbold.

Clergy of the Church of England.

Chaplains to the Forces in the Canadas.

Quebec, Rev. A. Norman, acting in the absence of the Rev. J. L. Mills, D.D. Chaplain.
Montreal, Rev. B. B. Stevens, A.M.
York, Rev. J. Hudson, A.M.
Kingston, Rev. R. W. Tunney.

Corporation for managing the Clergy Reserves in Lower-Canada.

Members: The Lord Bishop of Quebec, and all the beneficed Clergy within the Province.

Principal, The Lord Bishop.

Directors.

The Rev. G. J. Mountain	The Rev. S. S. Wood
J. Bethune	R. R. Burrage
J. Jackson	E. W. Sewell

Secretary, T. H. Thomson, Esquire.

ETAT ECCLESIASTIQUE
DU CANADA.

CATHOLIQUE.

Monſeigneur BERNARD CLAUDE PANET, né le 9 Janvier 1753, consacré ſous le tître de Saldes en Mauritanie le 19 Avril 1807, Evêque de Québec depuis le 12 Décembre 1825.

Monſeigneur JOSEPH SIGNAY, né le 8 Novembre 1778, conſacré ſous le tître de Fuſſala en Numidie le 20 Mai 1827, Coadjuteur de Québec.

VICAIRES-GENERAUX.

Mr. Frs. Xav. Noiſeux,
Mr. Jacques Roque,
Mr. Jos. C. Deschenaux,
Mr. Frs. Jos. Deguise.
Mr. Jérôme Demers,
Mr. Pierre Viau,
Mr. Louis Cadieux,
Mr. Ant. Tabeau,

Mr. Chs. Felix Cazeau, Secrétaire du Diocèſe.

Mr. Frs. Hila. Belle-isle, Secrétaire de Monseigneur le Coadjuteur.

SEMINAIRES, CURE'S ET MISSIONNAIRES DU DIOCESE.

DISTRICT DE QUEBEC.

AU SEMINAIRE DE QUEBEC.

Mr. Antoine Parant, Supérieur,
Mr. Jérôme Demers, Profeſſeur de Philoſophie.
Mr. Pierre Flavien Turgeon, Procureur.
Mr. Jos. Aubry, Directeur du Grand Séminaire et Profeſſeur de Théologie.
Mr. Thomas Maguire, Professeur de Théologie.

Clergé Catholique.

Mr. Jean Holmes, Préfet des Etudes.
Mr. Michel Brien, Directeur du Petit Séminaire,

Au Petit Seminaire

Mr. Jos. Oct. Boucher, Professeur de Rhétorique.
Mr. Léon Gingras,
Mr. Pierre Huot,
Mr. Theoph. Fréchette, } Régens des Humanités.
Mr. Léon Normandeau.
Mr. Jean Bte. Thibault.
Mr. F. X. Baillargé, Professeur de Langue Latine, suivant la méthode Lancastrienne,
Mr. Louis Parent, assistant.

College de Ste. Anne.

Mr. Charles Frs. Painchaud, Supérieur.
Mr. Louis Proulx, Directeur,
Mr. Olivier Leclerc,
Mr. Siméon Marceau, } Régens des Humanités.
Mr. Zéphirin Sirois,
Mr. Aimé Lafontaine.
Mr. Jean Bte. Gauthier.
Mr. John Dunn, Professeur de langue Anglaise.

La Ville.

Mr. Chs. Frs. Baillargeon, Curé de Québec.
Mr. Patk. McMahon, Chapelain des Catho. Irlandais,
Mr. Michel Carrier,
Mr. Etienne Edouard Parant, } Vicaires.
Mr. James Nelligan,
Mr. Léandre Brassard,

Parroisse de St. Roch.

Mr. Alexis Mailloux, Curé.
Mr. J. Bte. Ant. Ferland,
Mr. David Henri Têtu, } Vicaires.
Mr. Zéphirin Lévêque,
Chapelain de l'Hôp.-Général, Mr. Laur. Thos. Bedard.

Clergé Catholique.

Chapelain des Urſulines, Mr. Jean Denis Daulé.
Chapelain de l'Hôtel-Dieu, Mr. Ls. Jos. Desjardins.
Chapelain de la Congrégation, Mr. Chs. Felix Cazeau,

Isle d'Orleans:

Mr. Louis Gingras, St: Pierre.
Mr Célestin Gauvreau, St: Laurent.
Mr. Ant. Goſſelin, ſénr, St. Jean Baptiſte.
Mr. Jos. Gagnon, la Ste. Famille.
Mr. Frs. Xavier Leduc, St. François de Sales.

Côte du Nord.

Mr. Charles Hot, St. Charles des Grondiness
Mr. Denis Dénéchaud, St. Joseph de Deſchambault.
Mr. Félix Gatien, Ste. Famille du Cap Santé.
Mr. Louis Casault, Vicaire.
Mr. Jos. Gaboury, St. Jean Baptiſte des Ecureuils.
Mr. Jos. Claude Poulin de Courval, St. Frs. de Neuville.
Mr. Alexis Lefrançois, St. Auguſtin et Ste. Catherine de Foſſambault.
Mr. Chs. Jos. Deſchenaux, l'Annonciation de l'Ancienne Lorette.
Mr. Jos. Laberge, Vicaire.
Mr. Michel Mâſſe, Ste. Foye.
Mr. Thomas Bedard, Notre Dame des Anges.
Mr. Thos. Cooke, St. Ambroise et la Jeune Lorette.
Mr. Ant. Bedard, St. Charles de Charleſbourg.
Mr. Charles Begin, la Nativité de Beauport.
Mr. Hubert Hamel, l'Ange Gardien,
Mr. Jean Bte. Maranda, Viſitation du Château Riché.
Mr. Frs. Ignace Ranvoyzé, Ste. Anne.
Mr. Geo. Hil. Beſſerer, St. Joachim.
Mr. Bern. Benj. Decoigne, St. Pierre et St. Paul de la Baie St. Paul et St. Frs. Xavier de la Petite Riviere.
Mr. Louis Lelièvre, ancien Curé.
Mr. Deſtroismaiſons, St. Urbain de Beaupré.
Mr. Pierre Clément, l'Aſſomption des Eboulemens.
Mr. Jos. Aſſelin, St. Louis de l'Iſle aux Coudres.

Clergé Catholique.

Mr. Pierre Duguay, St. Etienne et Ste. Agnès de la Malbaie.
Mr. Ant. Gosselin, Junr. Vicaire.

Côte du Sud.

Mr. Edouard Faucher, St. Louis de Lotbinière.
Mr. Jean Bte. Potvin, Ste. Croix.
Mr. Louis Raby, St. Antoine de Tilly.
Mr. Patrice Burke, Vicaire.
Mr. Michel Dufresne, St. Nicolas, St. Giles et St. Sylvestre de Beaurivage.
Mr. Philippe Anger, St. Joseph de la Pointe Lévi,
Mr. J. Bte. Davelui, St. Jean Chrysostôme de Lauzon,
Mr. Jos. Lacâsse, St. Henry de Lauzon et St. Isidore,
Mr. Hector Ant. Drolet, Vicaire.
Mr. Jean Bte. Bernier, St. Anselme de Lauzon,
Mr. Ant. Villade, Ste. Marie,
Mr. Edouard Montminy, Vicaire,
Mr. Louis Poulin, St. Joseph,
Mr. L. A. Montminy, St. François d'Assise, et St. George.
} Nouv.-Beauce.
Mr. Hubert Robson, St. Edouard de Frampton.
Mr. Jos. Lefrançois, Ste. Claire et Ste. Marguerite de Jolliet.
Mr. Raphael Pâquet, St. Gervais et St. Protais,
Mr. J. Bte. Perras, St. Charles Rivière Boyer.
Mr. Théodore Létang, St. Etienne de Beaumont.
Mr. Narcisse Chs. Fortier, St. Michel de Ladurantaye.
Mr. Urbain Orfroi, St. Vallier.
Mr. Chs. Jos. Primeau, St. François de Sales de la Riv. du Sud et l'Assomption de Bellechasse.
Mr. Jos. Cécil, St. Pierre Riv. du Sud.
Mr. Louis Beaubien, St Thomas.
Mr. Edouard Quertier, l'Isle aux Grues, &c.
Mr. Aug. Parent, Cap St. Ignace,
Mr. Pierre Bourget, N. D. de l'Islet.
Mr. Jacques Panet, ancien Curé.
Mr. François Boissonnault, St. Jean Bte. de Port-Joli.
Mr. Louis Brodeur, St. Roch des Aulnets.
Mr. Chs. Frs. Painchaud, Ste. Anne de la Grande Anse.

Clergé Catholique.

Mr. Pierre Viau, N. D. de la Riviere Quelle.
Mr. Benjamin Grénier, Vicaire.
Mr. Jac. Vârin, St. Louis de Kamouraſka.
Mr. F. Xav. Delage, Vicaire.
Mr. Geo. Stanislas Derome, St. Paſchal de Kamouraska.
Mr. Flavien Leclerc, St. André de l'Iſlet du Portage.
Mr. Ferdinand Belleau, St. Patrice de la Rivière du Loup,
Mr. J. Bte. Madran, St. George de Cacouna.
Mr. Pierre Beland, la Décollation de St. J. Bte. de l'Isle Verte, et les Poſtes du Roi.
Mr. Théoph. Fortier, N. D. des Neiges des Trois Piſtoles, St. Simon et St. Fabien de la Baie du Ha ha,
Mr. Michel Ringuette, St. Germain de Rimouſky, St. Cécile du Bic, Ste. Luce et Ste. Flavie de Lepage, et St. Jérôme de Matane.
Mr. Paschal Pouliotte, Vicaire.

DISTRICT des TROIS-RIVIERES.

Seminaire de Nicolet.

Mr. Jean Raimbault, Supérieur.
Mr. Jos. Onéſime Leprohon, Directeur.
Mr. Chs. Harper, Econôme.
Mr. Nicolas Hébert, aſsiſtant do.
Mr. Frs. Déſaunier, Profeſſeur de Rhétorique.
Mr. Etienne Baillargeon,
Mr. Chas. Chiniquy,
Mr. Antoine Langevin,
Mr. Patrick O'Dwyer,
Mr. Léon Toussignan,
Mr. Chs. Isaac Lebrun,
Mr. Isidore Doucet,
Mr. Joſeph Reaux,
} Régens des Humanités.

Clergé Catholique.

La Ville.

Mr. Louis Cadieux, Curé et desservant le Cap de la Madeleine.
Mr. Joachim Boucher, Vicaire.
Mr. Barthélemi Fortin, Chapelain des Urſulines.

Côte du Nord.

Mr. Ls. Marcoux, St. Joſeph de Maſkinongé.
Mr. Jacq. Lebourdais, St. Antoine de la Riv. du Loup.
Mr. Jules Desrochers, Vicaire.
Mr. Louis Delaunais, St. Léon le Grand.
Mr. Sévère Nicolas Dumoulin, Ste. Anne d'Yamachiche, et St. Barnabé.
Mr. Ls. Onésime Désilets, Vicaire.
Mr. Olivier Larue, la Viſitation de la Pointe du Lac.
Mr. Germain Rivard, la Viſitation de Champlain et St. François Xavier de Batiſcan.
Mr. F. Xav. Côté, Ste. Geneviève de Batiſcan.
Mr. Héli Sirois, St. Staniſlas de la Rivière des Envies.
Mr. Marc Chauvin, Ste. Anne de la Pérade.
Mr. Jos. Marie Morin, ancien Curé.

Côte du Sud.

Mr. Hugues Paisley, St. Fréderic de Drummondville.
Mr. Alexis Leclerc, St. Michel d'Yamaska.
Mr. Jos. Marie Bellenger, Miſſionaire des Abenakis, desservant St. François Xavier du Lac St. Pierre.
Mr. Luc Aubry, Vicaire.
Mr. Vincent Fournier, St. Antoine de la Baie du Febvre, et St. Zéphirin de Courval.
Mr. Jean Raimbault, St. Jean Baptiſte de Nicolet.
Mr. Benj. Deſrochers, Vicaire.
Mr. Jean Bte. Harper, St. Grégoire le Grand.
Mr. Frs. Lejamtel, la Nativité de Békancour.
Mr. Charles Dion, Vicaire.
Mr. Claude Gab. Courtain, St. Edouard de Gentilly.
Mr. David Déziel, Vicaire.
Mr. Thomas Pepin, St. Jean et St. Pierre.

Clergé Catholique.

DISTRICT de GASPÉ.

Mr. Stanislas Malo, Ste. Anne de Riſtigouche St. Joſeph de Carleton et l'Ange Gardien de New-Richmond &c.

Mr. Alexandre Boisvert, St. Bonaventure, N. D. de Paspébiac, &c.

Mr. John McMahon, St. Michel de Percé, Douglaſs-Town &c.

DISTRICT de MONTREAL.

St. Jacques:

Monſeigneur Jean Jacques Lartigue, Evêque de Telmeſſe en Lycie, conſacré le 21 Janvier 1821, Suffragant, Auxiliaire et Vicaire-Général pour le District de Montréal.

Mr. Antoine Tabeau, Vicaire Général.

Mr. Ignace Bourget, Secrétaire
Mr. James Moore,
Mr. Fréd. Al. Trudeau,
} Chapelains de l'Eglise St. Jacques.

Au Seminaire de Montreal.

Mr. Joſeph Quiblier, Supérieur.
Mr. Jacques Roque,
Mr. Chs. de Bellefeuille,
Mr. Flavien Durocher,
} Miſſionnaires au Lac des deux Montagnes.
Mr. Anthelme Malard,
Mr. Frs. Humbert,
Mr. Jos. Ls. Melchior Sauvage,
Mr. Lami Hubert,
Mr. Ant. Satin,
Mr. Jean Bte. Roupe,
Mr. Jean Richards.
Mr. Nicolas Dufresne,
Mr. Joſeph Comte, Procureur.
Mr. Jean Bte. St. Pierre,
Mr. François Bonin,

Clergé Catholique.

Mr. Patrick Phelan,
Mr. Claude Fay, faisant les fonctions curiales.
Mr. Jean Claude Léonard,
Mr. Jacques Arraud.

Au Petit Seminaire.

Mr. Jean Bte. Bayle, Directeur.
Mr. Germ. Séry, Professeur de Théologie,
Mr. Jean Larkin, Professeur de Philosophie,
Mr. Romain Larré, Professeur de Rhétorique,

Mr. Angus Macdonell,
Mr. Frs. X. Desève,
Mr. Jean Bte. Dupuis,
Mr. Plinguet,
Mr. Eus. Durocher,
Mr. George A. Hay.
} Régens des Humanités.

College de St. Hyacinthe.

Mr. Jean Charles Prince, Directeur.
Mr. Isaac Désauniers, Professeur de Philosophie.
Mr. Sabin Raimond, Professeur de Rhétorique,

Mr. J. Ed. Lévêque,
Mr. Edouard Lecours,
Mr. G. Chabot,
Mr. God. Marchesseau,
Mr. J. Kanavan,
} Régens des Humanités.

College de Chambly.

Mr. Pierre M. Mignault, Supérieur,
Mr. Ant Olivier Giroux, Directeur,
Mr. J. B. P. Boucher-Belleville, Prof. de Philosophie.
Mr. Pierre Garnot, Prof. de Belles-Lettres.

Mr. Jean Isaïe Grandmont,
Mr. Pierre Menard,
Mr. Etienne Blythe,
Mr. John Kinahan,
Mr. J. Hayes,
} Régens des Humanités.

Mr. Thos. Ryan, Prof. de Musique et de Dessin.

Isle de Montréal.

Mr. Jean Bte. St. Germain, St. Laurent.
Mr. Ls. Marie Lefebvre, Ste. Geneviève.

Clergé Catholique.

Mr. Ant. Duranseau, St. Michel de la Chine.
Mr. Pre. Damase Ricard, St. Joachim de la Pointe Claire et Ste. Anne.
Mr. Alexis Durocher, l'Enfant Jésus de la Pointe aux Trembles, et St. François d'Assise de la Longue Pointe.
Mr. Pierre Mercure, la Visitation du Sault au Récollet.
Mr. Jos. Boissonnault, St. Joseph de la Rivière des Prairies.
Mr. Jean Caron, Ste. Jeanne de l'Isle Perrot.

Isle Jesus.

Mr. Mich. Brunet, St. Martin.
Mr. Edouard Labelle, Ste. Rose.
Mr. Toussaint Lagarde, St. Vincent de Paul.

Côte du Nord.

Mr. Louis Lamotte, Ste. Geneviève de Berthier.
Mr. Jos. Quevillon, Vicaire,
Mr. Frs. Marcoux, St. Barthélemi.
Mr. Ant. Fizette, St. Cuthbert.
Mr. Moyse Brassard, Ste. Elizabeth.
Mr. Théophile Brassard, Vicaire.
Mr. Jos. Benj. Keller, ancien Curé.
Mr. Prospère Gagnon, St. Joseph de Lanoraie.
Mr. Jean Frs. Gagnon, St. Antoine de La Valtrie.
Mr. Fras. de Bellefeuille, la Conversion de St. Paul.
Mr. Ls. Nicolas Jacques, St. Sulpice.
Mr. Mich. Aug. Amiot, l'Assomption de Repentigny.
Mr. Frs. Labelle, St. Pierre du Portage.
Mr. Jean Romualde Paré, St. Jacques.
Mr. Félix Perrault, Vicaire.
Mr. Auguste Tessier, St. Roch de l'Achigan et St. Lin de Lachenaye.
Mr. Thomas Caron, St. Esprit.
Mr. Michel Morin, St. Henri de Maskouche.
Mr. Louis Parent, ancien Curé.

Clergé Catholique.

Mr. Louis Gagné, St. Charles de Lachesnaie.
Mr. Frs. Paſchal Porlier, St. Louis de Terrebonne.
Mr. Iſidore Poirier, Ste. Annedes Plaines.
Mr. Chs. Jos. Ducharme, Ste. Théreſe de Blainville.
Mr. Jos. Jérôme Raizenne, St. Benoît.
Mr. Auguſtin Blanchet, Vicaire.
Mr. Rémi Gaulin, Ste. Scholaſtique.
Mr. Pierre Jacques Delamothe, ancien Curé.
Mr. Jacques Pâquien, St. Euſtache.
Mr. Frs. Magloire Turcot, Vicaire.
Mr. P. Paul Archambault, St. Michel de Vaudreuil.
Mr. Hyacinthe Hudon, Ste, Magdelaine de Rigaud et Argenteuil.
Mr. Dieudonné Denis, Vicaire.
Mr. Frs. Norbert Blanchet, St. Joſeph de Soulange.
Mr. Pierre Villeneuve, St. Polycarpe de la Nouvelle Longueil.
Mr. Michael Power, N. D. de Bonſecours de la Petite Nation.

Côte du Sud.

Mr. Jos. Vallée, St. Régis et St. Aniceto
Mr. Jos. Moll, St. Timothée.
Mr. Hubert Tétrau, St. Clément. } de Beauharnois
Mr. Etienne Chartier, Ste. Martine.
Mr. Pierre Grenier, St. Joachim de Châteaugay.
Mr. Jos. Marcoux, le Sault St. Louis.
Mr. Frs. Xavier Marcoux, junr. Vicaire.
Mr. François Pigeon, St. Philippe.
Mr. Olivier Chevrefils, St. Conſtant.
Mr. Pierre Bédard, St. Rémi de La Salle.
Mr. Clément Aubry St. Athanaſe.
Mr. Edouard Crevier, St. Luc.
Mr. Edouard Moriſſet, St. Jean de Dorcheſter.
Mr. J. Bte. Pâquin, Ste. Marguerite de Blairfindie.
Mr. Etienne Lavoie, Vicaire.
Mr. Noël Laurent Amiot, St. Cyprien.
Mr. Janvier Vinet, St. Valentin.

Clergé Catholique.

Mr. J. Bte. Boucher, la Nativité de la Prairie de la Madeleine.
Mr. Aug. Chaboillez, St. Antoine de Longueuil.
Mr. Frs. Marie Lamarre, Vicaire.
Mr. Frs. Demers, la Ste. Famille de Boucherville.
Mr. Frs. Jos. Deguiſe, Ste. Anne de Varennes.
Mr. Jean Bte. Labelle, Vicaire.
Mr. René Oliv. Bruneau, St. François Xavier de Verchères.
Mr. Thomas Kimbert, ancien Curé.
Mr. Ant. Manſeau, la Ste. Trinité de Contre-cœur.
Mr. Bonaventure Alinotte, St. Antoine de Chambly.
Mr. Chs. Léon Vinet Souligny, Vicaire.
Mr. Théoph. Durocher, St. Mathieu de Belœil.
Mr. Jacques Odelin, St. Hilaire de Rouville.
Mr. Pierre Marie Mignault, St. Joſeph de Chambly.
Mr. Ant. Olivier Giroux, Vicaire.
Mr. Pierre Robitaille, Ste. Marie de Monnoir.
Mr. Pierre Conſigny, St. Matthias.
Mr. Pierre Lafrance, St. Jean Baptiſte de Rouville.
Mr. Magloire Blanchet, St. Charles et St. Marc.
Mr. J. B. Bedard, St. Denis.
Mr. J. Bte. Bélanger, N. D. de la Concession de St. Ours.
Mr. J. B. Kelly, St. Pierre de Sorel.
Mr. Ignace Archambault, Vicaire.
Mr. Henri Marcotte, la Visitation de l'Iſle du Pads.
Mr. Antoine Girouard, St. Hyacinthe d'Yamaſka.
Mr. Gabriel Arſenault, } Vicaires.
Mr. Louis Nau, }
Mr. Michel Cuſſon, St. Jude.
Mr. Henri Girouard, St. Hugues.
Mr. Michel Quintal, St. Damaſe.
Mr. Jos. David Deliſle, St. Céſaire.
Mr. Amable Brais, St. Pie.
Mr. Olivier Giroux, la Préſentation.

Clergé Catholique.

GOLPHE St.-LAURENT.

Monseigneur Bernard Angus M'Eachern, Evêque de Rose en Syrie, consacré le 17 Juin 1821, Suffragant, Auxiliaire et Vicaire-Général pour les Provinces et Isles du Golphe.

Ile du Prince Edouard

Mr. Donald M'Donald, Charlotte-town et Pasticot.
Mr. John McDonald, Tracadie.
Mr. Sylvain E. Poirier, Belle-Alliance.

Ile du Cap Breton.

Mr. Pierre Roy, Arichat.
Mr. Jos. Narcisse Trudelle, Lardoise.
Mr. Henry M'Keagney, Sidney.
Mr. Michael M'Keagney, Vicaire.
Mr. Guillaume Benj. McLeod, Lac Le Bras d'Or.
Mr. Julien Courtaud, St. Apollinaire de Chètican.
Mr. Simon Lawlor, Cap Mabou.
Mr. Alexandre Macdonell, Judique.
Mr. Frs. Xav. Brunet, les Isles de la Magdeleine.

Nouveau-Brunswick.

Mr. Jean Naud, Nipissighuit,
Mr. William McHarron, Vicaire.
Mr. Joseph Couture, St. Pierre de Caraquet.
Mr. Ferd. Gauvreau, St. Thomas de Memramkoucq.
Mr. Antoine Gagnon, la Visitation de Gédaïc.
Mr. Jos. M. Pâquet, St. Antoine de Richibouctou.
Mr. John Carroll, St. Malachie Cité de St. Jean.
Mr. John Commins, St André,
Mr. Michel McSwiney, St. Dunstan de Fredericton.
Mr. Guillaume Dollard, Rivière Miramichi.
Mr. Frs. Mercier, St. Bazile de Madawaska.

Couvens de Religieuses et Communaute's.

DISTRICT DU NORD-OUEST.

Monseigneur Joseph Norbert Provencher, Evêque de Juliopolis en Galatie, consacré le 12 mai 1822, Suffragant Auxiliaire et Vicaire Général pour le District du Nord-Ouest.

Mr. François Boucher, Secrétaire.
Mr. George Belcourt, Missionnaire.

Morts depuis le dernier Tableau.

Mr. Jean Henri Auguste Roux, Vicaire Général et Supérieur du Séminaire de Montréal.
Mr. Jean Frs. Hébert, Curé de St. Ours.
Mr. Maurice Félix, Curé de St. Benoît.
Mr. Gabriel Cloutier, Vicaire.

Couvens de Religieuses et Communaute's.

Hôtel-Dieu de Quebec.

Fondé par Me. la Duchesse d'Aiguillon en 1637 pour les pauvres malades.

La Re. Me. St. Pierre, (Dlle. Vocelle) Supéieure depuis le 15 Août 1831.

Religieuses professes,	38
Novices,	3
Postnlantes,	2
En tout	43

Ursulines de Quebec.

Fondées par Mde. de la Peltrie en 1639. pour l'instruction des petites filles.

La Rèvde. Mère Ste. Henry (Dlle. McLauchlan) Supérieure depuis 1830.

Réligieuses professes,	48
Novice,	1
Postulantes,	3
En tout	52

Couvens de Religieuses et Communaute's.

Hôpital-Ge'ne'ral de Quebec.

Fondé par M. de St. Vallier Evêque de Québec, en 1693 pour les pauvres invalides.

La Rde. Me Ste. Agnès, (Dlle. Cairns,) Supérieure depuis 1825.

Religieuses Professes,	53
Novices,	2
Postulante,	1
En tout	56

Hôtel-Dieu de Montreal.

Fondé par Madame de Bullion en 1644, pour les pauvres malades.

La Sœur Méfière, Supérieure depuis 1827.

Religieuses Professes,	36
Novices,	2
Postulante,	1
En tout	39

Congregation de Notre Dame à Montréal.

Fondée par Dlle. Marguerite Bourgeois, vers 1650 pour l'instruction des petites filles.

La Sœur Ste. Magdeleine (Dlle. Huot,) Supérieure en 1827.

Professes	83
Novices,	2
Postulantes	4
En tout	89

Eveques depuis l'etablissement du Pays.

Hôpital-Ge'ne'ral de Montreal.

Fondé par Madame veuve Youville en 1753 pour les pauvres infirmes et invalides.

Mlle Marie Marguerite Lemaire, Su périeure depuis 1821.

Professes,	29
Novices,	2
Postulantes,	3
En tout	34

Ursulines des Trois-Rivieres.

Fondées par M. de St. Vallier, Evêque de Québec, en 1677 pour l'instruction et pour les pauvres malades.

La Re. Me. St. Michel, (Dlle. Câron,) Supérieure. depuis 1828.

Religieuses Professes,	30
Novices,	3
Postulantes,	1
En tout	34

Liste des Evêques, depuis l'établissement du Pays.

1°. Mgr. François de Laval de Montmorency Abbé de Montigny, nommé Vicaire Apostolique Evêque de Pétrée, le 5 Juillet 1658, Evêque de Québec le 1er. Octobre 1674, démis en 1685, mort à Québec le 6 Mai 1708, âgé de 86 ans.

2°. Mgr. Jean Baptiste Lacroix de St. Vallier, sacré Evêque de Québec à Paris le 25 Janvier 1687, mort à l'Hôpital-Général le 26 Décembre 1727, âgé de 75 ans.

Eveques depuis l'etablissement du Pays.

3°. Mgr. Louis François de Mornay, nommé Coadjuteur de Québec en Mars 1713, sous le titre d'Evêque d'Euménie, Evêque de Québec le 15 Septembre 1728, démis de son Evêché à Paris le 12 Septembre 1733, mort en France.

4°. Mgr. Pierre Herman Dosquet, Evêque de Samos, nommé Coadjuteur de Québec le 24 juillet 1730, Evêque de Québec en 1734, résigna le 25 juin 1739 àParis, et mourut en France.

5°. Mgr. François Louis Pourroy de l'Auberivière, nommé Evêque de Québec le 20 Juillet 1739, arrivé à Québec le 8 Août 1740, mort au même lieu le 20 du même mois, âgé de 29 ans.

6°. Mgr. Henri Marie Dubreil de Pontbriand, nommé Evêque de Québec le 6 Mars 1741, sacré à Paris le 9 Avril, arrivé à Québec le 30 Août de la même année, mort à Montréal le 8 juin 1760, âgé 51 ans.

7°. Mgr. Jean Olivier Briand, nommé Evêque de Québec le 21 Janvier 1766, sacré à Paris le 16 Mars, arrivé à Québec le 28 juin de la même année, demis le 29 Novembre 1784, mort à Québec le 25 juin 1794, âgé de 79 ans.

8°. Mgr. Louis Pierre Mariauchau Desgly, Coadjuteur de Québec, sacré sous le titre d'Evêque de Dorylée le 12 juillet 1772, Evêque de Québec le 29 Novembre 1784, mort à St. Pierre, Isle d'Orléans, le 4 juin 1788, âgé de 78 ans.

9°. Mgr. Jean François Hubert, Coadjuteur de Québec, sacré sous le tître d'Evêque d'Almyre le 29 Novembre 1786, Evêque de Québec le 12 juin 1788, démis le 1 Septembre 1797, mort à Québec le 17 Octobre de la même année, âgé de 58 ans.

10°. Mgr. Chs. François Bailly de Messein, Coadjuteur de Québec, sacré sous le tître d'Evêque

de Capse le 12 juillet 1789, mort à l'Hôpital Général le 20 mai 1794, âgé de 52 ans. Il n'a pas été Evêque de Québec.

11°. Mgr. Pierre Denaut, Coadjuteur de Québec, sacré à Montréal, sous le tître d'Evêque de Canathe, le 29 Juin 1795, Evêque de Québec le 4 Septembre 1797, mort à Longueuil le 17 Janvier 1806, âgé de 62 ans.

12°. Mgr. Joseph Octave Plessis, Coadjuteur de Québec, sous le tître d'Evêque de Canathe, le 25 janvier 1801, Evêque de Québec le 27 janvier 1806, mort à l'Hôpital-Général le 4 Décembre 1825, âgé de 62 ans 9 mois.

EGLISE CATHOLIQUE DE HAUT CANADA.

Monseigneur ALEXANDRE MACDONELL, Evêque de Kingston.
Mr. W. P. McDonald, Vicaire-Général.
Mr. John Cassidy, Secrétaire.
Mr. Cullen, Niagara.
Mr. John O'Grady, York.
Mr. Ed. Gordon, Vicaire, do.
Mr. Crowley, Peterborough.
Mr. Brennan, Belleville.
Mr. W. P. McDonald, Kingston.
Mr. Lawlor, Vicaire.
Mr. John Macdonald, Perth.
Mr. O'Meara, Prescott.
Mr. Wm. Fraser St. Andrew.
Mr. John McDonald, Glengary.
Mr. Jos. Crevier, Sandwich et Malden.
Mr. Angus McDonell, Bytown et Richmond.

Clergymen of the Church of Scotland,

Eglise Catholique des Etats-Unis.

Les Révérendissimes.

Mgr. Whitfield, Archevêque de Baltimore.
Mgr. Benoît Fenwick, Evêque de Boston.
Mgr. Henry Conwell, Evêque de Philadelphie.
Mgr. Patrick Kenrick, Evêque d'Ara, Coadjuteur.
Mgr. Joseph Rosati, Evêque de St. Louis.
Mgr. Antonio de Nekere, Evëque de la Nouvelle Orléans.
Mgr. Michel Portier, Evêque de Mobile.
Mgr. Benoî Joseph Flaget. Evêque de Bardstown.
Mgr. Jean David, Evêque de Mauricastro, Coadjut.
Mgr. Jean Dubois, Evêque de New-York.
Mgr. Jean England, Evêque de Charleston.
Mgr. Ed. Fenwick, Evêque de Cincinnati.

LERGYMEN of the CHURCH of SCOTLAND in CANADA

1. The Presbytery of Quebec, consisting of:—James Somersville, Monteal; Henry Esson, Montreal; Jas. Harkness, D. D. Quebec; Edward Black, Montreal; Alex. Mathieson, A. M. Montreal; John Clugston, A. M. Quebec.

2. The Presbytery of Glengarry, consisting of John M'Kenzie, A. M. Williamstown; John MacLaurin, Lochiel; Hugh Urquhart, A.M. Cornwall; Archd. Connel, A. M. Martintown.

3. The Presbytery of Bathurst:—John Machar, A. M. Kingston; John Cruikshanks, A. M. Bytown; Thomas C. Wilson, Perth; William M'Allister, Lanark; Mr. Ketchum, Belleville.

4. The Presbytery of York.—William Rentoul, A. M. York; Alexander Gale, Amherstburgh; Geo. Sheed, A. M. Ancaster; Alexander Ross, A. M. Aldberough; Rob, McGill, Niagara.

Ministers in U. Canada.

Licenciates of the Church of Scotland,
D. Wilkie, Quebec.
James Smith.

Wesleyan Ministers and their Stations in Lower Canada.

Revd. Matthew Lang, Quebec,
William Squire, Montreal,
J. P. Hetherington, Kingston,
Thomas Turner, St. Armand & Caldwell's Manor.
John Hick, Stanstead & Barnston,
James Booth, Shefford,
Rich. Williams, Odell Town & Burtonuille,
Wm. E. Shenstone, Three Rivers,
Rev. R. Pope, supernumerary, Quebec.

Members of the Presbytery of Upper Canada.

Rev.	Wm. Bell,	Perth.
"	G. Buchannan,	Beckwith.
"	Gemmill,	Lanark.
"	W. Jenkens,	Markham.
"	Andrew Bell,	Toronto.
"	P. Ferguson,	N. Guillimbury.
"	Robt. Boyd,	Prescott,
"	Robert Lyle,	Matilda.
"	Wm. King,	Nelson.
"	James Harris,	York.
"	Wm. Smart,	Brockville.
"	John Bryning,	Mount Pleasant.
"	R. M'Dowall,	Ernestown.
"	D. Eastman,	Grimsby.

Methodist Itinerant Ministers.

Methodist Itinerant Ministers in Upper Canada.

Ameliasburg,	W. Case.
Saltfleet,	J. Ryerson.
Stamford,	J. Messmore.
Do.	J. Wilson.
Thorold,	E. Stoney.
St. Catherines,	E. Evans.
Ancaster,	W. Griffis.
Woodhouse,	J. Gatchell.
Nelson,	J. S. Atood.
Ancaster,	A. Prindle.
Woodhouse,	A. Hulburt.
London,	J. Bailey.
Westminster,	S. Belton.
Westminster,	Si Huntingdon.
Amhertsburg,	M. Whiting.
Brantford,	G. Ryerson.
Canboro',	R. Phelps.
Bellville,	W. Ryerson.
Fredericksburg,	G. Ferguson.
Do.	G. Bissel.
Bellville,	J. Beattie.
Do.	W. Patrick,
Hallowell,	R. Heyland.
Do.	T. Bevitt.
Colborne,	D. Wright.
Do.	D. McMullen.
Whitby,	H. Bigger.
Do.	G. Vanduzen.
Cavan,	G. Millar.
Otanobee,	J. Evans.
Yonge-Street,	E. Adams.
Do.	J. Norris.
Albion,	J. Pool.
Lake Simcoe,	C. R. Allison.
Majadusk,	J. Currie.
York,	W. Smith.
Toronto,	R. Corson.
Do.	H. Shaler.

Baptist Ministers.

River Credit,	D. Youmans.
Lanark,	F. Metcalf.
Kingston,	J. Richardson.
Do.	R. Jones.
Brockville,	A. Green,
Do.	W. Williams.
Augusta,	T. Madden.
Do.	S. Waldron.
Cornwall,	J. Black.
Ottawa,	G, Pool.
Do.	L. S. Church.
Rideau,	E. Healey.
Perth,	J. Carroll.
Mississipi,	C. Wood.
Richmond,	J. H. Huston.
Bytown,	J. C. Davidson.
Bonshire,	A. Adams.
York,	E. Ryerson.
River Credit,	P. Jones.

Baptist Ministers in Upper Canada.

Southwold	W: M'Derman.
Townsend	John Harris.
Westminster	Abraham Sloot.
Malahide	Samuel Baker.
Do.	——Austin.
Bayham	Joseph Merrill.
Clinton	——Hill.
Do.	D. Weirs.
Charlotteville	G, Ryerson.
Do.	John Finch.
Gosfield	Charles Stewart.
Dumfries	R. Crandall.
Do.	L. Griffith.
Oxford	S. Mabee.
Do.	N. French.
Do.	G. Harris.
Chatham	Thomas Shippe.
Dundas	D. Oliphant.
Erramosa	James Black.

Baptist Ministers.

Caledon	D. M'Laren.
York	A. Stewart.
York Township	James Mitchell.
Pickering	George Barclay,
Gananoque	W. Carson.
Clarence	John Edwards.
Beckwith	John M'Ewen.
Sherbrooke	A. McAlpin.
Do.	Geo. Watson.
Glengarry	A. McDearmid.
Do.	P. McDougall.
Do.	P. McEwen.
Cramahe	R. Scott.
Ameliasburgh	J. Will.
Sidney	——Hulse.
Thurlow	——Sherd.
Whitby	W. Marsh.
Do.	Israel Marsh.
Haldimand-	——Jarmer.
Darlington	D. Burke.
Chinguacousey	W. Cook.

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

QUEBEC FIRE ASSURANCE COMPANY.

Office on second floor of Quebec Fire Office Buildings; open from 10 A. M. to 4 P. M.

President, The Hon. Matthew Bell.

Vice-Presidents, { Noah Freer, Louis Lagueux, fils. } Esqs.

Treasurer, * Frs. Durette, Esqr.

Secretary, * William Henderson, jun.

Deputy Secretary, L. G. Berthelot.

Book-keeper, Mr. James Tough,

Counsellor, Louis Lagueux,

Notary, Archibald Campbell.

French Translator, François Romain, père.

Messenger, Thomas Hall.

Directors

According to the date of their Services; and in the rotation they retire from Office.

1	~~Lr Lagueux, V. P.~~	~~10~~	May 1832.	11	Hn. Mt. Bell, *P.*	10	May 1834.
2	Hon. Jn. Stewart,	9		12	N. Freer, *V. P.*	10	
3	Alex. Simpson,	7		13	John Anderson,	8	
4	Frs. Durette, * *Tr.*	2		14	Dr. Jos. Morrin,	5	
5	Jer. Leaycraft,	3		15	Pierre Peltier,	1	
6	Chs. Smith, *	14					
7	James Hunt,	8					
8	Hn. A. W. Cochran,	7					
9	Chs. A. Holt.	5					
10	Frs. Buteau,	2					

A. R. Parent.

*** The figures on the right of the Names, denote the number of years each Director has served.

AGENT AT MONTREAL,
George Davies.

OFFICE—Corner of St. Paul's Street and St. Dizier's Lane.

*Members of the Committe of orginazition in 1816.

Public Institutions

QUEBEC BANK.

W. G. Sheppard, *President.*
Chs. Smith, *Vice-President.*

Directors.

Jas. Black,	Jas. Hunt,
Louis Massue,	John Fraser,
Chs. A. Holt,	John Jones, jun.
Jos. Leblond,	Frs. Buteau.
J. P. Thirlwall,	James Gibb.
P. Pelletier,	
Noah Freer, *Cashier.*	J. Richardson, *Dis. Clerk,*
T. B. Barwis, *Bk. Keeper.*	A. Campbell, *Not. Pub.*
Chs. Gethings, 1*st Teller.*	D. Germain, *Messenger.*
J. T. Wilson, 2*d Teller.*	Flavien Lefevre, *Porter.*

Days of Discount—Monday and Thursday.

MONTREAL BANK.

John Fleming, *President.*
Peter McGill, *Vice-President.*

Directors.

Chs. Brooke.	George Moffat,
John Fleming,	Joseph Masson,
Horatio Gates,	Joseph Shuter,
T. B. Anderson,	John Torrance,
W. Lunn,	John Try,
Peter M'Gill,	George Davies.
John Molson,	
Benj. Holmes, *Cashier.*	J. Finlay, *Discount Clerk.*
Law. Castle, *Book-keeper.*	S. Armour, *Ast. Clk.*
Hy. Jackson, 1*st Teller.*	A. Macnivin, *Messenger,*
Chs. Castle, 2*d Teller.*	

Days of Discount—Tuesday & Friday.

Quebec Branch—*Montreal Bank*

Hon. John Stewart, *President.*

Directors.

Wm. Finlay,	Matthew Bell,
Andrew Paterson,	~~Andrew Moir,~~
David Burnet,	Wm. Walker.
George Symes,	H. Lemesurier.
~~James Ross,~~	

Public Institutions.

Alex. Simpson, *Cashier.*
Wm. Coates, *Teller.*
W.G. Johnston, *Dist. Clk.*
Jas. Bolton, *Accomptant.*
Hon. W. F. Primrose, *Advocate.*
L. T. M'Pherson, *Notary Public.*
Will. Martin, *Messenger*
Days of Discount, Tuesday and Friday.

QUEBEC COMMITTEE OF TRADE.

For the year ending October 1832.
[Instituted 1809.]
W. Finlay, *Chairman.*

J. Leaycraft,	D. Burnet,
Henry Lemesurier,	W. Price,
John Leather,	J. B. Forsyth,
Andrew Moir,	C. A. Holt,
J. S. Shaw,	Thos. Tucker,
Geo. Pemberton,	G. B. Symes.

G. B. Symes, *Secretary & Treasurer.*
Commercial Agent in London—Henry Bliss, Esqr

QUEBEC EXCHANGE.

And. Paterson, *Chairman.*

H. Lemesurier,	Jas. B. Forsyth.
D. Burnet,	G. B. Symes.

A. Simpson, *Treasurer.*—Frs. Bell, *Secretary*
Subscribers to the Institution—345.

QUEBEC AND HALIFAX STEAM BOAT COMPANY.

[Capital £16,000.—Steamer *Royal William*, Capt. Jones, R. N.]
Committee appointed by Stockholders.

J. S. Campbell,	Wm. Price,
Wm. Finlay,	C. F. Aylwin,
Sir J. Caldwell,	J. S. Shaw,
John Leather,	Noah Freer.
Jer. Leaycraft,	

W. Stevenson, Secy.

Public and charitable Institutions.

ST. LAWRENCE STEAM BOAT COMPANY.

Steamers *John Molson, Chambly, St. Lawrence, J. Bull* and one building.

Agent at Quebec,	-	R. Shaw.
Ditto at Montreal,	-	J. Molson & Sons.
Ditto at Three-Rivers,		H. F. Hughes.

STEAM TOW BOAT COMPANY.

Steamers *Hercules, British America, Richelieu, Voyageur, Edm. Henry* and two building.

Agent at Quebec,	-	John Ryan,
Ditto at Montreal,	-	J. Torrance & Co.
Ditto at Three-Rivers,		H. F. Hughes.

CANADA INLAND ASSURANCE COMPANY.

Trustees, George Moffat, Horatio Gates and Henry Jones, Esqs.

John McPherson, *Secy. & Agent* at Montreal.

LONDON PHOENIX FIRE OFFICE.

George Moffat,
John Jamieson, } *Agents.*
Robt. Gillespie, jun.

Agents at Quebec, Gillespie, Finlay & Co.

ALLIANCE BRITISH AND FOREIGN LIFE AND FIRE ASSURANCE COMPANY OF LONDON.

Forsyth, Walker & Co.—Agent at Quebec.
Forsyth, Richardson & Co.—Do. at Montreal.
T. H. Hughes,—Ditto at Three-Rivers.

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

SOCIETE' D'AGRICULTURE DE QUEBEC.

Patron—Son Excellence MATTHEW LORD AYLMER Gouverneur en Chef.

John Neilson, Ecr. M. P. *President.*
Le Rév. Messire Jerome Demers,, Vicaire Général, *Vice President.*
Anthony Anderson,'ecr. *do.*
Thos. Wilson, Ecr. *Tresorier.*
Wm. Sheppard, Ecr. *Secretaire.*
F. X. Vaillancourt, Notaire, *Assistant Sec.*

MEMBRES.

Sa Grandeur Monseigneur l'Evèque Anglican,
Sa Grandeur Monseigneur l'Evêque Catholique,
Monseigneur de Fussala, Coadjuteur de Québec,
Messire Jérôme Demers, Vicaire Général,
Messire Antoine Parant, Spuérieur du Séminaire de Quebec,
L'Honorable Orateur du Conseil.
L'Honorable Sir John Caldwell,
L'Honorable Mathew Bell,
Dominique Daly, Ecr. Secrétaire Provincial,

Ecuiers.
Andrew Paterson,
Robert Cairns,
David Burnet,
James George,
James Hunt,
Louis Massue,
C. G. Stewart,
D. Sutherland,
Jeremiah Leaycraft,
William Saxe,
Robert Symes.
Peter Langlois,
H. S. Chapman,
James Clearihue,
Barth. Lachance,

Ecuiers.
F. J. Duval, M. P.
Robt. Paterson,
Jos. Stowe Shaw,
John Fraser,
Jacques Leblond,
Hammond Gowen,
Wm. Price,
H. S. Huot, M P,
L'hon. Phil. Panet,
John Anderson,
Robert Dalkin,
Louis Lagueux, M. P.
Chs. Wm. Ross,
Thos. Hammond,
John Murray.

Public and charitable Institutions.

SOCIETE' DU FEU A QUEBEC.

Messrs. Ls. Massue, *President.*
Jaq. Leblond, Ecr. *Tresorier.*
Rénc G. Belleau, Not. *Secretaire.*

Membres du Comité.—Quartier du Séminaire.

Chas. D. Planté,	Robt. Symes,
G. Welling,	P. Boisseau,
Louis Lagueux,	J. Macnider,
A. B. Wickstead,	W. Burke,
N. Boissonnault,	F. Chrétien,
Jer. Paré,	A. Parent.

Quartier St. Louis.

G. D. Balzaretti,	H. S. Huot,
Elz. Bedard,	Louis Fiset,
Phil. Légaré,	Xavier Gingras.
Pierre Dorion,	Alex. Fraser,
Xav. Malouin,	N. Hamel.
J. Douglass,	

Quartier St. Laurent.

Frs. Parent,	Geo. Arnold,
Joseph Provost,	F. A. Methot,
Jos. Leblond,	J. W. Marrett,
Mauris Scott,	J. Carter.
Victor Pelletier,	

Fauxbourg St. Roch.

Augt. Gauthier, père,	Chs. Lemieux,
Louis Gabourie,	F. X. Simon,
Ignace Legaré, fils.	Frs. X. Paradis,
J. B. Marcoux,	Jos. Tourangeau,
Barthel. Lachance,	Ol. Bigaouette.

Fauxbourg St. Jean et St. Louis.

Paul Vermette,	J. Bte. Dorval,
Joseph Hamel, Arp.	Jean Bte. Gingras.
Rémi Malouin,	Ol. Fisette,
John Pierce,	Pierre Tourangeau,

Ingénieur, Fiztbac.—*Messager*, Jean Fluet.

Public and Charitable Institutions.

QUEBEC SAVINGS' BANK.

(Instituted 26th March 1821.)

Noah Freer, *President*,
The Hon. M. Bell,
Andrew Paterson,
Ls. Massue,
Amable Berthelot, } *Vice-Presidents.*

Directors,

Anthony Anderson,	John Cannon,
William Henderson,	Hammd Gowen,
John Anderson,	Arch. Campbell,
Robert Shaw,	Louis Lagueux, jr.
J. C. Brunet,	Jos. Leblond,
J. Jones, junr.	Robert Symes,
F. Buteau,	Andrew Moir,
C. A. Holt,	P. Sheppard,
John Brown,	Jno. Munn,
William Sheppard,	Thos. Froste,
Hon. A. W. Cochran,	William Downes,
John Leaycraft,	Thomas Wilson,
Michel Clouet,	James Gibb,
William G. Sheppard,	Peter Patterson,
P. Pelletier,	Phillippe Panet,
Charles Smith,	George Symes,
Jos. Dorion,	

Hours of attendance, every Tuesday, from 11 to 1 o'clock.

QUEBEC BENEVOLENT SOCIETY.

[Instituted 25th April, 1789.]

Authorized by Provincial Statute assented to by His Majesty in His Privy Council, 30th March, 1808.

Frs. Romain, *President.*	Ant. Parant, *Treasurer.*
John Cannon, *Vice-Pres.*	J. B. Fréchette, *Secry.*

QUEBEC FRIENDLY SOCIETY.

[Established in 1810.—Incorporated by Act in 1830.]

Wm. Burke, *President.*	Rot. Cairns, Snr. *Treasr.*
George Vine, } *Vice-*	Robert Cairns, Jnr., *Secy.*
Geo. Hossack, } *Prest.*	

Public and charitable Institutions.

CENTRAL NATIONAL SCHOOL FOR THE EDUCATION OF THE POOR.

Master of the Boys' School, Mr. Jas. Thom.
No. of daily Scholars 156. Sunday Scholars 130.

Mistress of the Girls' School, Miss Norris.
No. of daily Scholars 96. Sunday Scholars 102.

ST. ANDREW,S CHURCH SCHOOL.

The School recently established in Quebec, in connection with St. Andrew's Church, is under the management and direction of six members of the Church chosen by ballot, at a General Meeting of the Congregation on the 15th day of August. The present Committee is composed of

The Revd. Dr. Harkness, President,
L. H. Ferrier, Robert Paterson, C. A. Holt,
John Anderson, Robert Shaw, Esquires.

The Minister for the time being is a Member of the Committee of Management *ex officio*, but not necessarily President, the Committee having the power of electing their President. The Committee meet occasionally as business requires. The General Annual Meeting of the Subscribers to the Institution is held on the 1st Sunday in the month of May, in the Church, immediately after divine service in the forenoon, when a report of the proceedings for the previous twelve months is furnished by the Secretary.

Public and Charitable Institutions.

BRITISH AND CANADIAN SCHOOL.

Under the patronage of His Excy. Lord Aylmer.

Daniel Sutherland, Esq. *President.*

Messrs. { Thos. Lee, T. A. Stayner, C. N. Perrault, } *Vice Presidents.*

Members.

Henry Black.	Rt. Haddan,
Archd. Campbell,	Thos. Froste,
Dr. Perrault,	George Henderson.
Peter Langlois,	John Fisher,
Town Major Froste,	John Romain,
Noah Freer,	C. Panet,
Wm. Patton,	C. Dénechau,
J. Leaycraft,	T. A. Stayner,
J. M'Leod,	Capt. Anderson,
Ls. Massue,	J. G. Clapham.
F. Durette,	Jeffrey Hale,
J. C. Fisher,	John Ryan.

No. of Scholars, 150.

Benjamin Tremain, Esq. *Treasurer.*

Jef. Hale, *Secretary.*

Mr. Morris, *Schoolmaster.*

SOCIETE D'EDUCATION DU DISTRICT DE QUEBEC.

Patron,

Son Exc. le Gouverneur-en-Chef.

François Romain, ecr. *Président.*

Messire Demers, } *Vice Présidents.*
—— Turgeon, }

Joseph Roi, ec. *Tresorier.*

Hector S. Huot, ecr. *Secretaire.*

Committee.

Messire Parent, prêtre.	Antoine Parant, père.
Holmes, ,,	John Cannon,
Aubry, ,,	Louis A. Lagueux,
McMahon, ,,	Jos. Petitclair,
Carrier, ,,	Jacques Leblond, senr
Louis Massue,	A. R. Hamel,
John Duval,	Louis Lagueux,
Ed. Glackemeyer,	Louis Fortier,

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

DIOCESAN SOCIETY FOR PROMOTING CHRISTIAN KNOWLEDGE.

Right Rev. Lord Bishop of Quebec, *President.*
Hon. the Chief Justice, } *Vice-Presidents.*
Ven. Arch. Mountain, }
Capt. Freer, Quebec Bank, *Treasurer.*
Rev. E. W. Sewell, *Secretary.*

Members of the Select Committee.

Hon. H. W. Ryland,	John Da[illegible]son, Esq.
—— Mr. Justice Kerr,	Rev. J. L. Mills, D. D.
—— John Stewart,	[absent.]

Mr. Thom, Keeper of the Repository at the National School-House.

Society for promoting education, industry and the moral improvement of the prisoners in the Quebec Jail.

Patron, -	His Excy. LORD AYLMER.
President,	Right Revd. Lord Bishop Stewart,
Vice-Presdt.	Mr. Sheriff Sewell,
Treasurer,	Mr. Robert Haddan,
Secretary,	Dr. Fisher.

QUEBEC MEDICAL SOCIETY.

[Founded in December 1826.]

President, - -	Dr. F. X. Tessier,
Vice-President, -	" J. B. Bianchet,
Secretary, - -	" Chs. Frémont,
Treasurer, - -	" C. N. Perrault,
Librarian, - -	Mr. Z. Nau.

Public and charitable Institutions.

Quebec temperance society.

President—John Neilson, Esqr. M. P.
Vice President—Honble Sir J. Caldwell, Bart.

Committee.

Messrs. Bedard, M. P.	Messrs. Hart,
Campbell,	Holcomb,
Elgee, Capt. R. A.	Lyons,
Fisher,	Musson,
Gauthier,	Phil. Panet,
Glackemeyer,	Romain.
Hale,	

Treasurer—Dr. Douglass.
Secretaries—Mr. W. S. Sewell, Mr. J. H. Kerr.

QUEBEC LIBRARY.

[Instituted 1st January 1779, and contains upwards of 5000 volumes.]

Trustees.

William Finlay, Esqr.	Andw. Moir, Esq.
H. Lemesurier, Esq.	J. B. Forsyth, Esqr.
Alex. Simpson, *Treasr*,	Thos. Christie, *Librarian*

Open daily from 11 o'clock forenoon to 3 afternoon, Sundays and Holydays excepted.

QUEBEC GARRISON LIBRARY.

Patron—Lieut. Genl. Lord Aylmer, K.C.B.
President, Colonel Durnford, R. E.
Vice President, —— ——
Librarian, Rev. J. L. Mills, D. D. (absent.)
Secy. & Actg. Librarian, } J. C. Fisher, L.L.D.

15th Regt. -	Captain Hope,
24th do. -	Captain Ewing.
—— -	Lieut. Blachford,
Royal Artillery,	Captain Cameron,
——	Captain Elgee,
Commissariat, -	Ast. Com. Gl. Eppes
Medical Staff, -	Dr. Pink,

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

QUEBEC LITERARY & HISTORICAL SOCIETY.

Patron—His Excellency LORD AYLMER.

Hon. Chief Justice, *President.*
W. Sheppard, Esq.
Sir John Caldwell, bt.
Andrew Stuart; Esq.
Hon. A. W. Cochran, } *Vice-Presidts.*
A. Campbell, Esq. *Treasurer.*
J. Morrin, M. D., *Librarian.*
J. Wurtele, Esq. M. P. P. *Corresponding Secy.*
Wm. Lyons, M. D. *Council Secretary.*
Wm. Henderson, Esq. *Recording Secretary.*
John C. Fisher, L. L. D. *Chairman of the Class of Literature.*
W. Kelly, M. D. R. N. *Of the Class of Natural History.*
T. Lloyd, M. D. *Of the Class of Science.*
Rev. Mr. Holmes, *Of the Class of Arts.*

WESLEYAN METHODIST AUXILIARY MISSIONARY SOCIETY.

Mr. Peter Langlois, *Treasurer.*
Mr. John Fisher, *Secy.*

COMMITTEE.

Mr. George Henderson,
Mr. Thos. Levallée,
Mr. John McLeod,
Mr. John Benson,
John Bignell, Esq.
Mr. David Loggie,
Mr, Hilary Codville,
Mr. Martin Ray,
J. G. Clapham, Esq.
Mr. W. Dawson,
Rev. M. Lang,
Rev. R. Pope,
J. P. Thirlwall, Esq.

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

QUEBEC FEMALE ORPHAN ASYLUM.

Instituted 1828.

Supported from the proceeds of an annual Bazaar held by the Ladies of the Committee of Management of the Quebec National School.]

Treasurer, Mrs. Mountain.
Secretary, Mrs. E. Sewell.

Committee of Management.

Mrs. Dunn,	Mrs. Montizambert,
Davidson,	J. Sewell,
Davies,	R. Sewell,
Freer,	Miss Stewart.
Grassett,	Mrs. Trigge.

Matron, Mrs. Dinmore.
Medical Attendant, Dr. Grassett.

FEMALE COMPASSIONATE SOCIETY OF QUEBEC.

For the relief of distressed lying-in married women.

[instituted 6th Jany. 1820]

Lady President, Mrs. Sewell.
Vice president, Mrs. Montizambert,

DIRECTRESSES.

Mrs. Duchesnay,	Mrs. Burroughs,
Mrs. Smith,	Mrs. Massue.
Mrs. Morin,	Mrs. Christie.
Mts. W. Sewell,	Mrs. Bellet.
Mrs. Langevin,	Mrs. Lyons,
Mrs. Blumhart,	Mrs. Murray,

Treasurer, - Mrs. Davies.
Secretary, - Miss Stewart,
Storekeeper, - Mrs. Heydon.

Midwives.

Mrs. Papps,	Mrs. Langlois,
English,	Ozeley,
Jonston,	

Medical Attendants (gratis.)
Dr. Painchaud | Dr. Morrin,
Thos. Little, *Messenger.*

Public and Charitable Institutions.

SOCIETE' D'EDUCATION SOUS LA DIRECTION DES DAMES DE LA CITE' DE QUEBEC.

Sous le Patronage de Lady Aylmer.

Présidente—Mde. Jean Thomas Taschereau.

Vice-Présidentes, { Mde. Vanfelson, Mde. Massue.

Secrétaire, Dlle. Luce Drapeau,

Trésorière, Dme. A. R. Hamel.

Membres du Comité.

Dames Painchaud
Bazile Amiot
Etienne Parent
Jean Langevin
Measam
Hector S. Huot
François Roy
Elzéar Bedard
Choveau

Dlles. Adèle Durette
Marie Dubord
H. Marett
J. Vanfelson
S. Place
J. Measam.

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

QUEBEC MECHANICS' INSTITUTE.

[Established in Feby. 1830.]

Patron—His Excellency the Governor in Chief.

President—The Honble Sir John Caldwell, Bart

Vice-Presidents.

J. Neilson, Esqr. M. P. P.
Wm. Sheppard, Esqr.
A. Stuart, Esqr. M. P. P.
Geo. Black, Esqr.
John Cannon, Esqr.

Archibald Campbell, Esqr. *Treasurer.*
Doctor O'Callaghan, *Corresponding Secretary.*
Mr. A. Sewell, *Recording Secretary.*
Mr. J. Bayley, *Librarian.*

Committee of Management.

Messrs. Malouin, Fréchette, Vallerand, Forde, Teed, Grant, Sharpe,
Messrs. Quigly, Hobbs, Burke, Ardouin, McKutcheon, Paradis, Nixon.

Subscription—Senior Members, 10s. } Per Annum.
Apprentices, 5s. }

Library open, Monday, Wednesday and Friday Evenings, from 7 till 9 o'Clock.

M'GILL COLLEGE AT MONTREAL.

Founded and endowed by the Will of the late Mr M'Gill of that City; established by Royal Charter 31st March 1821.

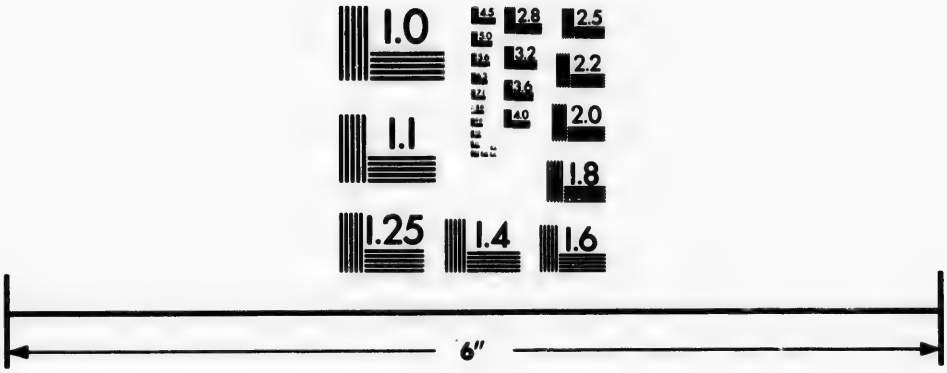
Governors.

The Governor in Chief.
The Lieutenant Governor of Lower-Canada,
The Lieutenant Governor of Upper-Canada,
The Lord Bishop of Quebec,
The Chief Justice of Upper Canada,
The Chief Justice of Montreal.

Professors &c, (appointed 4th Decr. 1823.)

Principal and Professor of Divinity, The Rev. G. J. Mountain, D. D. (of the University of Cambridge.)

IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)



Photographic
Sciences
Corporation

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

2.8
3.2
3.6
2.5
2.2
2.0
1.8
1.1
1.0

Public and Charitable Institutions..

Professor of Moral Philosophy & learned languages, *The Rev. J. L. Mills, D.D. (University of Oxford.)

Professor of Mathematics and Natural Philosophy, The Rev. J. Wilson, A. M. (University of Oxford.)

Professor of Medicine, Wm. Caldwell, M. D. (University of Edinburgh.)

*** In consequence of the bequest having been contested, this Establishment is not yet in actual operation, with the exception of the Lectures conducted by the Medical Department.

MONTREAL MEDICAL INSTITUTION,
[Associated with the above College.]

A. F. Holmes, M. D—*Chemistry, Pharmacy & Ma-Materia Medica*

J. Stephenson, M. D. *Anatomy, Phisiology & Surgery,*

W. Caldwell, M. D—*Theory and practice of Medicine.*

W. Robertson, Esq., *Midwifery & Diseases of Women and Children.*

☞ Visit at the Montreal General Hospital every day, at noon

Students who shall hereafter conform themselves to the bye-laws and statutes of this University, may take out Degrees in Medicine and Surgery.

UPPER CANADA COLLEGE.
[Established at York.]

Visitor, - The Lt. Governor for the time being

Principal, - The Rev. J. H. Harris, D.D. (University of Cambridge.)

Vice Principal, The Rev. T. Phillips, D.D. (University of Cambridge.)

1st Class. Master, The Rev. C. Mathews, M.A. (University of Cambridge.)

2d ditto ditto The Rev. W. Boulton, B.A. (University of Oxford.)

Mathematical Department, } The Rev. C. Dale, M. A., (University of Oxford.)

* Absent.

Public and charitable Institutions.

French, - Mr. J. P. De la Haze.
English, Writing & Arithmetic, John G. A. Barber and Mr. J. Padfield.
Drawing, Mr. Drury.

MONTREAL COMMITTEE OF TRADE.

——— ———, *Chairman.*
John Fleming, *Secretary.*

Thos. B. Anderson,	Peter McGill,
George Auldjo,	John McKenzie,
George Davies,	Alexander Miller,
J. Fleming,	Jules Quesnel,
John Frothingham,	Robert Simpson,
James Leslie,	Thomas M. Smith,

MONTREAL NEWS-ROOM.

Jos. Shuter, *Treasurer.*

John McKenzie,	M. Smith,
B. Hart,	J. Breckenbridge,
W. Edmonstone,	And. Shaw.

MONTREAL SAVINGS BANK.

Samuel Gerrard, Esq., *President.*
Thomas Porteous, John Fotheringham, F. A. Larocque, } *Vice President.*
Directors.

Thomas Thain,	Jean Bouthillier,
John Molson,	Joseph A. Cartier,
Charles Bancroft,	Henry Griffin,
Joseph T. Barret,	T. A. Turner,
Andw. White,	A. L. Macnider,
Thomas Phillips,	James Millar,
James Leslie,	Jules Quesnel,
Hon. J. Richardson,	

Henry Mackenzie, Rev. John Bethune, Rev. Henry Esson, } Ex-officio.
Lawrence Castle, *Secretary & Treasurer.*

PUBLIC AND CHARITABLE INSTITUTIONS.

MONTREAL GENERAL HOSPITAL.

[The Montreal General Hospital was founded in 1821. incorporated by Royal Charter, 1823.]

——— ——— *President.*
John Molson, *Vice-President.*
John Try, *Acting Treasurer.*
Alexander Shakel, *Secretary.*

Committee of Management.

The Rev. John Bethune. *Chairman.*

John Molson,	John Try.
H. Corse,	John Henderson.

Medical Board.

Wm. Robertson,	A. F. Holmes, M.D.
Wm, Caldwell, M. D.	John Stevenson, M.D.

MONTREAL NATURAL HISTORY SOCIETY.

The Hon. Toussaint Pothier, *President.*

Capt. R. S. Piper, R. E.—John Flemming, Esqr and Jules Quesnel, *Vice Presidents.*

Council.—Mr. Benj. Holmes, Dr. W. Belin, G. J. Vallée, M. D. W. Hedge, and T. A. Begly.
A. F. Holmes, M.D. *Corresponding Secy.*
J. Stephenson, M. D. *Recording Secretary.*
Henry Corse. *Treasurer.*
Cunningham, *Librarian and Cabinet Keeper.*

MONTREAL NATIONAL SCHOOL.

Under the patronaye of the district Diocesan Committee

Rev. John Bethune, *pres.*	Stephen Sewell,
Rev. B. Stevens, *secy.*	Capt. Parker,
Hon. C. W. Grant,	J. S. M'Cord,
Samuel Gerrard,	Wm. Annesley, junr.

Public and Charitable Institutions.

[Committee for the Female Dept.]

Mrs. Bethune, *pres.*
Mrs. Stevens, } *vice pres.*
Mrs. Grant, } *vice pres.*

Miss Sewell, *secretary* and *treasurer.*

Mr. J. Scott, *Master of Boys' School.*
Miss Meredith, *Mistress of Girls' School.*

MONTREAL BRITISH AND CANADIAN SCHOOL SOCIETY

Instituted in Montreal 21st Sept. 1822, and supported by voluntary Subscription.]

Horatio gates, Esquire, *President.*

Honble. L. J. Papineau,
Peter McGill, Esquire,
F. A. Larocque, Esquire,
P. De Rocheblave, Espuire,
James Leslie, Esquire,
D. B. Viger, Esq.
} *V. presidents.*

A. Ferguson, *Treas.* | Wm. Lunn, *Secy.*

[Female Department,]
Mrs. Lunn, *President.*
Miss Day, *Secretary.*

MONTREAL AUXILIARY BIBLE SOCIETY.

Horatio Gates, Esquire, *President.*

Peter McGill, Esquire,
James Leslie, Esquire,
J. T. Barret, Esquire,
W. Plenderleath, Esquire,
} *Vice President.*

Committee.

Revd H. Esson,
Revd R. Easton,
Revd E. Black,
Revd J. Hick,
Revd G. W. Perkins,
William Lunn, Esq.

Mr. J. Fleming,
Mr. G. Savage,
Mr. H. Dickinson,
Mr. W. Hedge,
John Torrance, Esq.
John McKenzie, Esq.

Public and charitable Institutions.

Mr. P. Freeland,
Mr. J. Mathewson,
Mr. Hugh Brodie,
Mr. James Ferrier,
Doctor Campbell,
Mr. Wm Campbell,
Mr. Jacob De Witt,
Mr. Wm. Moore,
Capt. Anderson, R.A.
R. Simpson, Esq.
Wm. Budden, Esq.
Mr. J. Rain,

John Frothingham, Esq. *Treasurer.*
Revd A. Mathieson, Revd J. Hick, and Mr. B. Workman, *Secretaries.*

MONTREAL LADIES BIBLE ASSOCIATION

Mrs. Ogden, *President.*
Mrs. Lunn, } *Presidents*
Mrs. Gates, }
Mrs. N. Mower, }
Mrs. Barret, *Treasurer.*
Mrs. Wm. Freeland, *Cash Secy.*
Mrs. Torrence, *Minute ditto*
Miss Gates, *Bible Secretary.*
Mrs. J. Bigelow, *Cash Secretary.*

Committee.

Mrs. Bancroft; H. Dickinson; R. Corse; Leonard; L. Mower; W. Lyman; Froste; Kimball; Parker; B. Workman; D. P. Janes; W. Thompson; Nelson; J. E. Mills; J. Fisher.

Misses Bancroft; Try; Armour; Torrance; Fleming; Young; Smith; M'Leau; Wait; Byrne; E. Jones; L. Hedge, L, Eager; M. A. Dickinson; D. Dickinson; F. Mower; M. Mower; L. Barrett; Muir; Ball; Whiting; Phillips; Gilbert; Henry and Marshall.

MONTREAL CENTRAL AUXILIARY SOCIETY FOR EDUCATION AND INDUSTRY IN CANADA.

The Lord Bishop of Quebec,
The Catholic Bishop of Quebec,
The Catholic Bishop of Fussala,
The Catholic Bishop of Telmesse,
The Catholic Bishop of Rhésina.

President, —— ————,

Public and charitable Institutions.

Vice Presidents:

The Legislative Councillors, the Executive Councillors, and the Speakers of the Houses of Assembly of the Provinces of Upper and Lower-Canada.

Treasurers:

Messrs. John Molson and Wm. Lunn.

Secretaries:

Messrs. P. De Rocheblave & D. Fisher.

Auxiliary Societies to the above.

Colonel John Brant, Grand River, (U.C.)
Colonel T. Givins, York.
Captain T. G. Anderson, Penentanguishine,
Col. G. Ironside, Amherstburgh.
Messrs Keith of the Hudson Bay Company.

Revd H. Esson - Corresponding Secretary.
Mr James McKnowan, Acting Trs. & Collector.
Mr Wm Hedge, - Minute Secretary.

Ladies' Society for promoting Education and industry in Canada.

President, - - Mrs Judge Ogden.

Vice presidents:

The Ladies of the Members of His Majesty's Legislative and Executive Councils, and of the Speakers of the Houses of Assembly of both Provinces.

Committee

Mrs Colonel McKay,	Mrs Barrett,
Captain Parker,	Bancroft,
Clarke,	Dr Caldwell,
Ross,	Forbes,
Brooks,	Lunn,
Alder,	R. Corse.
Gates,	

Visiting Committee

Miss Fleming,	Miss Barrett,
Gates,	Day,

Miss Pool and Mrs Nicholls, *Secretaries*
Miss Bancroft, *Treasurer:*

SOCIETY FOR HOUSE OF INDUSTRY IN MONTREAL

Vice-presidents.

The Rev. J. Bethune, Henry Esson,
A. Mathieson and J. Hick.

John Try, *Treasurer,* | James Scott, *Secretary.*

Public and Charitable Institutions.

MONTREAL ORPHAN ASYLUM.

Mrs. Grant, *Directress*,
Mrs. Barrett, *Secretary*,
Mrs. Ross, *Treasurer*.
Mr. & Mrs. Wilcock, *Teachers*.

THE MONTREAL DISTRICT COMMITTEE

in correspondence with the Quebec Diocesan Committee of the Society for promoting Christian knowledge.

The Rev. John Bethune, *President*.
Stephen Sewell, Esq. } *Vice Presidents*.
Hon. John Richardson, }

COMMITTEE.

The Hon C. W. Grant,	Henry Corse,
The Hon. J. Forsyth,	Thomas Busby,
Samuel Gerrard,	Abner Bagg.
David Ross,	C. Plenderleith,
George Moffatt,	

J. S. M'Cord, *Treasurer*,
Alexr. Skakel, *Secretary*.
Rev. B. B. Stevens, A. M. *Librarian*.

This Society distributes Bibles, Testaments, Prayer Books, and a variety of Religious Tracts to Subscribers at reduced Prices, and to the Poor gratis. It also supports a charity School, into which Children of all denominations are admitted. The Children are taught the principal branches of an English Education, and the Catechism of their Church.

MONTREAL UNION SCHOOL.

Under the superintendance of Mr. Benj. Workman.
Masters.
Pierre Murciani D'Albini, prof. of French.
Alexr. Workman,
Saml. Workman.

MONTREAL GRAMMAR SCHOOL.

[On the Royal Foundation.]
Alexander Skakel, A. M. Master.

Public and Charitable Institutions.

SUNDAY SCHOOL UNION SOCIETY OF CANADA.

Committee.

Rev. J. Hick,	Mr J. Ferrier,
Rev. G. W. Perkins,	Mr J. Hitton,
J. T. Barrett, Esquire,	Mr Wm. Todd, senr.
J. Frothingham, Esquire,	Mr D. Carmichael,
Mr. James Fleming,	Mr J. A. Hoisington.
Mr. William Freeland,	Mr D. P. Janes,
Mr. J. Mathewson,	Mr Bethel,
Mr, Ebernezer Huir,	Mr Rain,

Mr. Wm. Lunn, *Treasurer.*
Mr. Wm. Hedge, *Secretary.*

MONTREAL AUXILIARY RELIGIOUS TRACT SOCIETY.

Wm. Lunn, *Treasurer* | J. Rain, *Secy.* & *Depos.*

Committee.

Rev. J. Hick,	Messrs Wm. Freeland,
Rev. G. W. Perkins,	P. Freeland,
Rev. A. Mathieson.	J. Matthieson,
W. Plenderleath, Esq.	C. Savage,
John Frothingham, Esq.	J. Ferrier,
Messrs Jas. Fleming,	E. Bethel,
H. Dickinson,	D. Carmichael,
Alexr. Workman,	S. Hedge,
Wm. Hedge,	C. Brewster,
B. Workman,	E. Baird,

MONTREAL WESLEYAN AUXILIARY MISSIONARY SOCIETY.

John Torrance, *President.*
William Lunn, Esquire, *Treasurer*
Rev. John Hick and Mr. W. Adams, *Secretary.*

Committee.

John Try, Esquire,	Messrs. Thomas Evans,
Messrs. Richard McGinnis,	Andrew Cowan,
David Torrance,	Samuel Shaw,
James Ferrier,	John Rain,

John Dillon,
John Matthewson,
John Hilton,
A. Bowman,
James Fisher,
Alex. Miller,
Joseph Bagg,
J. A. Hoisington,
Francis Bethel,
Robert Howard,
John Wilson,

MONTREAL HIBERNIAN BENEVOLENT SOCIETY.

[Established 17th February 1823.]

John Donellan, *President.*
Dr. Tracy, *Vice President.*
J. Turney, *Asst. Vice do.*
J. D. Gibb, *Treasurer.*
James McGowan, *Secretary.*
John Felvy. *Asst. do.*

MONTREAL AGRICULTURAL SOCIETY.

L. J. Papineau, M. P. *president.*
Chs. Penner and Hugh Brodie, *Vice-presidents.*
Wm. Evans, *Secretary.*

MANAGING COMMITTEE.

Jos. Perrault,
James Leslie,
Austin Cuvillier,
George Gregory,
Charles Penner,
John Molson,
J. Logan,
James Somerville,
Hugh Brodie,
Archibald Ogilvie,
John Boston,
John Clarke,
Pas. Lachapelle, Senr.
V. Roy Lapensée,
P. Lachapelle, jr.
Et. Guy,
H. Headly,
F. A. Larocque,
J. B. Bourbonnier,
Dr. Vallée,
F. X. Racicot,
Chs. Dease,
William Evans,

MONTREAL ECLECTIC LIBRARY.

Rev. J. Hick, *President,*
John Torrance, *Vice do.*
Benj. Workman, *Secy.*
W. Lunn, *Treasurer.*

Public and Charitable Institutions.

MONTREAL MECHANIC'S INSTITUTION.

President, - Honble Louis Gugy,
Vice-Presidents, Honble J. Papineau, Revd Mr Esson. John Molson, senr. and Horatio Gates,
Treasurer, - Wm Shaw,
Secretary, - George Holman,
Librarian & Keeper of the Musuem, - J. Huddel.

MONTREAL ADVOCATES LIBRARY.

President, - Joseph Bedard, Esquire,
Vice President, C. R. Ogden,
Secretary, - Alexr. Buchanan, Esquire,
Treasurer, - Frederick Griffin, Esquire,
Librarian, - Mr. Peter Devins,

MONTREAL LIBRARY.

John Try, *Treasurer.* | A. F. Holmes, *Secy.*
Henry Hillock, *Librarian.*

Directors.

Tancred Bouthillier, Esqr.	Chs. Tait, Esqr.
John Try, Esqr.	Fred. Griffin, Esqr.
Alex. Miller, Esqr.	A. F. Holmes, Esqr.
Rev. E. Black,	

MONTREAL FIRE SOCIETY.

[Under 9th Geo. 4, cap. 5.]

Js. S. McCord, - - - President,
Hyp. St. Geo. Duprès, Secretary & Treasurer,
Jos. Bourdon, - Collector.

Members.

Pierre Beaudry,	John Fisher,
Olivier Berthelot,	Chs. S. Rodier,
F. A. Laroque,	John Donegani,
Toussaint Peltier, jun.	Tancrede Bouthillier,
Jules Quesnel,	John Try.
John Torrance,	

M

BRI

MILITARY REGISTER.

FOR THE

PROVINCES

IN

BRITISH NORTH AMERICA,

1832.

His Majesty's Forces serving in Upper and Lower-Canada.

GENERAL AND STAFF OFFICERS.

Lieutenant-General His Excellency MATTHEW WHITWORTH LORD AYLMER, K. C. B., 56th foot, *Governor-in-Chief*, and *Captain General of His Majesty's Forces in North America, &c. &c.*

Aides-de-Camps, Captain Airey, 34th foot, and Capt. McKinnon, Grendr. Guards.
Major of Brigade, Lt. Col. Geo. A. Eliot, h. p.

Major-General His Excellency ◈Sir JOHN COLBORNE, K. C. B. *Commanding in Upper Canada, &c. &c.*
Aide-de-Camp, Capt. Blois, 52d Ft.
Major of Brigade, Capt. Pritchard, 52d ft.

MILITARY SECRETARY TO THE COMMANDER OF THE FORCES,

Lt. Col. J. B. Glegg, h. p.

Clerks, F. T. Thomas, Gordon Watts, Andrew Bulger and John Spong.

ADJUTANT GENERAL'S DEPARTMENT.

Dep.-Adj.-Gen. Lt.-Col. ◈T. N. Harris, K. H. h.p.
Ast.-Adjt.-Gen. Bt. Lieut.-Col. Colley L. Foster, [h. p. Upper-Canada.
Clerks at Quebec, Capt. Thoms Fitzgerald, h. p., and William Wright.

◈Waterloo

Military Register.

Quarter Master Gen's. Department.

D. Qr. M. G. Lt.-Col. The Honble. ◈ Chas. Gore, half pay.

Clerks at Quebec, Wm. Rogers & Capt. W. Dickson, h. p. N. B. F.

Staff of the Garrison of Quebec.

Governor.....Major-Gen. Gooday Strutt.
Lieut.-Governor.....Lt. Gen. W. T. Dilkes.
Barrack Master.....Thomas Trigge.
Town Major.....James Frost.
Town Serjeant.....James Kelsall.

ORDNANCE ESTABLISHMENT AT QUEBEC.

Respective Officers.

Colonel G. Nichols, ...	Com. Royal Engineers.
Lieut-Col. Cockburn, ...	Com. Royal Artillery.
Richard Penn, Esq.	Storekeeper.
Manly Gore, ...	Deputy Storekeeper.
Matthew Heathfield, . . .	1st Clerk.
A. F. Thomas, ...	2d Clerk.
W. Plunkett, ...	3d Clerk.
Donald Grant, ...	Asst. Clerk.
Master Artificers { *Armourer*,	William Boyd.
Carpenter,	
Cooper,	Charles Wiggs.
Wheeler,	Alfred Rich.

Ordnance Department at Montreal.

Francis Sisson, Esq.	*Storekeeper.*
James M. Holwell,	1st Clerk.
Wm. A. Holwell,	2d Clerk,
Fredk. Sisson,	Asst. Clerk.
William Skakel,	Asst. Clerk.

◈Waterloo.

Military Register.

Ordnance Department at Kingston.

J. B. Smith,	*Storekeeper,*
C. Hy. Benham,	1st *Clerk.*
James Prior,	2d *Clerk.*
John Gordon,	3d *Clerk.*
Thomas Hart,	Wheeler.
William Michael,	Armourer.

Commissariat Department.

Commissary General, Randolph Isham Routh, Esq

Deputy Commissary Genls.....Charles J. Forbes.

Assistant Commissaries Gen. { John Banner Price. W. R. Eppes. Chs. A. Clark. F. R. Foote. Dun. McNab.

Deputy Assistant Commissaries General.

William Stanton,	John Craig,
Michael Bailey,	Charles Morgan,
Wm. Coates,	Kenneth Cameron,
John Leggat,	William Howe,
Wm. Bailey,	Thos. Stickney,
John Lane, jr.	Amos Lister,
James Wickens,	Geo. Adams.
Wm. Isaac Greig,	F. B. Fielde,
John Ashworth,	H. F. Oriel,
Chs. Thornton,	Thomas Eggar Trew.
Wm. Ross.	Robt. Whar. Tweddel,
H. A. Bayley,	J. Skyrme,
John Mason,	J. Barford,
Thomas Scobell,	A. O. Saunders,
Samuel Tubby,	J. McPherson,
Thos. Rae,	W. Montresor,
Colin Millar,	T. Wilson.
Charles Tidmarsh,	

Military Register.

Medical Department.

Depy. Inspr. General, Jos. Skey, M. D. Quebec.
Asst. Inspector. ◆Arthur Stewart, Kingston.
Assist. Surgeons. John F. Pink, Quebec, James Geddes, Kingston. Hugh Fraser, Montreal. J. Y. Skelton, Fort George. Jas. Damerum, Penetanguishene.
Purveyor's Clerk. S. W. H. Leslie, Quebec.

Barrack Department.

Quebec,	Thomas Trigge,	*Barrack Mr.*
Three Rivers,	Thos. Whitehead,	*Barrack Mr.*
Wm. Henry,	John Kent Welles,	*Barrack Mr.*
Montreal,	Daniel Grant,	*Barrack Mr*
Chambly, and *Blairfindie,*	Peter Murla,	*Barrack Mr.*
Isle aux Noix,	Thomas Jobson,	*Barrack Mr.*
Coteau du Lac,	Henry Evatt,	*Barrack Mr.*
Rideau Canal,	Lt. Serjeant,	*Barrack Mr.*
Kingston,	Francis Raynes,	*Barrack Mr.*
Fort George,	Alexr. Garrett,	*Barrack Mr.*
York,	Andw. Patton,	*Barrack Mr.*
Amherstburg,	William Duff,	*Barrack Mr.*

Chaplains to the Forces.

*Rev. J. L. Mills, D. D. *Quebec.*
Officiating, Rev. A. Norman.
Rev. B. Stevens, *Montreal.*
Rev. R. W. Tunny, *Kingston.*
Rev. Jos. Hudson, *York.*

* Absent. ◆ Waterloo.

Military Register.

Town and Fort Major and Adjutants.

Town Major J. Frost, *Quebec*, h. p.
do Capt. Benj. Rooth, *Montreal*.
do. Lieut. P. Corbett, *Kingston*.

Fort Adjutant Capt. H. Brewster, h. p. *Isle aux Noix*.
do. Ensign A. Nicoll, *Coteau du Lac*.
do. Jas. Keating, *Penetangushene*.

INDIAN DEPARTMENT.

LOWER-CANADA.

Louis J. Duchesnay,	Superintendant at Quebec,
D. C. Napier,	Secretary at Quebec,
William Mackay,	Superintendant at Montreal.
J. B. C. Delorimier,	Resident at St. Regis,
Revd. J. M. Bélanger,	Missionary at St. Francois,
J. Vallé,	Ditto at St. Régis,
J. Marcoux,	Ditto at Caughnawaga,
L. S. Mâlo,	Ditto at Ristigouche,
Thos. Cook,	Ditto at Lorette.
Bernard St. Germain,	Interpreter at Montreal,
Joseph Niverville,	Ditto at Three-Rivers,
P. Ducharme,	Ditto Lake of Two Mountains
G. Macomber,	Ditto at Caughnawaga,
Vincent Ferrier,	Schoolmaster at Lorette,
P. P. Osunkhinshine,	Do. St. Francis.

Indian Department of Upper-Canada.

James Givins,	Chief Superintendant, U. C.
Jos. B. Clinch,	Superintendant, Kingston district

Military Register.

George Ironside, sr.	Superintendant,	Armherstburg,
Jos. St. Germain,	Interpreter	ditto
T. G. Anderson,	Superintendant,	Penetanguishine
Wm. Solomon,	Interpreter	ditto
John Brant,	Superintendant,	Grand River,
Benj. Fairchild;	Interpreter.	ditto

OFFICERS

Of the several Regiments serving in Canada.

ROYAL ARTILLERY.

Lieut. Colonel J. P. Cockburn, commanding.

Quebec.

CAPTAIN—A. Cameron,

2d CAPTAINS.

P. O. England, | W. Elgee,
A. H. Freer, |

LIEUTENANTS.

A. Gillespie, | E. C. Beauchamp,
T. Knatchbull, | A. J. Cockburn,

J. H. Cockburn, Acting Adjutant.
N. Bradley, Surgeon.

St. Helens.

CAPTAINS.

W. Henshaw, | W. A. Anderson,

LIEUT.

R. F. Crawford.

Assistant Surgeon, T. Seaton,

Miliary Register.

Kingston.

Lieut. Col. Mitchell, commanding.

CAPTAINS.

L. Douse, | J. R. Hornsby,

LIEUTENANTS.

R. Tomkyns, | R. G. B. Wilson,
J. Gore,

Assistant Surgeon, M. Tughill, Rideau Canal,
Ditto W. Kelly, do.

ROYAL ENGINEERS.

QUEBEC.

Colonel G. Nichols, comg. R. E. in the Canadas.

Capt. R. Alderson, comg. R.E. Quebec. dist.

1st LIEUTENANTS.

F. H. Baddeley. | Henry P. Wulff.

2d Lieut.—Edmund T. Ford.

MONTREAL.

Capt. R. S. Piper, comg. Montreal District.
Lieut. G. C. D. Lewis.

KINGSTON.

Lieut. Col. J. R. Wright, comg. Upper-Canada.
Capt. R. H. Bonnycastle.
2d Capt. George Phillpotts.
1st Lieuts. Frs. Randolph and H. O. Crawtey.

RIDEAU CANAL.

Lieut. Col. John By, comg. Rideau Canal.
Lieut. Col. Richd. Boteler.

2d CAPTAINS

Pennel Cole, | Daniel Bolton.
Patrick Yule, | Henry Briscoe,

Military Register.

1st. Lieutenants

G. W. Limon,	Edward Frome,
Henry Pooley,	George Burgman,

Civil Establishment.

QUEBEC.

T. G. W. Eastaff, in charge of Plans and Mathematical Instruments.
Wm. Morrison,—Clerk of Works—3d Class.
Geo. Morrison,—ditto ditto 4th do.
Germain Feluet—Senior Clerk.
Henry Weatherstone, Charles Clarke and J. Sedley, Clerks.
Ed. Erson, Overseer of Works—2d Class,

MONTREAL & ST. HELENS.

Ratcliffe, Clerk of Works,—4th Class.
Moses J. Hayes, Clerk.
Robt. Johnson, Clerk of Stores.
William Shand, Overseer of Works—1st Class.

KINGSTON.

Samuel Shaw & Alexr. Stirling, Clerks.

Western District.

George Houghton, Clerk of Works—4th Class.
Michael McNamara, Clerk.

15th Regt. [York East Riding.]

"Martinique," Guadaloupe."

[In Garrison at Montreal.]

Col. *Sir* M. DISNEY, K.C.B. *Lt. General.*

Lt.-Col. A. F. Macintosh.

Majors W. Grierson & T. A. Drought.

CAPTAINS.

H. Temple,	W.R. B. Smith.
G. D. Colman,	R. Alex. Cuthbert,
John Humphrys,	Geo. Weston,
Frederick Hope,	Thos. Colman,
Hodson Gage	R. L. Battersby,

LIEUTENANTS.

H. B. Barnham,	C. Cooke, *dep. pm.*
◆John Blair,	James Barry,
L. Tollemache,	T. H. Western,
Thos. Moore,	Thos. Rose,
Hy. Rudyerd,	J. R. Norton,
F. L. Ingall,	Geo. Pinder,

ENSIGNS.

Thos. Wright,	H. S. Colman,
James Hay, Adjt.	Geo. Parker,
Thos. Cronyn,	F. Walker,
W.H. Mounsey.	J. H. Wingfield,
J. A. Cole,	

Paymaster,	Chas. Walker, *capt.*
Adjutant,	James Hay, *ens.*
Qr. Master,	J. W. Dewson, *lt.*
Surgeon,	J. M. Bartley, M. D.
Assts. do.	Wm. Bain, M. D. and H. Caldwell,

Agent, Greenwood & Co.

◆Waterloo.

24th Foot [Warwickshire.]

"Egypt," "Cape of Good Hope," "Talavera," "Fuentes d'Onor," "Salamanca," "Vittoria," "Pyrenees," "Nivelle," "Orthes," "Peninsula."

(In Garrison at Quebec.)

Colonel, Sir JAMES LYON,* K. C. B. K. C. H. *l.g.*

Lieut. Colonel, E. Fleming,
Majors Chs. Hughes* and Pons. Kelly,

CAPTAINS.

H. D. Townshend,	C. Hast. Doyle, *staff.*
John Ewing,	C. F. Barton,
G. Fitz. Stack,	J. B. Harris
◊John Stoyte,	Robert Marsh,
Wm. Andros,	John Harris,

LIEUTENANTS.

H. W. Harris	A. G. Blachford,
Danl. Riley	Langf. Heyland,
F. T. Maitland,	*Hon.* C. Preston,
F. T. Cunyghame,	A. C. Sterling.
Nich. Leslie,	W. G. Browne,
Henry Young,	Jos. Frs. Peacocke,

ENSIGNS.

J. Massy Stack,	T. Hodges, *adj.*
Wm. Spring,	R C. Hunter,
F. Chetwode,	H. Farrant,
J. J. Greig,	

Paymaster,	-	Alex. Tovey, *lt.*
Adjutant,	-	T. Hodges, *en.*
Qr. Master,	-	James Murray,
Surgeon	-	Wm. Byrt,
Assistants,	-	Jas. Crawford MD. & J. Lorimer, M.D.

Agent...Macdonald & Co.

◊Waterloo. *Absent.

32d Regt. [or Cornwall.]

"Roleia; Vimiera; Salamanca; Pyrenees;"
"Nivelle; Nive; Orthes; Peninsula; Waterloo'

[In Garrison at Quebec.]

Colonel, A. CAMPBELL, *genl.*
Lt.-Col., Hon. J. Maitland,
Majors, T. H. Wingfield, J. Palk.

CAPTAINS.

Henry Reid,	F. D. Hodges,
◈J. Birtwhistle,	T. R. S. Impett,
J. Swinburn, *m.*	Hon. G. W. Edwardes,
A. S. Reoch,	F. Markham,
J. R. Smyth,	T. C. Crawford,

LIEUTENANTS.

◈Geo. Browne,	◈George Oke, *adjt.*
Thomas Calder, *dp. pay.*	J. T. Hill,
Thomas White,	H. V. Brooke,
Alexander Gardiner,	Alexander Campbell,
B. F. D. Wilson,	E. O. Broadley,
A. R. G. Thomas	Cuth. A. Baines,
F. J. Griffin,	

ENSIGNS.

John Dillon,	S. B. Hayes,
J. Grogan,	Thomas Forsyth,
Geo. Weir,	J. F. Kempt,
Robert Campbell,	C. B. Wolseley,

Paymaster,	-	◈Geo. Moore, *lt.*
Adjutant,	-	◈F. Oke, *lt.*
Qr. Master,	-	◈Thomas Healy,
Surgeon,	-	W. Bampfield,
Asst. Surgeons,	-	George Griffin and Rich. Poole.

Agents, Hopkinson, Barton &Co.

◈Waterloo.

Military Register.

66th (Berkshire.)

"Douro," "Talavera," Albuera,", "Vittoria,"
"Pyrenees," "Nivelle" "Nive," "Orthes" "Peninsula."

[In Garrison at Kingston.]

*Colonel Sir W. Anson, K. C. B. *lt. gen.*

Lieutenant-Colonel Charles Nicol,* *Col.*
Majors J. Baird & S. Patrickson.*

CAPTAINS.

Peter Duncan, *maj.*	T. H. Johnston,
Wm. Kingsmill,	C. L. Wingfield,
John Clarke,	Pereg. Warren.
T. H. Baylie,*	T. Leigh Goldie,*
◈John Daniell,*	R. Rumley.*

LIEUTENANTS.

John Ussher,*	Chs. Herbert,
P. Ditmas,	W. J. Crompton,*
T. Rainsford,	J. L. Nunn,*
Wm. Glascott,	W. L. Dames,
J. Brannan,*	T. G. Armstrong,
H. C. Jenner,	R. T. Healey.

ENSIGNS.

Chs. F. Gibson,	John Parker,*
◈Robt. Steele, Adjt.	Thos. Burke,
ſ Johnston.	J. L. Insdon,*
N. D. Lane.	G. L. Dames,*
C. E. Michel,*	

Paymaster,	K. T. Ross, *lt.*
Adjutant,	◈Robert Steele, *ens.*
Qr. Master,	John Stephens,
Surgeon,	Walter Henry.
Assts. do. W. Linton	* & P. Anglin. M.D.
Agents,	Greenwood & Co.

◈Waterloo. *Absent.

Military Register.

79th Regt. (or Cameronian Highlanders.)

"Egmont op Zee," "Egypt," Fuentes d'Onor," "Salamanca," Pyrenees," "Nivelle," "Nive," "Toulouse," "Peninsula," "Waterloo."

(In Garrison at Kingston, U. C.)

*Colonel, Sir R. C. Ferguson, K. C. B. *g.*
Lt. Col. ◈Sir Neil Douglas, Kt. C. B. *col.*
Majors { ◈D. M'Dougall, *l. c.*
{ James Barwick,

CAPTAINS.

K. Cameron,	George Mathias,
J. C. Young,	Jer. Robinson,*
James D. Brown,	Thomas L. Butler,*
◈Alexander Forbes,	M. Macdonnell,
◈W. A. Riach,	And. Brown,

LIEUTENANTS.

D. Mathieson,	George Johnston,*
D. Macdougall, *adjt.*	M. Fitzgerald.
Wm. Cartan,	Hon. R. Boyle, *st.* *
T. C. Cameron,	W. H. Lance,*
Thomas Crombie,	Robert Manners,*
Robert Fulton,*	John S. Smyth,
James McDonald,*	

ENSIGNS.

Thomas Isham,	John Douglas.*
W. L. Scobell,	Geo. James Gordon,*
J. Cockburn,	M. Forbes,*
Ewen Cameron,	E. J. Elliot,*

Paymaster,	-	Wm. Castle, *capt.*
Adjutant,	-	D. McDougall, *lt.*
Qr. Mster,	-	◈A. Cameron,
Surgeon,	-	J. Short, M. D.
Assit. Surgeon,	-	D. McLachlan, M.D.
Ditto		W. Cruikshank.

Agent—McDonald & Co.

◈ Waterloo. * Absent.

Military Register.

Royal Staff Corps.

[*Grenville Canal.*]

Lt. Col. Henry Duvernet.

Captain, G. D. Hall,

Lieutenants, { T. M. Colleton, R. Hayne,

Civil Branch.

Acting Paymaster—Christopher Edie.

STAFF OF THE ARMY

In the Provinces of NOVA-SCOTIA, NEW-BRUNS. and their Dependencies, including the Islands of NEWFOUNDLAND, CAPE BRETON, PRINCE EDWARD and BERMUDA.

NOVA-SCOTIA.

His Excy. Lieut. Gen. ◈SIR PEREGRINE MAITLAND, K. C. B.

Military Secretary, Capt. P. Maitland, 74th foot,
Aides-de-Camp, Captain Deedes, 34th foot, and Lt. Hon. R. Boyle, 79th foot.
Provl. ditto, Lieut. Cols. The Hon. T.N. Jeffrey and Sir Rupert D. George,
Lt. Col. Harris, h. p. 86th ft. *Dep. Adjt. General.*
Lieut. Col. H. G. Broke, *Deputy Quarter Master General.*
Maj. J. Balzagette, h. p. 98th foot, *Maj. of Brigade.*
Dep. Com. Genl. George Damerum,
Asst. ditto, Wm. Green,

Deputy Assistant Commissary Generals.

W. Green,	William Low,
James Slade,	Charles Williams,
Oliver Goldsmith,	R. Inglis.

Inspecting Field Officers of Militia...

Lieut. Colonels W. Marshall, R. R. Loring, and P. Grieve, (half pay,)

Surgeon, Colin Allan, MD.
Apothecary, John Carter, MD., Halifax.
Asst. Surgs. David Paterson J. Y. Skelton and J. James Shields, M.D.
Ord. Sur. Dr Fogo.

◈ Waterloo.

Military Register.

GARRISON OF HALIFAX.

——— commandant.
James Blair, Barrack Master.
Lt. McColla, Town Major.
Rev. J. Twining, D. D., Chaplain.

WINDSOR.

A. M'Dougall, Esq. Barrack Master.
Revd. W. C. King, A.M. Chaplain.

ANNAPOLIS.

J. Norman, Esq., Barrack Master.

OFFICERS OF H. M. ORDNANCE.

J. W. Tapp, Esquire, Storekeeper. H. Ince, Esq. Deputy ditto.

Surgeon to the Forces: Colin Allan, Esqr.—Asst. Surgeons, S. M. Hadaway, Step. Lawson and J. L. Hartwell.—Apothecary, John Carter.

Engineer Department.

Lt. Colonel Boteler, com. Engineers; Captain C. Rivers, Lts C McKenzie, S H Wentworth, and W H Ford; Clerk of the Works, R Creed; senior clerks, Wm Rogers, Thomas Goudge, G Creed and John Barron.

NEW-BRUNSWICK.

His Excellency Major Gnl. Sir C. Campbell, K. C.B.
Capt. J. Campbell, 38th Ft., *Aide-de-Camp*,
Lt. Col. C. B. Turner, *Inspecting Field Officer of Mil.*
Lt Col. Allen, do. do.
J. Q. Short, *Staff Surgeon*,
W. H. Robinson, *Asst. Com. Genl.*
George Swiney, *Dep. Asst. Com. Genl.*
Wm. Milliken, do. do.

MILITARY REGISTER.

John E. Woolford, *Asst. Bar. Mr.* Fredericton.
J. C. Frith, *Ord. Dept.* (in charge)
Lieutenant Samuel Huyghue, *clerk.*
Capt. M. Evans, *com.* Royal Artillery.
Capt. Marshall, *commanding* Royal Engineers.
Mr. Henry Henigar, *Overseer of Works.*
Mr. Lionel Anderson, *clerk.*
GARRISONS—Lieut. Colonel W. Eeles, Rifles Brig. Commanding, Frederickton,
Lt. Gallagher, h. p. *Town Major,* Fredericton.
——— ——— Lt. Col. C. B. Turner, St. John.
——— ——— Lt. McLauchlan, St Andrews.
CHAPLAINS, Archdeacon Coster, Frederickton.
Revd. Benj. G. Gray, St. John.
Revd. Jerome Alley, St. Andrews.

NEWFOUNDLAND.

Sir THOMAS COCHRANE, R. N. *Lieut. Governor.*
Lieut. Gen. Knollis, *Lieut.-Governor, St. John.*
Lieut.-Colonel G. J. Reeves, *ditto Placentia,*
Capt. Oldfield, *R. Engineers.*
Asist. Com. Gen. John Laidley.
Dy. Ast. Cy. Gls. { C. W. Beverly, William Stevens.
Lt. Gov. of Garrison, Sir Geo. Elder.
Fort Major, St. Johns, Capt. J. C. Griffiths, h. p. 49th foot.
Offictg. Garrison Chaplain, Rev. J. H. Carrington,

CAPE BRETON.

Barrack Master, Samuel Rigby, Sidney,
Town Adjutant, Lt. Schwartz.

PRINCE EDWARD'S ISLAND.

His Excellency Lieut. Governor E. W. Young.
Ordnance Storekeeper, John F. Holland.
Town Major, Lieut. Lane, h. p.
Offictg. Garr. Chaplain, Rev. T. Adin.

Military Register.

BERMUDAS.

Lt. Governor, His Ex. Sir Stephen Chapman, C. B.
Asst. Commissary Genl. H. J. Widd,
Dy. Asst. Cy. Gens. R. Lee and Charles Swain.
Barrack Master, W. Tucker.
Surgeon, ◈Chs. S. Doyle.
Ordnance Surgeon, Joseph Hutchison,
Hospital Assistant, J. Clark, M.D.
Fort Adjutant, Lt. Howe, 81st foot.
Officiatg. Garr. Chaplain, Rev. John Dough.

OFFICERS

Of the several Regiments serving in Nova-Scotia, New-Brunswick, &c.

Royal Artillery.

Lt.-Col. Bredin, *Nova-scotia.*
Capt. M. Evans } *New-Brunswick.*
Lieut. R. W. Cleeve }
Lieut. Tapp, *Bermuda.*
Major Hunt, *Newfoundland.*

Royal Engineers.

Lt. Col. Boteler, *Nova-scotia.*
Maj. Oldfield, *New-Brunswick.*
Lt.-Col. Vigoureux, *Newfoundland.*
Major Tylden, *Bermuda.*

◈ Waterloo.

Military Register.

8th Foot, [or the King's]

"Egypt, Martinique, Niagara."

Colonel, Henry Bayley, *l. g.*
Lt. Col., ◈Hon. G. Cathcart,
Majors, T. G. Ball, *d.*; John S. Powell.

[Stationed at Halifax.]

CAPTAINS.

J. T. Fitzgerald, *maj.*	Alex. Dirom,
D. Vans Machen,	Chs. S. Malet,
Simcoe Baynes,	Chs. Corkran, *st.*
J, H Maitland,	H. W. Hartley, *st.*
T. Hart Davies,	Thos. Kenyon,

LIEUTENANTS.

H. P. Hill,	Wm. Senhouse,
Alex. Bourke,	John Longfield,
T. R. Thompson,	E. Hud. Clarke,
Wm. Calder,	J. C. V. Molesworth,
Edm. Gennys,	W. R. Lucas,
D. Gardiner,	Wm. Chearnley,
Jas. Byron,	Ir. S. Whitty, *adj.*

ENSIGNS.

Ralph Cheney,	Walter Ogilvy,
Edw. Orme,	Hen. Lomax,
H. W. Roper	God. Baldwin,
Walter Lay,	

Paymaster,	-	——— ———,
Adjutant,	-	Ir. S. Whitty, *lt.*
Quarter Mr.	-	Saml. Brodribb,
Surgeon,	-	J. H. Cardiff, M.D.
Asst. do.	-	J. R. Adams, and P. Fraser.
Agent,	-	Greenwood & Co.

◈ Waterloo. *Absent.

Military Register.

34th foot [or Cumberland.]

"Albuera," "Vittoria," "Pyrenees,"
"Niville," "Nive," "Orthes," "Peninsula."

(Stationed at Halifax.)

Colonel, *Sir* Thos. McDougal Brisbane, *G. C. B. l. g.*
Lieut.-Col. C. R. Fox.

Majors, { Richard Greaves.
Hon. H. S. Fane,

CAPTAINS.

M. M'Leod Tew, *maj.*	Hen. Gascoyne,
Edw. Conolly,	W. N. Orange,
Richd. Airey, *staff*,	B. J. Hooke,
Geo. Ruxton,	Ed. S. Bayley,
C. B. Brisbane,	H. Deedes, *st.*

LIEUTENANTS.

G. R. Thompson,	C. T. Vandeleur,
John Elgee,	St. Geo. Cromie,
W. Lax,	◈W. O. Warren,
N. R. Brown,	Arthur Horne,
E. Broderick,	T. W. Newcomen,
J. Reed,	William Colt,
John Auldjo,	

ENSIGNS.

R. Hill Webster,	John Arnold,
T. Wm. Howe, *adjt*,	Chs. S. Eustace,
Geo. Harford,	J. Fordyce.
F. P. Glubb,	R. W. Byron,

Paymaster, -	G. Ledingham, *lt.*
Adjutant, -	Thos. Wm. Howe, *ens.*
Quarter Master, -	W. Pepperall,
Surgeon, -	R. Ranken, *d.*
Assistant Surgeon,	Chs. Bell and J. Hendrick, M.D.

Agent, McDonald & Co.

◈Waterloo. *d.* detached.

71st [Highland Lt. Infantry.]

Hindoostan" "Roleia" "Vimiera"
"Almarez" "Fuentes d'Onor"
"Vittoria" "Pyrenees" "Nives"
Orthes" "Peninsula" "Waterloo."

[At Bermuda.]

Col. Sir ◈Colin Halket, K. C. B. *l. g.*
Lt. Col. ◈Arthur Jones, *C. B.*
Majors, { ◈Joseph T. Pidgeon, *
◈C. Levinge.

CAPTAINS.

◈James Henderson, *maj.*
◈Alexr. Grant,
R. W. Myddleton,
◈Charles Stewart,
◈Wm. C. Hanson,
◈Wm. Long,
◈J. Gardiner,
Wm. Stewart,
N. A. Connor.
Wm. Osborne.
◈A. R. L'Estrange,

LIEUTENANTS.

◈. John Impett,
Thos. Dutton,
Geo. Cuming, *adjt.*
Wm. Denny,
Alex. Seymour,
John Lawson,
Cyr. P. Trapaud,
Fred. Pack,
Wm. J. Meyers,
E. Foy,
H. T. Beresford,

ENSIGNS.

H. Ed. Austen,
Chs. Jones.
F. S. Hutchinson,
N. M. Stack.
J. B. Strangways,
J. Fitzscott,
J. C. H. Robertson.
Ralph Bernal,
R. Brickenden,

Paymaster,	H. B. Adams, *Capt.*
Adjutant,	G. Cuming, *Lt.*
Qr. Master,	◈M. T. Creighton.
Surgeon,	◈J. Winterscale.
Ast. Surgeon,	Geo. Ferguson.
Do.	Geo. Gulliver.
Agents - - - - -	Price & Co.

◈Waterloo, *Absent.

Military Register.

77th [E. Middlesex.]

"The plume of the Prince of Wales," "Seringapatam," "Cuidad Rodrigo," "Badajoz," "Peninsula,"
[Stationed at Halifax.]

◈Sir George Cooke, K. C. B. *l. gen.*
Lt. Colonel G. R. Bradshaw.
Majors Ed. Jones and Nicholas Mitchell.

CAPTAINS.

James Algeo,	◈A. Buchan,
Rich. Tatton,	◈G. F. Paschal,
G. A. Ramsay,	James Mason,
J. R. Raines,	T. O. Partridge,
Chs. Barry,	J. P. Clarke.

LIEUTENANTS.

P. W. A. Bradshaw, *p. m.*	W. Galway,
Thomas L. Butler,	D. Herbert,
G. Sutherland,	Chs. Lee,
Anth. Dillon,	Hor. Fenwick,
◈W. N. Perse,	Rowland Bevan,
W. J. Clarke,	M. F. Steele, *adjt.*
B. C. Bordes,	

ENSIGNS.

John Powell,	George Dixon,
D. Cameron,	J. E. Lewis,
R. J. Straton,	H. D. Griffith,
George Bell,	J. S. Atkinson.

H. B. McKenzie,	Paymaster.
M. F. Steele,	Adjutant.
J. Powell,	Quarter Master.
T. Halloran,	Surgeon.

Assistant Surgeons, J. P. Munroe and W. G. Byrne.

◈Waterloo,

Military Register.

96th Regiment.

(Stationed at Halifax.)

Colonel, Sir Jos. Fuller, G.C.H. *l.g.*
Lieut.-Colonel, ⊛Jas. Fullarton, C.B.
Majors. { Henry White, *d.*
A. Cairncross,

Captains.

Wm. Hulme, *m.*	C. B. Cumberland,
Rich. Gethin,	Peter Cheape, *d.*
J. W. S. Waller, *st.*	B. H. Cumberland,
E. Eustace Hill, *maj.*	H. F. Kennedy, *d.*
Wm. L. Cary,	Moyle Sherer,

Lieutenants.

L. F. Jones,	P. F. de Meuron
Wm. Kidman,	Robert Bush,
E. Sutherland, *adj.*	J. W. A. Wray,
A. Robertson (d.p.)	R. B. Warren.
A. M'Kenzie, *r.*	Daniel Kinsle ⊢, *d.*
Jos. Telford,	H. Dixon,
Thomas Abbott,	R. McKenzie.

Ensigns.

Jas. Clyde,	E. W. Blencowe, *d.*
R. S. Murray,	G. Anderson.
Edw. Barclay, *d.*	M. R. Campbell, *d.*
E. Hathaway, *d.*	John Lee,

Pay Master, - - - Benjamin Scott, *capt.*
Adjutant - - - E. Sutherland, *lt.*
Qr. Master - - - J. Murchison.
Surgeon - - - J. Shorland.
Asst. Surgeons, - - A. M'Andrew.
A. W. Murray.
Agents - Greenwood & Co.

⊛ Waterloo. *d.* detached.

Military Register.

1st (Rifle Brigade.)

[Stationed at St John, N. B.]

"Copenhagen," "Monte Video," "Roleia," "Vimn'orie "Corunna," "Busaco," "Barrosa," "Fuentes d'OVrt'o "Ciudad Rodrigo," "Badajoz," "Salamanca," "tı-'ı,' ria," "Nivelle," "Nive," "Orthes," "Toulouse," "Peninsula," "Waterloo."

Colonel in Chief, Field Marshall, The ◈ Duke of Wellington.

Colonel, Sir A. F. Barnard, K.C.B. & K.C.H. *m g.*

Lt. Col. ◈ W. Eeles.

Majors, { ◈ A. Stewart. *d.* ◈ J. C. Hope.

Captains.

Thos. E. Kelly. *d.*	J. St. V. Saumaurez,
W. Warren.	J. Fry,
◈ G. Simmons.	J. S. Cameron.
Horace Stewart,	Wm. Sullivan.
James Maister,	J. A. Henderson.

1st Lieutenants.

A. Maclachlan.	W. S. Tolmache. *d.*
W. S. R. Norcott. *ad.*	Roynon Jones.
Rob. Walpole.	John Rooper.
Ho. Shirley.	Richard S. Smith.
Chs. F. Napier.	E. H. Glegg.

2nd Lieutenants.

R. H. Fitzherbert.	R. Pettley,
R. W. D. Flamstead, *d.*	R. Stewart,
R. Wilbraham,	G. K. Carr.
A Monro. *d.*	J. P. Malcolm.
K. W. Young. *d.*	W. H. Frankland.

Paymaster ..... W. Holden.
Adjutant ..... J. R. Groves.
Quarter Master,..... W. Hill.
Surgeon ..... ◈ T. H. Ridgway.
Asst. Surgeons ..... E. G. Lloyd and W. Parley.
Agents .... Greenwood & Co.

◈ Waterloo.

A LIST OF THE OFFICERS OF THE ROYAL NAVY

IN LOWER AND UPPER-CANADA.

Kingston Yard.

Commodore, - - - - - - Robert Barrie, C. B.
Master Shipwright, - - - Robt. Moore.
Assistant Surgeon, - - - Joseph Kerr.

Schooner *Cockburn*, 1 gun.

Lieut. Com. Charles Holbrook.
Sup. Lieutenants. W. H. Wooden.
W. Swainson.
Chs. Jones.
Master, Mat. Murray.
Asst. Surgeon, James Taylor.

Employed surveying the St Lawrence from Montreal to Anticosti.

Commander Henry W. Bayfield,
Lieutenant P. E. Collins,
Midshipman Mr. Bowen.
Surgeon, Mr. Kelly.
The hired schr *Gulnare.*

Vessels of War on Lake Ontario:—Brock, 2 guns; Burlington, 42; Canada, 104, (building,) Charwell, 12; Kingston, 56; Montreal, 20; Netley 2; Montreal, 20; Niagara, 20; Psyche, 32; St. Lawrence, 98; Star, 14; Wolfe, 104, (building.)

Lake Erie:—Confiance, 2; Sauk, 2; Surprize, sch.

Lake Huron:—Huron, schr.; Newash, schr.; Tecumseh, 2.

[Several of the largest of these Vessels are to be sold by auction in January next.]

CIVIL LIST OF UPPER-CANADA

His Excellency Sir John Colborne,

K C B, Lieutenant Governor, &c &c &c.

Private Secretary, ~~Lt. Z. Mudge,~~ Royal Artillery,

MEMBERS OF THE LEGISLATIVE COUNCIL.

The Honble. J. B. Robinson, Chief Justice, *Speaker*.

The Honble and Right Revd the Lord Bishop of Quebec,

The Honorables W. D. Powell, James Baby, John McGill, Thomas Talbot, Thomas Clark, Wm Dickson, Neil McLean, George Crookshank, Angus M'Intosh, Joseph Wells, Duncan Cameron, George H. Markland, John H. Dunn, William Allan, Ven. Archdeacon J. Strachan, Sir W. Campbell, Peter Robinson, Charles Jones, John Elmsley and Revd Catholic Bishop Dr. McDonnell and Honbles. Messrs. Kerby, Baldwin, Boswell, Crooks and Burnham.

Grant Powell, Esquire, Clerk; The Revd William Macaulay, Chaplain; D'Arcy Boulton, jr. Esquire, Master in Chancery; Wm. Lee, Esq. Gentleman Usher of the Black Rod.

MEMBERS OF THE HOUSE OF ASSEMBLY.

[Elected in 1830.]

Towns.	4 Members.
York,	W B Jarvis,
Niagara,	H J Boulton,
Kingston,	†C A Hagerman,
Brockville,	Henry Jones,

Counties.	46 Members.
Lincoln,	*R Bandall, †B C Beardsley, W Crooks, and John Clark,
Haldimand,	John Brant,
Wentworth,	*John Wilson & Allan M'Nab,
Halton,	†James Crooks & † Wm Chisholm,
Oxford,	†Charles Ingersoll & Chs Duncombe,

Upper Canada Civil Register.

Norfolk,	Wm Wilson & *D McCall,
Middlesex,	†Maldon Burwell & Roswell Mount,
Essex,	Wm Elliot & Jean Bte Macon,
Kent,	*Wm Berczy,
York,	*Jesse Ketchum, & *W L M'Kenzie,
Simcoe,	W B Robinson,
Durham,	John Brown & G S Boulton,
Northumberland,	*James Lyons and Archibald Macdonell,
Hastings,	*J H Samson & †Rueben White,
Prince Edw.	*Paul Peterson & J Roblin,
Lennox & Addington,	*M S Bidwell and *Peter Perry,
Frontenac,	*H C Thomson & John Campbell,
Leeds,	*Wm Buel & M S Howard,
Grenville,	R D Fraser and H. Norton.
Dundas,	John Cook and *Peter Shaver,
Stormont,	*Archd McLean & Ph Vankoughnet,
Glengarry,	Wm M'Farlane & Wm Fraser,
Prescott and Russel,	Donald M'Donald,
Carleton,	Captain Lewis, R N.
Lanark,	*Wm Morris.

Clerk—James FitzGibbon, Esquire
Chaplain—The Revd. Robert Addison
Clerk of the Crown in Chancery—S. P. Jarvis, Esqr
Serjeant at Arms—Mr Allan McNabb.

MEMBERS OF THE EXECUTIVE COUNCIL.

The Honble J. B. Robinson, Chief Justice, Chairman.
The Right Rev. Charles, Lord Bishop of Quebec.
The Hon ~~James Baby~~, The Hon. and Ven. Archdeacon J. Strachan, D. D.; The Hon. George H. Markland; The Hon. Peter Robinson; The Hon. ~~James B. McCaulay~~.

†Prefixed to the names of Members who were in former Parliaments, but not in the last.

*Prefixed to the names of Members of the last Parliament.

Upper Canada Civil Register.

John Small, Esq. Clerk; John Beikie, Esquire, Confidential ditto; Mr George Savage and Mr Wm Lee, Clerks in the Office.

The Honble John Henry Dunn, *Receiver General.*
The Hon. P. Robinson, *Surveyor General of Woods and Forests, and Commissioner for sale of Crown Lands,*
The Honble James Baby, *Inspector Gen. Provl. Accts.*
The Honble D. Cameron, *Secretary & Registrar.*
Samuel P. Jarvis, Esquire, *Deputy ditto*
Wm. Chewett, Esquire, *Senior Surveyor, Draftsmen, [Chief Clerk and* (acting) *Survsyor General.*
Thomas Merritt, *Deputy Surveyor of Woods.*
D'Arcy Boulton Esquire, *Auditor General of Land [Patents.*

COURT OF KING'S BENCH.

Chief Justice—The Honble. J. Beverly Robinson
Puisné Judges, { Levius P. Sherwood, Esquire, James Buchanan McAuly.
Attorney General—Henry J. Boulton, Esquire,
Solicitor General—Chr. A. Hagerman, Esquire,
Clerk of the Crown and Common Pleas—Charles C. [Small, Esq.,
Deputy Clerk of the Crown—Mr James M. Caldwell
Reporter—W. H. Draper, Esquire.

SURROGATE COURT.

Judge ex-officio—The Governor, Lt Governor, or person administering the Government,
Official Principal—Grant Powell, Esquire,
Registrar—Stephen Howard, Esq.

Commissioners, under Heir and Devizee Act.
The Honble. John B. Robinson, *Chief Justice.*
Puisné Judges.
D'Arcy Boultoun & L. P. Sherwood, Esqrs;
Hon. & Rev. Dr Strachan | Hon. Thos. Ridout,
James Baby, | J. B. Macaulay.
John Beike, Esq. Clerk.

*** The population returns of Upper-Canada for 1829, give 198,440 souls.

LIST OF CIVIL OFFICERS

In the Provinces of NOVA-SCOTIA, NEW-BRUNSWICK, &c. &c.

NOVA-SCOTIA.

His Excy. Sir PEREGRINE MAITLAND,

K. C. B. Lieutenant Governor and Commander-in Chief.

Administrator: Hon. MICHAEL WALLACE.

HIS MAJESTY'S COUNCIL.

Hon. Samson Salter Blowers, President.

Hon. and Right Reverend John Lord Bishop Inglis of Nova-Scotia, Honble. Charles Morris, Thos. N. Jeffrey, Brenton Halliburton, Hibbert N. Binney, Enos Collins, Simon B. Robie, Chs. R. Prescott Samuel Cunard, Henry H. Cogswell, Peter McNab, James Tobin and Jos. Allison.

Clerk—Sir R. D. George, bart. ; asst. do. J. C. Halliburton, Esq. ; Chaplain, Rev. R. Willis, D. D.

HOUSE OF ASSEMBLY.—40 Members.

S. G. W. ARCHIBALD, Esq. Speaker.

County of Halifax—S. G. W. Archibald ; William Lawson, Geo. Smith and Jotham Blanchard, Esqs.

County of Annapolis—Wm. H. Roach and John Johnston, Esquires.

County of Cumberland—Alex. Stewart and Joseph Oxley, Esquires.

County of Lunenburg—William Rudolph and John Creighton, Esquires.

King's County—Elisha DeWolf, jr. and Samuel Chipman, Esquires,

Queen's County—Jos. Freeman & James R. Dewolf, Esqrs.

Hant's County—Benj. Dewolf and Wm. B. Bliss, Esqrs.

County of Shelburne—John Forman and Herbert Huntingdon, Esqs.

County of Sidney—Ths. Dickson & J. Young, Esqrs.

County of Cape Breton—Lawrence Kavanagh and J. B. Uniacke, Esqrs.

Civil Register of Nova Scotia, &c.

Town of Halifax—C. R. Fairbanks and Stephen W. Deblois, Esquires.
Truro,—Alexr. Archibald, Esquire.
Onslow—Robert Dickson, Esquire.
Londonderry—J. Wier, Esquire.
Annapolis—James R. Lovett, Esquire.
Granville—Jas. Delap, Esquire.
Digby—Chs. Budd, Esquire.
Lunenburg—J. Heckman, Esquire.
Amherst—James S. Morse, Esquire.
Horton—James Harris, Esquire.
Cornwallis—John Morton, Esquire.
Windsor—David Dill, Esquires,
Falmouth—W. Shey, Esquire.
Barrington—J. Homer, Esquire.
Liverpool—James Barss, Esquire.
New Port—Felix Cochran, Esquire.
Shelburne—Chs. Roche, Esquire.
Yarmouth—S. S. Poole, Esquire.

Chaplain—Rev. F. Uniacke, A. M.; Clerk: John Wh dden, Esq.; Asst. do. J. F. Gray, Esq; Serjeant at Arms, J. James Sawyer, Esq.

Provincial Officers.

Surveyor General of Lands, J. Spry Morris, Esqr. Treasurer, Wm. Wallace, Esq.; Secretary, Sir R. D. George, bart.

Court of Chancery.

Chancellor: His Excy. Sir Peregrine Maitland; Master of the Rolls: Hon. S. B. Robie, L L D; Masters in Chancery, Honorable B. Halliburton, Lewis M. Wilkins, Peleg Wiswell and J. G, Marshall, Esquires; Registrar, N. W. White, Esq; Counsellors and Solicitors, the Barristers & Attornies of the Supreme Court.

Court of Error, Marriage and Divorce.

His Majesty's Council; Advocates and Proctors, the Barristers and Attornies of the Supreme Court.

Civil Register of Nova Scotia, &c.

Court of Vice Admiralty.

Judge—Hon. S. S. Blowers; Advocate General, S. G. W. Archibald, Esq.; Solicitor General, C. R. Fairbanks; Registrar, L. Pennel, Esquire; Dy. ditto, J. S. Tremain, Esq.; Marshall, J. Putman, Esq; Dy. ditto, S. W. Deblois, Esq; Advocates and Proctors, the Barristers and Attornies of the Supreme Court.

Court of Escheats and Forfeitures.

Commissioner, J. W. Nutting, Esqr.; Registrar, Sir Rupert D. George bart.

Court for the Probate of Wills and granting Letters of Administration.

Surrogate General, Hon. James Morris; Registrar, John Spry Morris, Esquire.

Supreme Court.

Chief Justice, Hon. Sampson Salter Blowers; Puisne Judges, Hon. B. Halliburton, Lewis M. Wilkins, and R. J. Uniacke, Esqs; Associate Judge, P. Wiswell, Esq; Attorney General, S. G. W. Archbald, Esq.; Solicitor General, C. R. Fairbanks, Esquire; King's Counsel, Wm, Hill Esqr.; Clerk of the Crown and Prothonotary throughout the Province, Wm. Thompson, Esq; Deputy, J. W. Nutting, Esq.

Justices of the Peace throughout the province.

His Majesty's Council and the Speaker of the House of Assembly, and those specially appointed in the several counties.

Commissioners of the Revenue.

Hon. S. B. Robie, Wm Lawson, Law. Harthorne, and C. W. Wallace, Esqrs—Wm. Newton, Esquire, Clerk.

Commissioners for Lighthouses.

Honble. Saml. Cunard and Thos. Maynard, Esqrs.

Officers of His Majesty's Customs.

Hon. Thomas N. Jeffrey, Collector; John Wallace, Esq. Comptroller; James Purvis and D. H. Watson,

Civil Register of New-Brunswick.

Esqrs. Waiters and Searchers; Edward Duckett Surveying Officer of Shipping; A. E. Coron and F. W. Atcheson, Tide Surveyors.

Officers of the Provincial Revenue.

Hon. H. N. Binney, collector of impost and excise; Andrew Richardson, Esq, guager & weigher; James Barret, Robert Hodges, Geo. Sherlock, waiters and shipping officers; Wm Cleaveland, collector of licence duty; Edward Duckett, coll. of light duty.

NEW-BRUNSWICK.

His Exc'y Major Genl. Sir Arch. Campbell, K. C. B. Lieut. Governor and Commander-in-Chief.

Legislative Council—Honbles J. Saunders, Speaker' Bishop of Nova Scotia, J. M. Bliss, W. Black, Geo. Shore, Thos. Baillie, W. Botsford, W. Chipman, S. P. Hurd, H. Peters. F. P. Robinson and Rich. Simonds.

House of Assembly.—27 Members.—Speaker, W. Crane, Esqr.

County of St. John.—St. Humbert, C. Simonds, J. R. Partelow and John Ward,

County of Charlotte.—Jas. Brown, Pat. Clinch, Geo. S. Hill and Thos. Wyer.

King's County.—J. Humbert and J. C. Vail.

York County.—J. Allen, Jed. Slason, J. Dow and W. Taylor.

Westmorland County.—Ed. B. Chandler, W. Crane, Refus Smith and Robert Scott.

Queen's County.—Thos. Gilbert and C. Harris.

Sunbury County.—Geo. Howard and T. O'Miles.

Kent County.—John W. Weldon.

Northumberland County.—A. Rankin and John Cunard.

Gloucester County.—Wm. End.

City of St. John,—Thos. Barlow and W. B. Kinnear.

Attorney General, C. J. Peters, Esqr,
Solicitor-General, Robert Parker, Esqr,
Auditor-General, F. P. Robinson, Esqr,

Civil Register of Prince Ed. Island.

Provincial Secretary, W. F. Odell, Esqr,
Surveyor-General, Hon. Thos. Baillie.
Receiver-General, Honble George P. Bliss,
Commissioner of Crown Lands, Hon. Thos. Baillie
Justices of the Supreme Court of Judicature, Hon. John Saunders, Chief Justice; Honbles John M,, Bliss, W. Botsford, and Ward Chipman,
Judge of the Admiralty, Honble Robert Parker,
Lord Bishop of the Province, The Bishop of Nova-Scotia,
Archdeacon and Commissary, Revd Mr. Coster.

PRINCE EDWARD ISLAND.

Col. A, W. Young, Lt. Governor and Commander in Chief.
Colonial Secretary, J. P. Collins,
President of the Council, Honble E. J. Jarvis,
Speaker of the Assembly, Honble. —— ——,
Attorney General, Robert Hodgson, Esquire,
Solicitor General, William Waller, Esquire,
Surveyor General, Honble George Wright,
Colonial Treasurer, Alexander Campbell, Esquire
Chief Justice, Honble. Mr. Haliburton,
Puisné Judges, Honble J. T. H. Haviland, and, Honble A. Lane,
Receiver General, Honble. John Stewart
Provost Marshall, T. H Haviland,

Collector of Customs, John Stewa
Comptroller, G, R. Goodman.

SLAND.

r,

liss,
nos. Baillie
ure, Hon.
s John M,,
n,
Parker,
p of Nova-

Coster.

ommander

Jarvis,

——,
squire,
ire,
ght,
, Esquire

land, and,

t

APPENDIX.

HIS MAJESTY's MINISTERS.

Earl Grey,	First Lord of the Treasury,
Lord Brougham,	Lord Chancellor,
Lord Althorp,	Chancellor of Exchequer,
Lord Melbourne,	Home Secretary,
Lore Palmerston,	Foreign Secretary,
Lord Goderich,	Colonial Secretary,
Sir J. R. Graham,	First Lord of the Admiralty
Marquis of Lansdowne,	President of the Council,
Lord Durham,	Lord Privy Seal,
Lord Auckland,	Master of Mint & Board of Trade,
Mr. C. Grant,	Presdt. of Board of Control,
Lord Holland,	Duchy of Lancaster,
Duke of Richmond,	Postmaster General,
Earl of Carlisle,	Without Office.

[*The above form the Cabinet.*]

Sir James Kempt,	Master-Genl. of Ordnance,
Lord Duncannon,	Woods and Forests,
Hon. C. Dundas,	Comptroller of the Navy,
Marquis Wellesley,	Lord Steward of the Household
Earl of Albermarle,	Master of the Horse,
Duke of Devonshire,	Lord Chamberlain,
Earl Jersey,	Treasurer of the Household,
Viscount Anson,	Master of the King's Buck Hounds
Lord John Russell,	Paymaster of the Forces,
Sir R. Spencer,	Surveyor Genl. of Ordnance,
Lord Hill,	Commander in Chief,
Mr. Denman,	Attorney General,
Mr. Horne,	Solicitor General,
Mr. Robert Grant,	Judge Advocate,
Sir Robert Otway,	Junior Lords of Admiralty
Sir T. M. Hardy,	Junior Lords of Admiralty
Hon. Capt. Capel,	Junior Lords of Admiralty
Lord Nugent,	Jun. Lord of the Treasury,
F. Baring, Esq.	Jun. Lord of the Treasury,
Vernon Smith, Esq.	Jun. Lord of the Treasury,
Hon. Geo. Ponsonby,	Jun. Lord of the Treasury,
Capt. Pechell,	Jun. Lord of the Treasury,

Mr. Edward Ellice,	Joint Secretaries of Treasury
Mr. Spring Rice,	
Mr. Poulet Thompson,	Vice-Pr. of the Board of Trade
Hon. Capt. Elliot,	Secretary of Admiralty,
Mr. Hyde Villiers,	Secy. of the Board of Control,
Lord Howick,	Under Sc. Foreign Affairs,
Hon. J. Lamb,	Under Sc. Home Department,

MINISTRY OF IRELAND.

Marquis of Anglesey,	Viceroy of Ireland,
Hon. F. Stanley,	Chief Sec. of Ireland,
Mr. Blackburn,	Attorney Genl. of Ireland,

THE ROYAL FAMILY.

WILLIAM IV. born August 21st, 1765, married in 1818, to ADELAIDE, sister of Duke Saxe Meiningen, *b.* Aug. 13, 1792. No issue. (Crowned 8th Sept. 1831.)

Brothers and Sisters of His Majesty.

Augusta Sophia, born Nov. 1768.

Ernest Augustus, Duke of Cumberland, born June 5th, 1771, married in 1815, daughter of the Duke of Mecklenburgh Strelitz, then widow—Issue, George Frederick, born 1819.

Augustus Frdk. Duke of Sussex, born Jan. 27, 1773

Adolphus Frederick, Duke of Cambridge, born 24th Feby. 1774—married in 1818 to niece of the Landgraf of Hesse—Issue, George William, born 1819, and Augusta Caroline, 1822.

Mary, Duchess of Gloucester, *b.* Apr. 25, 1776.

Sophia, born Nov. 3, 1777.

Cousins to His Majesty.

Sophia Matilda, Duch. of Gloucester, and William Frederick, Duke of Gloucester.

Order of Succession to the Crown.

Alexandrina Victoria, daughter of the late Duke of Kent, born May 24, 1819.

An Account of the Public Income of the Province of Lower-Canada, for the year 1831.

Casual and Territorial Revenue,	£4581	16	3¼
Duties under Imperial Act 14th Geo. III,	42866	1	2
Licences under ditto,	2162	0	0
Licences for Billiard Tables under Provincial Act 41st Geo. III,	50	0	0
Duties under ditto,	4395	19	11
Fines and Forfeitures,	262	7	3
Duties under Provl. Act 33d Geo. III,	2635	18	4
Ditto under do. 35th do.	38705	1	8
Licences under do. do.	2470	0	0
Duties under 53d Geo. III. amended by 35th do. Cap. 2. and continued by Imperial Act 3d Geo. IV. Cap. 119,	30768	6	5
Duties under 55th do. Cap. 3. continued by do.	34793	6	5½
Ditto under Imperial Act 6th Geo. IV. Cap. 114,	11183	16	10
Ditto under Provl. Acts 45th and 51st Geo. III. &c.	2766	19	4
Ditte under do. 49th Geo. III. Cap. 19	24	10	0
Ditto under do. 4th do. IV. do. 3.	73	16	2
Monies collected under 4th do. IV. do. 2,	28	10	7½
Tolls on Lachine Canal,	4691	12	7
Total Currency,	£182460	2	1¼
Deduct due Upper Canada,	£56728	10	6
Deduct also expenses of collection for Lower-Canada. and drawbacks (£610 18 0.)	7544	6	11
Total net Income of Lower-Canada,	£138197	5	7¼

Memorandum of Imports and Exports at Quebec, for 1831, drawn up from the Quebec Com. List.

Memorandum of Imports.

Brandy, 489 pipes,
Geneva, 573 do.
Rum, 12,732 puns.
Molasses, 988 do.
Com. Red Wine, 1,505 [pipes.
Port Wine, 443 do.
Madeira Wine, 275 do.
Com. White Wine, 622 do
Mus. Sugar, 2,443 hhds. 879 trs. 4,505 bbls.
East India Sugar, 1,634 bags,
Loaf Sugar, 1,129 hhds.
Coarse Salt, 6,300 minots, 918 moys,
Liverpool Salt, 272,500 minots, 750 bags,
Coffee, 55 trs. 574 bbls. 69 bags,
Pimento, 211 bags,
Pepper, 729 bags.

Memorandum of Exports.

Ashes, 50,642 bbls.
Flour, 82,308 bbls.
Wheat, 1,315,805 minots,
Pease, 5,690 do.
Oats, 34,747 do.
Biscuit, 2,721 bags, 497 bbls. 4,003 cwts.
Indian Meal, 514 bbls.
Pork, 8,654 do.
Beef, 4,655 do.
Pine, 158,247 pcs.
Oak, 19,175 do.
Elm, 9,101 do.
Ash, 1,859 do.
Birch, 1,506 do.
Deals, 1,539,937 do.
Deal Ends, 76,021 do.
Lathwood, 1,498 cords.
Staves, 5,466,121 pieces.

LOWER-CANADA.

POPULATION,—EDUCATION—1831.

Counties.	*Population.*	*No. of Scholars, under 1. Wm. 4th.*
Bonaventure	5160	120
Gaspé	4171	
Rimouski	7935	775
Kamouraska	14557	1275
L'Islet	13518	1160
Bellechasse	13529	1753
Dorchester	11946	866
Beauce	11900	533
Megantick	2283	110
Lotbinière	9094	1567
Nicolet	12504	1064
Yamaska	9496	704
Drummond	3566	332
Sherbrooke	6814	1333
Stanstead	8272	1690
Missiskoui	8801	1227
Shefford	5087	541
Richelieu and Bor. of Sorel	16149	966
St. Hyacinthe	15366	1622
Rouville	18115	2344
Verchères	13319	455
Chambly	15483	629
Laprairie	18497	1002
L'Acadie	11409	1209
Beauharnois	14264	1279
Veaudreuil	13111	328
Ottawa	4786	541
Deux Montagnes	20905	1174
Terrebonne	16623	900
Lachenaie	9406	587
L'Assomption	12767	897
Montréal / Do. Comté	43773	4946

Counties.	*Population.*	*No of Scholars, under 1. Wm. 4th.*
Berthier	20225	1174
St. Maurice	16892	1899
Champlain	6991	860
Portneuf	12350	1756
Quebec } Do. Comté }	36173	4398
Montmorency	3743	874
Saguenay	8358	214
Orleans	4353	354
Total	504578	45558
Population in 1825	423630	
Augmentation in 6 years	80948	} doubling in about 32 yrs.
Town of Quebec,	25936	
Do. of Montreal,	27300	

NOTE:—Two or three of the returns wanting, the totals are necessarily an approximation, but there cannot be an error of more than 2000 in the grand total.

Statement of Vessels and their Cargoes, passed through the Lachine Canal, in the year 1831,

		Upward.	*Downward.*
Boats, &c.	No.	2,111	2,005
Firewood,	cords		5,302
Timber,	tons	34½	547
Merchandize & Liqs.	tons	11,046½	435½
Ashes,	bbls.		30,534
Flour,	do.	71	127,946
Do.	½ do.		308
Pork or Beef,	bbls.	91	12,959
Grain,	bushlls	661	428,858
Packages,	No,	10,663	364
Hogs, Sheep, &c.	No.		2,622
Horses & h'd Cattle,	No.	2	
Stone or Brick,	toises	3½	31¼
Lime or Sand,	hhds.		504
Shingles,	M.	7	12
Standard Staves,	M.		10
Butter,	bbls.	2	463½
Salt,	tons	354	

Tolls Upward,	2,171	5	6½
Do. Downward,	4,461	12	18
	£6,632	18	4½

UPPER CANADA.

According to Returns laid before the Provincial Parliament, the population of Upper Canada in 1831 was as follows:—

	Population.
Gore	23,552
Home	32,871
Western	9,970
Niagara	21,974
London	26,180
Newcastle	16,498
Midland	36,322
Ottawa	4,456
Bathurst	20,212
Eastern	21,168
Johnstown	21,961
Total,	234,865

TABLE DES COURS DE JUSTICE.

		Janv.	Févr.	Mars.	Avril	Mai.	Juin.	Juil.	Août.	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.
Montreal Quebec.	Cour d'Appel -	10-20	... ...	... ...	20-30	... ...	... ...	20-30	... ...	... ...	... ...	10-20	
	C. Criminelle -	... ...	... ...	22-31	... ...	... ...	... ...	Pour	... ...	21-30			
	Grande Cour -	... ...	1-20	... ...	1-20	... ...	1-20	les	... ...	... ..	1-20		
	Petite Cour - -	21-31	... ...	11-19	...	21-31	24-30	tourn.	21-31	... ...	... ...	21-30	
	Sess. de la Paix -	10-19	... ...	... ...	...	... ...	... ...	10-19	... ...	...-...	21-30		
	C. Criminelle -	... ...	24-28	26 à	21-30	... ...	... ...	... ...	... ...	26-30			
	Grande Cour -	... ...	1-20	... ...	10-20	... ...	1-20	Les	... ...	...-...	1-20		
	Peti t C our - -	21-31	... ...	11-19	1 ...	21-31	24-30	tourn.	... ...	11 19	... ...	21-30	
3 Riv.	Sess. de la Paix -	10-19	... ...	... ...	...	... ...	... ...	10-19	... ...	...-...	21-30		
	C Crim. et Civ.	10-30	... ...	13-31	21-30	... ...	... ...	Les	... ...	13 30			
	Petite Cour - -	... ...	1-10	... ...	.. 10	... ...	1-10	tourn.	1-10	Dou-	1-10		
Gaspé	Sess. de la Paix -	10-19	... ...	arlis	1-30	... ...	Carlis	10-19	Percé	glasT	21-30	... ...	1-10
	Grande Cour -		... ...	-20	21-...	Carlis	21-30	1-10	1-10	16-25		... ...	
	Petite Cour - -	Carlis		1-10	... ...	Juil.	11-20	Carlt.		Août.	... ...	... ...	
	Sess de la Paix -	11-16			...	21-26	Sept.	11-16	11-16	26-31	... ...		
St. FRANCOIS à Sherbrooke.		20-30	——	20-30	... ——	——	20-30	——	——	20-30	... ... ——	20-30	

La Grande Cour ou le Terme Supérieur du Banc du Roi pour les Causes Civiles, prend connoissance des affaires au *dessus* de £11 2 2¼ cours actuel.—La Petite Cour ou Terme Inférieur, d'affaires au *dessous* de cette Somme.

TABLE OF DUTIES
Payable at the Port of Quebec.

	Stg. £ s d.		Cry. £ s d.
WINE—In Wood, from the U. Kingdom,			
Madeira, per tun,	0 10 0	*p. gal.*	0 9
French, ditto,			0 0 6
All other wines, do.	0 10 0		0 0 6
And further on all Wines, (1) per cent,	7 10 0		
In bottlesif bottled in the United Kingdom, the same duty as wine in wood,			
But not bottled in the U. Kingdom an additional duty (2) per tun,	7 7 0		
And for every dozen of bottles (2)	0 1 0		
In wood from Gibraltar or Malta, the same duty as Wine in wood from the United Kingdom,			
In bottles—the same duty as Wine in bottles from place of growth,			
From place of growth, in wood,			
Madeira, per tun,	7 0 0		0 0 9
All other Wines, do.	7 0 0		0 0 6
And further (1) per cent.	7 10 0		
In bottles, a further duty (2) per tun,	7 7 0		
And for every dozen of bottles (2)	0 1 0		
SPIRITS,—From the United Kindgom or the British Colonies,			
Brandy, (foreign) per gallon,	0 1 0		0 0 6
Geneva, do. do.	0 1 0		0 0 6
Cordials, do. do.	0 1 0		0 0 6
Rum, do. do.	0 1 0		0 0 6
Rum, B. P. do.	0 0 6		0 0 6
Whiskey, (British) do.	0 0 3		0 0 3
Do. (Foreign) do.	0 1 0		0 0 6
Molasses, (3) per gallon, ...	0 0 4		0 0 5
And further per cent, ...	0 3 0		
Do. B, P. (3) per gallon,.....	0 0 4		0 0 5
From place of growth,			
Brandy, and all spirits per gallon,	0 1 3		0 0 6
COFFEE, From the United Kingdom, .		*per lb.*	0 0 2
From the British Colonies, per cwt	0 7 0		0 0 2
If Foreign, an additional duty, do.	0 5 0		
COCOA, Foreign, do.	0 5 0		
B. P. do.		*pr cwt*	2 10 1
SUGAR, Refined, British or Colonial,		*per lb.*	0 0 0
Do. Foreign (1) per cent,	20 0 0		0 0 1
Muscovado, B. P.			0 0 ½
Do. if Foreign, per cwt.	0 5 0		0 0 ½

	Stg. £ s. d.		Cy. £ s. d.
PIMENTO,—B. from the Colonies, per lb.	0 0 ½	pr. lb.	
From the United Kingdom,		p. cwt	2 10 0
TEAS,—Hyson,		pr. lb.	0 0 2
Bohea,			0 0 6
All other sorts,			0 0 4
TOBACCO,—British manufactured,			0 0 2
Foreign, do. (1) per cent,	20 0 0		0 0 3
Leaf, (1)	15 0 0		0 0 3
SNUFF,—British Manufactured,			0 0 4
Foreign, (1)	15 0 0		0 0 4
PLAYING CARDS.—British,		pr. pk.	0 0 2
SALT,—(4)		per m	0 0 4
All other goods, wares or merchandize, (5)		p. cwt	2 10 0
And upon certain goods, wares or merchandize, being of Foreign produce or manufacture, (6)			
FLOUR,—of Wheat, per barrel 196 lbs.	0 5 0		
Of Meal not made from wheat,	0 2 6		
BISCUIT, or Bread, per cwt.	0 1 6		
WHEAT, per bushel,	0 1 0		
PEASE, Beans, Rye, Calavances, Oats, Barley or Indian Corn, (7)	0 0 7		
RICE, per 100 lbs.	0 2 6		
BEEF & PORK Salted, (including Ham and Bacon,) per cwt.	0 12 0		
LUMBER, Sundry articles of, & not likely to be imported at Quebec, are here omitted, (6 Geo. 4, c. 114, Sec. 9)			
ALABASTER, Anchovies, Argo, Anniseed, Amber, Almonds.			
BRIMSTONE, Botargo, Boxwood,			
CURRANTS, Capers, Cascasoo, Cantharides, Coral, Cumminseed, Cork, Cinnaba, Dates.			
ESSENCE of Bergamot, Lemon, Roses, Citron, Oranges, Lavender, Rosemary.			
Emery Stone,			
FRUIT,—(8) dry preserved in Sugar, wet preserved in Brandy, Figs.	7 10 0		
Gum,—Arabic, Mastic, Myrrh, Sicily, Ammoniac,			
HEMP, Honey,			
JALUP, Juniper Berries,			
IRON in bars, Pig Iron, Incense of Frankincense,			
LAVA & Malta stone for building, Lentils,			
MARBLE, rough & worked, Mosaic work, Medals, Musk, Macaroni,			
NUTS of all kinds,			

per Cent.

		Stg. £ s. d.		
OIL of Olives, of Almonds, Opium, Orris Root, Ostrich Feathers, Ochre, Orange Buds Peel, Olives,	per Cent.			
PITCH, pickles in jars and bottles, Paintings, Punk, Pozzolana, Parmesan Cheese, Pickles, Pearls, Prints, Precious Stones, except Diamonds,		7 10 0		
QUICKSILVER,				
RAISINS, Rhubarb,				
SAUSAGES, Senna, Scammony, Sarsaparilla, Saffron, Safflower, Sponges,				
TAR, Tow, Turpentine,				
VERMILLION, Vermicelli,				
WHET STONES,				
LOCKS and Watches,	per Cent,			
LEATHER Manufactures, Linen,				
MUSICAL Instruments,				
WIRES of all Sorts,		30 0 0		
BOOKS and Papers,				
SILK Manufactures,				
GLASS and Manufactures of Glass,	per cent			
SOAP,		20 0 0		
SUGAR Candy,				
COTTON Manufactures,				
Goods, Wares or Merchandize, (being foreign) not otherwise charged with duty, by 6 Geo. 4, cap. 114	per cent	15 0 0		
Ships, Foreign, (7)				

These several duties are payable under the acts of the Imperial Parliament of 4, Geo. 3, c. 15, sec. 1; 6 Geo. 3. c. 52, sec. 4 14 Geo. 3d, cap. 88, sec. 1; 3d Geo. 4, cap. 119, sec, 8 6. Geo. 4 cap. 114, sec. 9; 7 Geo. 4, cap. 48, sec. 44, and 7 & 8: Geo 4. cap 56, sec. 29, and under the acts of the Provincial Legislature of 33 Geo. 3, cap. 8, 35 Geo. 3d, cap. 9, 41 Geo. 3d, cap. 14, 53 Geo. 3, cap. 11, amended by 53 Geo. 3, cap. 2, and 55 Geo. 3, cap. 3, rendered permanent by 3 Geo. 4, cap, 119.

(1) This further duty is only charged with its amount, if and shall exceed the amount of the previous duties, in which case the excess is payable, 16 Geo, 4, cap. 114, sec. 11, but this is not likely to occur except with every high priced articles, it may therefore be considered as merely domfnal.

(2) This further duty will in every case exceed the previous duty, the excess will therefore be charged; the amount payable cannot however shewn by Table, as it will vary in every case according to the value of the article.

(3) Molasses if imported in a vefsel not belonging to the U. Kingdom or to Quebec, the duty will be 7d stg, instead of 4d.

(4) This duty is drawn back if the half be shipped for the use of the fisheries in the lower parts of the Province.

(6) Upon such of these goods as are liable to the Provincial duty of 2½ per cent, that duty is payable under the Provincial law, but its amount is deducted from the payment made under the 6 Geo. 4, cap. 114.

(7) A tonnage duty of 4s sterling, per tun from the ships, and 10 per cent upon the amount of duties on the goods imported is chargeable by order in Council, under certain conditions which present only apply to the ships of the United States.

d.

0

0

0 0

0 0

cts of the Impe-
o. 3. c. 52, sec. 4
sec, 8 6. Geo. 4
& 8: Geo 4. cap
l Legislature of
cap. 14, 53 Geo.
and 55 Geo. 3,
19.
amount, if and
, in which case
, but this is not
articles, it may

ed the previous
amount payable
ry in every case

ging to the U.
, instead of 4d.
pped for the use
ce.
o the Provincial
the Provincial
ent made under

n the ships, and
goods imported
tain conditions
ited States.